



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**

*La Universidad Católica de Loja*

**ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA**

TITULACIÓN DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y  
JUVENIL

**Análisis de lo fantástico en las obras para niños: *El Jurupi Encantado, El Milizho y El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez.**

TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

AUTOR: Naranjo Yépez, Martha Beatriz

DIRECTOR: Avalos Florez, Edison Duvan, Msc

CENTRO UNIVERSITARIO IBARRA

2015

## APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE MAESTRIA

Magíster.

Edison Duvan Avalos Florez.

DOCENTE DE LA TITULACION

De mi consideracion:

El presente trabajo de fin de maestría, denominado: “Análisis de lo fantástico en las obras para niños *El Jurupi Encantado, El Milizho y El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez” realizado por Naranjo Yépez Martha Beatriz, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, febrero de 2015

f).

Edison D. A. Florez

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“ Yo, Naranjo Yépez Martha Beatriz declaro ser autor (a) del presente trabajo de fin de maestría: “Análisis de lo fantástico en las obras para niños *El Jurupi Encantado, El Milizho y El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez”, de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Edison Duvan Avalos Florez, director (a) del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, concepto, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva Responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 67 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f.....

Autor: Naranjo Yépez Martha Beatriz

Cédula: 1001671039

## **DEDICATORIA**

A mi esposo y a mi familia, que con su motivación y confianza, hicieron posible cumplir con este sueño tan anhelado para mí, llegar a ser una profesional y servir a la educación de mi país.

## **AGRADECIMIENTO**

Agradezco a Dios por jamás abandonarme y ser mi fuente de amor y sabiduría. A la UTPL, porque en sus aulas recibí las orientaciones necesarias para crecer como profesional y como ser humano.

Especialmente agradezco a mi Director de Tesis, Magister Edison Duvan Avalos Florez, por sus conocimientos impartidos, por su apoyo incondicional e infinita paciencia en la realización de este trabajo.

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

PORTADA	i
CERTIFICACIÓN	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS	iii
DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS	vi
RESUMEN	1
ABSTRAC	2
INTRODUCCIÓN	3
<b>CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO</b>	<b>5</b>
1. Marco Teórico.	6
1.1 Antecedentes de las obras estudiadas.	6
1.1.1. Lo fantástico en la obra de Oswaldo Encalada Vásquez. La hermenéutica en <i>La Casita de Nuez</i> . Una mirada profunda al <i>Bestiario Razonado &amp; Historia Natural</i> . <i>El Milizho</i> , galardonado. Lo encantador de <i>El Jurupi Encantado</i> .	6
1.2. Definiciones y discusiones teóricas en torno a lo fantástico.	13
1.2.1. Condiciones de lo fantástico.	16
1.2.2. La verosimilitud.	16
1.2.3. Propiedades de lo fantástico.	17
1.2.4. Elementos de lo fantástico.	18
1.3. Resumen de la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	18
1.4. Resumen de la obra: <i>El Milizho</i> .	19
1.5. Resumen de la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	20
1.6. Biografía del autor.	21
<b>CAPÍTULO II: DETECCIÓN Y ANÁLISIS DE LO FANTÁSTICO EN LAS OBRAS: EL JURUPI ENCANTADO, EL MILIZHO Y EL MAGO DE GOMA, DE OSWALDO ENCALADA VÁSQUEZ</b>	<b>23</b>
2. Detección y análisis de lo fantástico en las obras: <i>El Jurupi Encantado</i> , <i>El Milizho</i> y <i>El Mago de Goma</i> , de Oswaldo Encalada Vásquez.	24
2.1. Lo fantástico en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	24
2.1.1. Aplicación del instrumento para detectar las condiciones de lo fantástico en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	24
2.1.2. Análisis de lo fantástico en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	36
2.1.3. Análisis de las condiciones de lo fantástico en “El Jurupi Encantado”.	38
2.1.4. Aplicación de instrumento para detectar la verosimilitud en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	41
2.1.5. Análisis de la verosimilitud en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	49

2.1.6. Aplicación de instrumento para detectar las propiedades de lo fantástico en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	53
2.1.7. Análisis de las propiedades de lo fantástico en la obra <i>El Jurupi Encantado</i> .	64
2.1.8. Aplicación del instrumento para detectar los elementos de lo fantástico en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	67
2.1.9. Análisis de los elementos de lo fantástico en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> .	71
2.2. Lo fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> .	73
2.2.1. Aplicación de instrumento para detectar las condiciones de lo fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> .	73
2.2.2 Análisis de lo fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> .	75
2.2.3. Análisis de las condiciones de lo fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> .	75
2.2.4. Aplicación de instrumento para detectar la verosimilitud en la obra: <i>El Milizho</i> .	77
2.2.5. Análisis de la verosimilitud en la obra: <i>El Milizho</i> .	79
2.2.6. Aplicación de instrumento para detectar las propiedades de lo fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> .	81
2.2.7. Análisis de las propiedades de lo fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> .	83
2.2.8. Aplicación del instrumento para detectar los elementos de lo fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> .	85
2.2.9. Análisis de los elementos del cuento fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> .	86
2.3. Lo fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	87
2.3.1. Aplicación del instrumento para detectar las condiciones de lo fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	87
2.3.2 Análisis de lo fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	90
2.3.3 Análisis de las condiciones de lo fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	90
2.3.4. Aplicación del instrumento para detectar la verosimilitud en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	91
2.3.5 Análisis de la verosimilitud en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	93
2.3.6. Aplicación de instrumento para detectar las propiedades de lo fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	95
2.3.7. Análisis de las propiedades de lo fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	97
2.3.8. Aplicación de instrumento para detectar los elementos de lo fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	99
2.3.9 Análisis de los elementos del cuento fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> .	100
<b>CAPÍTULO III: PROPUESTA</b>	102
3. Propuesta.	103
3.1. Lo fantástico en la obra: <i>El Jurupi Encantado</i> , como propuesta para que el niño/a alterne su mundo con otros mundos, valorando a todos los seres vivos por igual.	103
3.2. Lo fantástico en la obra: <i>El Milizho</i> , como probabilidad para que el niño/a pueda vencer barreras y cumplir con sus sueños.	107

3.3 Lo fantástico en la obra: <i>El Mago de Goma</i> , como posibilidad para que los niños/as fortalezcan la confianza de que siempre hay alguien que va a creer en ellos.	110
CONCLUSIONES	114
RECOMENDACIONES	122
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	123
BIBLIOGRAFÍA	126
ANEXOS.	127
.	

## RESUMEN

El presente trabajo de investigación, está dedicado a realizar el análisis de lo fantástico en las obras: *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, del escritor ecuatoriano Oswaldo Encalada Vásquez, centrándose específicamente en las condiciones, la verosimilitud, las propiedades y los elementos; aspectos necesarios e imprescindibles en la trama narrativa de las obras fantásticas. Para esto, esta investigación está apoyada por la investigación de varios escritores calificados como máximos especialistas en Literatura Fantástica como son: Tzvetan Todorov, Jacqueline Held, David Roas entre otros autores.

Este proceso nos permite comprender la intención del autor, quien utilizando elementos reales, coloca en sus obras a seres fantásticos, y mediante su amistad, imaginación, humor, solidaridad y amor, introduce al niño en un mundo de ilusiones y fantasía, ayudándole a resolver sus problemas, a creer en sus capacidades y alcanzar sus sueños.

Además se ha elaborado claras propuestas con el fin de acercar la literatura a los niños y niñas de nuestro país, mediante el análisis y la valoración crítica de las obras y su aporte a la Literatura Infantil y Juvenil del Ecuador.

**PALABRAS CLAVES:** Literatura fantástica, *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*.

## ABSTRACT

This research work is devoted to the analysis of the fantastic element in the following literary works: *The Jurupi Encantado*, *El Milizho* and *The Wizard of Goma*, all of them written by the Ecuadorian writer Oswaldo Encalada Vásquez, the analysis focuses specifically on the conditions, verisimilitude, properties and elements; since these aspects are necessary and essential to the storyline of the fantastic literary works. This research is supported by studies of several writers who are qualified exponents in Fantastic Literature such as: Tzvetan Todorov, Jacqueline Held, David Roas among others.

This process allows us to understand the intention of the author, who using real elements, places fantastic creatures in his literary works, and by means of their friendship, imagination, humor, solidarity and love, children are introduced into a real world full of dreams and fantasy, helping them to solve their problems, to believe in their abilities and achieve their dreams.

Moreover, this research worked has allowed the development of clear proposals to bring literature to the children of our country, through the analysis and critical appraisal of the literary works analyzed and their contribution to the Literature aimed at children and young ones of Ecuador.

KEYWORDS: Fantastic Literature, *The Jurupi Encantado*, *El Milizho* and *The Wizard of Goma*.

## INTRODUCCIÓN

La Literatura Infantil y Juvenil ecuatoriana presenta varios problemas en la actualidad, uno de ellos es de carácter socioeconómico, lo que dificulta el acceso a la literatura escrita, como por ejemplo: la falta de conocimiento de los maestros del verdadero significado sobre literatura infantil que se debe impartir en las aulas, la falta de bibliotecas en el país, el trabajo infantil del que son víctimas nuestra niñez y juventud, la falta de tiempo por parte de los padres para dedicar a sus hijos, compartiendo momentos familiares mediante la lectura de un buen libro que sirva como lazo de unión entre ellos, la falta de instrucción que tienen los padres, lo que les imposibilita ser un buen ejemplo e inculcar hábitos de lectura en sus hijos; en fin, la situación de pobreza que sufre la mayoría de habitantes del país.

El objetivo fundamental de la presente investigación, es desarrollar el análisis del elemento fantástico de las obras *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez., desde una perspectiva intratextual, para comprender de qué manera influye el elemento fantástico en la vida, la personalidad y la conducta de los niños; para caracterizar su construcción textual y estética literaria, como una contribución a la Literatura Infantil y Juvenil del Ecuador.

Los objetivos específicos planteados en el trabajo de investigación, fueron dispuestos de tal manera, que todos se mantengan dentro de los parámetros para ser realizados y cumplidos del modo planificado. El primer capítulo contiene el Marco Teórico, en donde se identifica al elemento fantástico de las obras objeto de estudio, el mismo que responde al primer objetivo específico: Identificar lo fantástico en las obras para niños: *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez. El segundo objetivo es Analizar e interpretar el elemento fantástico, lo que responde el capítulo donde se analiza e interpreta el elemento fantástico detectado; y el tercer capítulo contiene la propuesta, valorando al elemento fantástico como aporte a la Literatura Infantil y Juvenil, respondiendo al tercer objetivo específico: valorar el elemento fantástico desde la Literatura Infantil y Juvenil.

La razón de haber seleccionado a este autor es por ser ecuatoriano, además de advertir la necesidad de apoyar y dar realce a la literatura nacional, que a pesar de que su camino se encuentra lleno de obstáculos, impedimentos y dificultades, poco a poco ha ido

poseionándose, ganándose el respeto y el amor de sus lectores. Asimismo, disfrutar de su literatura en la que, lo real se fusiona con la fantasía, lo cual es una motivación para seguir adelante con el trabajo de investigación, ya que el cuento es el faro que ilumina el sendero de los sueños, invitando a vivirlos como si fueran realidad.

Las obras de Oswaldo Encalada Vásquez narran un lugar infinito, lleno de sueños de la infancia, en el que se conjugan la esencia del ser humano, la naturaleza y la fantasía del autor. Estos tres elementos como parte del mundo que representa, se conjugan para construir lo anhelado. Son tres obras mágicas: *El Jurupi Encantado*, compuesta por nueve cuentos, el primero lleva su mismo nombre: “El jurupi encantado”, “El llamado de la rana”, “El chirote valiente”, “Aguita de amaranto”, “La biblioteca del bosque”, “El escribano”, “El robo de la palabra”, “El origen de las letras” y “El tocte maravilloso”; la segunda obra es *El milizho* y la tercera, *El mago de goma*, todos compuestos por elementos fantásticos que serán examinados uno por uno.

La intención es analizar e interpretar correctamente cada obra propuesta y desentrañar cada elemento que hace a una obra, llamarse fantástica. Durante el desarrollo del trabajo, se analizará las obras en forma separada para una mejor comprensión, además el trabajo estará dividido en capítulos, procurando un orden lógico y secuencial.

En el camino recorrido durante el desarrollo del trabajo, se encontró que las facilidades fueron más que los inconvenientes; pues el trabajo conjunto entre la Universidad, el excelente cuerpo docente con que cuenta y el Director de tesis, fueron los pilares fundamentales que brindaron, oportunamente, todas las facilidades a las y los maestrantes para cumplir con los objetivos propuestos. Como dificultades se puede mencionar la falta de bibliografía existente en el país, pues aun no hay una verdadera conciencia de la importancia que tiene la literatura en la vida de los individuos.

## **CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO**

## **1.1 Antecedentes de las obras estudiadas.**

### **1.1.1. Lo fantástico en la obra de Oswaldo Encalada Vásquez.**

Sin lugar a dudas, la Literatura es la semilla sembrada en un campo fértil, el cual se presta para ser analizado desde varias miradas, este aspecto hace que la Literatura sea tan generosa; sin embargo, al no tener un asidero cientista no se valora cuán realmente es importante el estudio y análisis de las obras literarias, no se aprecia su verdadero sentido. En este escenario y en contexto a este trabajo, existe varios estudios sobre los géneros de las obras literarias a nivel universal; es así que, en la actualidad en el Ecuador, existen auténticos representantes del cuento que han escrito magistrales obras, pero poco estudiadas, por esta razón se puede decir que estamos en deuda con la cultura ecuatoriana, ya que teniendo una cuantiosa y valiosa información, no la hemos sabido aprovechar.

Uno de los baluartes del cuento ecuatoriano en estos tiempos es Oswaldo Encalada Vásquez, quien ha sido reconocido por su trabajo literario en diferentes oportunidades con varios premios. Investigados los estudios sobre sus obras se ha encontrado muy poca información, que puede deberse a la falta de conocimiento sobre literatura o la poca importancia que le damos a la producción nacional y al desinterés por realizar la promoción y cobertura, por parte de los medios de comunicación.

Entre los estudios que se han encontrado están, *El Análisis Hermenéutico de la obra La Casita de Nuez*, que se encuentra dentro del género narrativo, como parte del desarrollo investigativo del trabajo de Guartán Serrano, Miriam Azucena, como requisito para obtener su título de posgrado.

En este trabajo de investigación se realiza un análisis hermenéutico de la obra *La Casita de Nuez*, en donde se hace una interpretación de los textos que conforman esta obra, centrándose en dos dimensiones: el análisis hermenéutico de la obra literaria para caracterizar su construcción textual y literaria, y establecer aportes.

Otro de los trabajos encontrados es el Estudio Introdutorio que realiza el doctor Francisco Delgado Santos al *“Bestiario Razonado & Historia Natural”*; quien dentro de la narratología ejecuta un análisis crítico de la obra, abarcando su contexto y estructura.

En este trabajo que presenta el doctor Francisco Delgado Santos, se analiza sobre el

tratamiento que le da Oswaldo Encalada a la obra en cuanto al género narrativo, aborda la estructura textual y las formas discursivas.

En este artículo el Diario incluye un breve resumen sobre la obra galardonada y da a conocer algunas de las producciones del autor.

De igual manera, Jorge Dávila Vásquez publica el 8 de enero de 2011 “Los Dominios de la Imaginación”, en el que escribe comentarios sobre tres de las obras de Oswaldo Encalada Vásquez, *El Jurupi Encantado*, *Gabichuela y el país de los estornudos* y *El Milizho*; aquí Jorge Dávila proporciona un leve análisis de las obras, donde describe el ambiente similar en el que se desarrollan las mismas.

Para una mejor comprensión sobre los estudios citados anteriormente de la obra de Oswaldo Encalada Vásquez, se profundizará sobre ellos para tener una amplia visión sobre el tema.

### **La hermenéutica en *La Casita de Nuez*.**

En primer lugar, se tiene, que en febrero del 2014 fue presentada la Tesis de Fin de Maestría en la Universidad Técnica Particular de Loja, en el Área Socio humanística, Titulación de Magister en Literatura Infantil y Juvenil titulado: *Análisis hermenéutico de la obra “La Casita De Nuez” del doctor Oswaldo Encala Vásquez*. Realizado por Guartán Serrano, Mirian Azucena, como requisito para obtener su título.

En este trabajo de investigación se realiza un análisis hermenéutico de la obra *La Casita de Nuez*, en donde se hace una interpretación de los textos que conforman esta obra, centrándose en dos dimensiones: el análisis hermenéutico de la obra literaria para caracterizar su construcción textual literaria y establecer aportes.

La autora, durante su investigación, advierte la influencia que sobre la obra de Oswaldo Encalada Vásquez tienen autores como Rudyard Kipling y Horacio Quiroga; no solo por tratarse de grandes autores de su línea literaria; sino por el estilo (florado), parecido que utilizan en sus obras. Así pues, Kipling, en su libro *Cuentos de Animales*, utiliza el recurso literario de la personificación; lo que se evidencia en *La Casita de Nuez* de Encalada Vásquez, pues el mismo recurso es aquel que le da vida a su obra.

A pesar de este gran parecido, la autora encuentra una clara diferencia entre las obras en mención y está en la forma de contar de tiene cada escritor; mientras Kipling fue conquistado por un mundo de la cultura Hindú, donde las creencias, el misticismo social y religioso que existe influyó en él; Encalada Vásquez es menos sofisticado, narra sus relatos basándose en un mundo de sueños (onírico) y fraternidad, dentro de la convivencia de los animales con la naturaleza.

Otra fuente significativa de influencias en la obra de Oswaldo Encalada se la encuentra en la obra del escritor uruguayo, Horacio Quiroga; en obras como: *La Gallina Degollada y otros cuentos* y *Cuentos de la Selva* entre otros; quien al igual que Oswaldo Encalada en *La Casita de Nuez*, ambienta sus cuentos en un espacio selvático, cuyos protagonistas son también animales.

La autora, además, encuentra conexiones de esta obra con otros textos, lo que se llama intertextualidad, y aquí se la distingue claramente como primer rasgo en su estructura al compararla con las Fábulas de Esopo, pues este género fabulesco nace desde la axiología y destaca temáticas dirigidas a los niños con un gran valor educativo, marcado en esa época, finalizando con una moraleja o reflexión. Encalada Vásquez en su obra *La Casita de Nuez*, utiliza este mismo género.

Otro rasgo de intertextualidad que la autora descubre en su análisis, es la influencia que los fabulistas clásicos tienen en la obra de Oswaldo Encalada Vásquez, cuando por ejemplo, en el cuento “La escuela de los renacuajos”, se evidencian una serie de enseñanzas dirigidas a los niños, para formar seres humanos integrales; y dentro de esta enseñanza se encuentra implícito el amor, protección y cuidado a la madre naturaleza. Además de esto, algunos cuentos finalizan con un verso en rima, por lo que la autora intuye que la intención de Encalada Vásquez es dejar en evidencia, al final de cada cuento, una especie de moraleja.

La intertextualidad que la autora encuentra entre las obras de Encalada Vásquez es también la repetición de la frase “gente bichita”, que usa para referirse a los insectos que habitan el bosque de Jarislandia, lugar mágico donde se desarrolla el cuento, encontrando la existencia de hadas y fenómenos sobrenaturales, capaces de cumplir deseos y de realizar grandes transformaciones en animales, seres inanimados y hasta en las mismas personas, en el cual está explícito e implícito el elemento fantástico. Tema de mi trabajo de investigación; pues, lo fantástico está presente en el espacio o escenario, en los personajes

y en sus acciones. La autora pone de manifiesto lo que Encalada Vásquez comparte con el lector infantil, que son los sueños mediante sus cuentos; lo que define como “demonios personales”, que no son más que la habitación propicia de los sueños y lo fantástico e invita a entrar en escenarios ficticios que tienen consistencia real, pero que no forman parte del inconsciente humano, pues los lugares no están visibles para el ojo del espectador; puesto que son íntimos e irrepitibles y, en ocasiones, rigurosamente personales. Para la mente humana el escenario y sus habitantes, a pesar de ser reales, son casi totalmente ilusorios.

Y en sus temas se encuentra el ensueño, doble manifestación de lo onírico y fantasioso, pues la existencia de personajes fantásticos y el anhelo de alcanzar lo inalcanzable, según lo que manifiesta la autora de la investigación. En el cuento *Un Hotel de Cinco Pétalos*, se relata sociedades ideales, allí no existe el dolor, pues la fantasía está presente desde mucho antes, el título de la obra ya nos eleva a un mundo mágico; a esto se puede acotar aquello que la autora Guartán (2014) pudo obtener, mediante un diálogo con Oswaldo Encalada Vásquez, analizando el ¿por qué? del título *La Casita De Nuez*.

Oswaldo Encalada dice:

Considero que el título siempre tiene que estar algo disfrazado para conseguir la atención del lector infantil y juvenil. Además, porque en mi infancia usaba las cáscaras de la nuez, después de abrirlas, como canoa y disfrutaba tanto de ver cómo seguían estas las causas del agua. (p.55)

Aquí la autora rescata la palabra “disfrazado” entendiéndola como algo enigmático, oculto; que ya transporta a la fantasía, con el fin de llamar la atención del lector, pues cree que la imaginación es uno de los elementos imprescindibles en la literatura, el poder de encantamiento invisible para que los lectores asimilen su mensaje. Estos dos elementos: encantamiento e invisibilidad no deben faltar en la Literatura Infantil y Juvenil, ya que allí se encuentra la atracción de los lectores más pequeños.

En este momento es donde la autora explica que la Literatura general, especialmente la infantil, tiene ese don de expresar un hecho natural desde una perspectiva sobrenatural, a través del recurso que se conoce como verosimilitud; y es aquí donde este trabajo investigativo tiene que aportar algo muy importante al tema que se enfoca la tesis *Análisis de lo fantástico en las obras: El Milizho, El Jurupi Encantado y El Mago de Goma, de Oswaldo Encalada Vásquez*. Aunque este trabajo tiene como objetivo realizar el análisis

hermenéutico de la obra *La Casita De Nuez*, ha iluminado la senda que se debe seguir, pues Oswaldo Encalada Vásquez utiliza en sus obras el elemento fantástico, tema central de este trabajo, contribuyendo de manera satisfactoria como guía referencial.

### **Una mirada profunda al *Bestiario Razonado & Historia Natural*.**

En esta labor de investigación y consulta de antecedentes, se encuentra también un Estudio Introdutorio realizado por Francisco Delgado, del 26 de Noviembre de 2012 *Bestiario Razonado & Historia Natural*, en el que comienza introduciéndose en la época en la que Encalada Vásquez vivió sus años de niñez y adolescencia, un período de revolución política: cambios de presidentes, triunviratos militares en los que tuvieron lugar las fuerzas armadas en el poder. Fracasos de reformas agrarias, éxodo de campesinos a las ciudades, formación de “cinturones de miseria”, traspaso de etapas como la bananera a la petrolera, lo cual en vez de mejorar las condiciones de vida de la gran mayoría, beneficiaron a las compañías extranjeras, a los tecno-burócratas y a los gobernantes corruptos.

Durante los años de niñez y adolescencia de Encala Vásquez, también se publican obras literarias de grandes autores ecuatorianos.

Mientras esto sucedía en el Ecuador, el mundo era protagonista de muchos acontecimientos, que si bien, no ocurrían directamente en nuestro país, afectaban de cierta manera. También durante su niñez se producen hechos dramáticos como el asesinato de Martín Luther King, la caminata de Neil Armmsstrong y Edwin Aldrin sobre la superficie lunar; y, como no indicar que fue testigo del “boom” de la Literatura Latinoamericana a nivel mundial, consagrando a varios escritores como: Borges, Asturias, Sábato, Carpentier, Vargas Llosa, García Márquez.

Luego, Francisco Delgado presenta la vida del autor, dando a conocer sus obras, su vida familiar, su profundo amor y respeto por la existencia de otros seres y de la naturaleza; sus preferencias literarias y sus más profundos sentimientos.

De inmediato habla de *Bestiario Razonado & Historia Natural*, refiriéndose como un “texto atípico”, es decir; diferente, extraño, distinto; ya que es un inventario de seres posibles, imaginados y soñados, invitando directamente a entrar en el campo de lo fantástico. Delgado Santos nos dice que *Bestiario razonado & Historia natural* es un bello conjunto de

relatos fantásticos, en el cual Encalada Vásquez juega con la imaginación, especula, percibe, inventa, incitando a los lectores a hacer lo mismo.

Habla también de Fray Oswaldo De Torresblanca, el verdadero autor de *Bestiario razonado & Historia natural*. Aquí, Francisco Delgado Santos se pregunta si acaso Oswaldo Encalada Vásquez le metió la mano al texto para hacerlo más comprensible a los lectores de hoy, lo cierto es que admite que el recurso es legítimo y que Oswaldo Encalada Vásquez logra salir airoso con historias fascinantes, sabiamente hilvanadas.

Enseguida, nos traslada a conocer la estructura de la obra, la misma que tiene dos partes, claramente diferenciadas. “Bestiario razonado”, donde presenta cuarenta y cuatro especies de fauna fantástica, y la segunda parte “Historia Natural”, brindando treinta variedades de una flora imaginaria.

Francisco Delgado (2012) evidencia, de qué manera Oswaldo Encalada recurre a la adjetivación como recurso para lograr mayor verosimilitud en la construcción de su tiempo narrativo y cómo dota a estos seres de una historia diferente a la de su origen, proporcionándoles una vida propia, plasmando un sello original, agregando matices y salpicando con un rocío poético innegable. (p.7)

Ante esto, se puede concluir que la obra en mención tiene, indiscutiblemente, la fantasía como elemento primordial del relato; como en un comienzo refiere Francisco Delgado Santos en su título que de tratado y ensayo solo tiene en el campo de lo fantástico. Se puede acotar que la fantasía está presente en las cuatro especies de fauna fantástica que presenta y la flora imaginaria, que al momento lleva a suponer.

El Estudio Introductorio *del Bestiario Razonado & Historia Natural*, tiene el objetivo de exponer claramente el contexto, la época, la estructura, las fuentes y el tratamiento de sus temas, ampliando la información sobre el origen de esta obra literaria, en la que la fantasía es su elemento fundamental.

Francisco Delgado Santos conduce por el camino que Encalada Vásquez siguió, fruto del sueño, del contacto con la mitología clásica, los cronistas de Indias entre otros, y que el autor construyó en su obra para hacer vivir a los lectores, recreando especies, adesignando un tratamiento distinto, inventando una nueva vida para ellos y, paralelamente, una nueva forma narrativa.

Aunque este ensayo no trata directamente el tema de esta tesis, tiene un valor altísimo de referencia, en cuanto a la fantasía que existe en él y que recrea manifestándose en el Estudio Introdutorio realizado por Francisco Delgado Santos.

### ***El Milizho, galardonado.***

Continuando con el trabajo investigativo, se encuentra un artículo de prensa publicado el 12 de diciembre de 2010 por el Diario Independiente de la mañana El Mercurio, ***“El Milizho de Oswaldo Encalada Vásquez recibe premio”***. Trata sobre su nuevo libro de Literatura Infantil, donde ésta es galardonada por el diario al recibir el “Premio Darío Guevara”, en la categoría cuento infantil, en un evento organizado por la Municipalidad de Quito.

El diario El Mercurio resume la obra como presentación de la misma, en donde da a conocer toda la fantasía que encierra y cómo abre el camino al lector para poner en juego su imaginación, el Diario compara a Encalada Vásquez con el escritor cubano Guillermo Cabrera, quien publicó a su tiempo *“Exorcismo de Estilo”* con *“El Milizho”* el mismo que invita de igual manera a pequeños juegos lexicales y de significación, propios para el espíritu infantil. Además, da a conocer que el milizho, es una especie de semilla, como se lo identifica en el Azuay, en el idioma shuar se lo llama “etse” y en el Perú se lo denomina “huairuro”; es un hermoso relato que nos sumerge en lo fantástico.

### ***Lo encantador de El Jurupi Encantado.***

De igual manera, Jorge Dávila Vásquez publica el 8 de enero de 2011 en la página web de literatura ecuatoriana de la Universidad Central del Ecuador, *“Los Dominios de la Imaginación”* sobre la obra.

*El Jurupi Encantado*, de Encalada Vásquez, quien da a conocer que la obra se desarrolla en un ámbito maravilloso: el bosque de Jarislandia, en el que se despliegan distintos dramas internos y se narran las historias fantásticas de la gente bichita. Jorge Dávila introduce la obra de Encalada Vásquez, como una creación de una utopía, generando ámbitos que, si bien tienen relación con el mundo real, son al mismo tiempo autónomos, pues sus relatos fantásticos son marcados con esta concepción. (Dávila. 2011. P.2).

En la nueva obra de Oswaldo Encalada, *Gabichuela y el país de los estornudos*, el encanto

del bosque emerge integrado al mundo de lo cotidiano y con ilustraciones soñadas por el imaginario.

Concluye que, Oswaldo Encalada Vásquez es uno de los exponentes más importantes, y sin lugar a dudas, el mayor aporte que Cuenca ha podido brindar a la Literatura Infantil y Juvenil. Sus cuentos están llenos de gracia y simpatía, magia y encanto que hechiza a quien lo lee, matizado por la evocación de los juegos de antaño y el elemento fantástico indiscutible en sus obras. (Dávila, 2011, p. 2).

Con esta información presentada, es posible hacer una reflexión en la que se puede decir que esta tesis tiene su auténtico valor y aporte a la literatura, ya que el estudio del elemento fantástico de la obra de Oswaldo Encalada Vásquez no ha sido realizado hasta el momento, por lo que, este trabajo investigativo se caracteriza por ser pionero en analizar lo fantástico en las obras: *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez, razón por la cual, se convierte en idónea para ser desarrollada como trabajo de tesis.

Estos estudios y ensayos son una serie de posiciones en común, que sirven como punto de partida para los argumentos que se deben considerar en la realización del trabajo investigativo.

## **1.2. Definiciones y discusiones teóricas en torno a lo fantástico.**

Para definir lo fantástico se empezará diciendo, que son muy numerosas las concepciones que se han realizado en torno a este término, pues lo fantástico está presente en todas aquellas obras donde se encuentra lo inesperado, lo sobrenatural, aquello que resulta difícil asimilar como real, y que es consecuencia del pensamiento de alguien que rompe las reglas de lo establecido y que va más allá de lo cotidiano; es decir, entra en el espacio de lo desconocido. Esta es una de las definiciones ofrecidas por los diccionarios de la Real Academia Española. (RAE. 2014. p 84).

Si se dijera que lo fantástico es simplemente lo inexistente dentro de nuestra realidad, se lo vería como algo muy simple, ya que lo fantástico afecta a varias artes de la literatura como el cine, la pintura, la escultura, además intervienen elementos que están fuera del contexto, presentándolos como una visión alternativa de la realidad. Por lo tanto, se puede deducir que lo fantástico aparece de aquello que no se espera, de lo que no se está preparado para

ver ni escuchar, alterando así el pensamiento del lector y entrando en un conflicto con él. (Ferrerías, 1996. P. 14)

En este momento se abordará a uno de los teóricos más dedicados al estudio de la Literatura Fantástica, como es Tzvetan Todorov, en quien está basado gran parte de este trabajo, en su libro *Introducción a la Literatura Fantástica* de 1970. Empieza descartando que éste sea un género, aunque se lo utilice como tal. Pues lo fantástico puede estar presente en cualquier tipo de obra y sucede cuando el lector no puede diferenciar completamente lo irreal.

El concepto de fantástico lo define relacionando lo real e imaginario así:

Lo fantástico ocupa el tiempo de la incertidumbre. En cuanto se elige una de las dos respuestas; o es real o es imaginario, se deja el terreno de lo fantástico para entrar en un género vecino: lo extraño o lo maravilloso. Lo fantástico es la vacilación experimentada por un ser que no conoce más que las leyes naturales, frente a un acontecimiento aparentemente sobrenatural. (Todorov, 1980, p.19).

Esta definición dada por este teórico conduce a comprender mejor el término y a exponer a otro de los grandes estudiosos de lo fantástico como es:

Soloviev (citado por Todorov, 1980), expresa que: *“En el verdadero campo de lo fantástico, existe, siempre la posibilidad exterior y formal de una explicación simple de los fenómenos, pero, al mismo tiempo, esta explicación carece por completo de probabilidad interna”* (p. 19).

Aquí se observa que hay un fenómeno extraño que puede ser explicado de dos maneras, por un tipo de causas naturales y sobrenaturales. La posibilidad de vacilar entre ambas crea el efecto fantástico que se busca entre algo real y lo irreal. Lo fantástico en literatura ocupa un lugar o tiempo medio entre estos dos fenómenos, juega entre lo que existe y lo que no existe, tomando parte activa el personaje, el lector y el mismo autor.

En el transcurso de los siglos XVIII y XIX de la mano de autores como Hoffman y Edgar Allan Poe, y de manera distinta y nueva, se trata lo sobrenatural que hasta entonces se enfocaba tan solo a los cuentos de hadas y a la novela gótica. Sin embargo, lo fantástico en su manera más original hace notar su presencia en la literatura que aparece en las antiguas narraciones orales y tienen como base el folclore, las costumbres y leyendas de los pueblos.

Es así, como en la obra *Los niños y la literatura fantástica*, su autora indica que el relato

fantástico es la combinación de varios procesos.

Así, pues, el relato fantástico reúne, materializa y traduce todo un mundo de deseos: compartir la vida animal, liberarse del peso, volverse - invisible, cambiar de talla y – en resumen- transformar el universo a voluntad; el cuento fantástico como realización de los grandes deseos humanos, sueños a menudo retomados por la ciencia. (Held, 1987, p.18).

Se manifiesta que el relato fantástico revela nuestros deseos a falta de una realidad tangible, pues aquí se nota que lo fantástico se acerca a una realidad psíquica, que cada uno vive de lo real, su propio universo, y que luego serán motivos de estudio.

H. P. Lovecraft (citado por Imbert, 1999) señala que: *“Un cuento es fantástico simplemente si el lector experimenta en forma profunda un sentimiento de temor y terror, la presencia de mundos y de poderes insólitos”*. (p. 174).

Se puede apreciar que este autor define a lo fantástico por los efectos psicológicos que puede producir en el lector, pero la reacción del lector no se puede pronosticar, ya que es el narrador quien espera tal o cual reacción.

En su libro *Teoría de lo fantástico*, Harry Belevan (1976) dice que:

Lo fantástico es un síntoma que provoca esta vacilación en el lector: “Lo fantástico es la toma de conciencia de sí mismo, toma de conciencia que, al requerir una definición, un asidero, en/por parte de, el lector, no dura sino el instante mismo de una vacilación, de una dubitación, de una suerte de ‘tartamudeo reflexivo’” (p.107).

Al igual que Todorov, Belevan establece la vacilación como el elemento que define a lo fantástico. El “tartamudeo reflexivo” implica la falta de certeza para poder explicar un evento sorpresivo en la narración. Una vez que la vacilación se pierde, lo fantástico se pierde de igual forma.

También se deduce que el temor es un sello del relato fantástico, miedo que acontece por la incertidumbre a la que es arrastrado el lector. Todorov, por el contrario considera que el temor se relaciona casi siempre, con lo fantástico, pero no es una condición necesaria de su existencia.

Todorov amplió su clasificación diciendo que lo maravilloso corresponde a lo desconocido, lo

que está por venir -por lo tanto corresponde al tiempo futuro - y lo extraño a una experiencia previa en la cual se produce la irrupción de lo anormal -por lo tanto corresponde al pasado.

Como conclusión se puede aportar que, a simple vista, todas estas definiciones expuestas anteriormente se formulan unas a partir de las otras, hay una conexión entre ellas, lo que corresponde a enfatizar su carácter de ajuste, conciliación y armonía.

Para que un cuento sea fantástico debe cumplir con varios aspectos como a continuación se expone.

### **1.2.1. Condiciones de lo fantástico.**

En toda obra fantástica durante la narración, el personaje deberá optar entre dos interpretaciones; creer en la historia o no hacerlo. Pero si el lector pudiera anticiparse a la verdad, la situación sería distinta, pues él debe decidirse, y para esto es necesario que se integre al mundo de los personajes, aquí lo fantástico plantea tres condiciones.

Es necesario que la literatura cumpla con varias condiciones. La vacilación del lector, es pues la primera condición de lo fantástico. La segunda es más compleja, se refiere a las unidades de tipo formal podrían recibir el nombre de reacciones. Por fin la tercera condición tiene un carácter más general y trasciende la división en aspectos: se trata de una elección entre varios modos (y niveles) de lectura (Todorov, 1981, p.p.23 - 25).

Se nota que esta primera condición hace alusión al aspecto verbal del texto, es decir a las visiones, en el caso de lo fantástico una “visión ambigua” ya que puede ser entendida de varias maneras.

La segunda condición se refiere a la apreciación de los personajes, relativa a los acontecimientos del relato, reciben ese nombre por oposición a las “acciones” que forman la trama de la historia.

La tercera condición es importante ya que el lector debe tomar una verdadera actitud frente al texto con un sentido de lo fantástico.

Con esta cita sobre las condiciones de lo fantástico se puede comprender que este texto debe cumplir con ciertas condiciones para llamarse fantástico, las mismas que ponen al lector frente a lo real y a lo irreal, a lo creíble y a lo dudoso, a la verdad y a la mentira para que sea él quien decida sumergirse o salir a flote en este mundo mágico y fantástico.

### **1.2.2. La verosimilitud.**

La verosimilitud conocida como la credibilidad o correspondencia de un elemento determinado dentro de una obra concreta. La verosimilitud es la calidad literaria que da veracidad y se le atribuye a una obra, especialmente si es fantástica.

Todorov (1981) "Lo verosímil no se opone en absoluto a lo fantástico: el primero es una categoría que apunta a la coherencia interna, a la sumisión al género; el segundo se refiere a la percepción ambigua del lector y del personaje. Dentro del género fantástico, es verosímil que se den reacciones fantásticas". (Todorov, 1981. p. 34).

Cuando se habla de verosimilitud, se refiere a la probabilidad interna que se le dará a la historia fantástica, para que tome ese nombre, conjuntamente con los hechos fantásticos que se relatan en ella, y que le obliguen al lector y al personaje, a vacilar entre lo que es y lo que no es, a creerse la historia, pues así, su objetivo estará cumplido, lograr que se den reacciones fantásticas. La verosimilitud hace fácil aceptar al lector de que lo que lee ocurrió verdaderamente aunque sea ficción.

La verosimilitud es el elemento indispensable dentro de lo fantástico, despejando de ésta manera la duda de que la verosimilitud es lo contrario de lo fantástico; pues paradójicamente, la verosimilitud es parte inherente a lo fantástico.

### **1.2.3. Propiedades de lo fantástico.**

"Empecemos por tres propiedades que muestran muy bien cómo se lleva a cabo la unidad estructural. La primera depende del enunciado, la segunda de la enunciación (por consiguiente, ambas dependen del aspecto verbal); la tercera, del aspecto sintáctico". (Todorov, 1981, p. 56).

Estas propiedades señaladas muestran la forma de su estructura. El primer rasgo determina el empleo del discurso figurado, es decir, está relacionado con él por una asociación de ideas, debido a que lo fantástico utiliza continuamente figuras retóricas. Al hablar de la segunda propiedad tomaremos como referencia al problema del narrador; en las historias fantásticas, el narrador por lo general habla en primera persona, y siendo narrador y personaje conviene perfectamente a lo fantástico, pues como personaje puede mentir pero

como narrador no, como se conoce lo fantástico exige la duda. La tercera propiedad se refiere a su aspecto sintáctico, conocido también como composición, esta propiedad se caracteriza por la existencia de un efecto único, situado al final de la historia y por la obligación que tienen todos los elementos del relato a tender directa o indirectamente a que se cumpla este fin preestablecido. Con esta cita se puede manifestar que sin duda alguna, el relato fantástico sigue un proceso marcado fuertemente en estas propiedades.

Todo texto entraña una indicación implícita; la de leer desde el principio hasta el fin, de izquierda a derecha, y lo fantástico es un género que demanda esta convención con mayor fuerza que los demás.

#### **1.2.4. Elementos de lo fantástico.**

El cuento fantástico se desarrolla en un lugar maravilloso, para que exista fantasía es necesario la conjugación de tres elementos dominantes dentro de él.

Held, (1987) expone que: “En el cuento fantástico se puede distinguir tres elementos dominantes: un país inventado; un país real; y un paisaje afectivo” (p, 59).

El país inventado es fruto de la imaginación del el autor, de sus fantasías, quimeras e ilusiones, los cuales rodea de elementos conocidos y los hace realidad a través de su cuento. El país real es aquel que el autor conoce, vive y ama, está presente en su conciencia. El paisaje afectivo es ese lugar de la infancia, mítico, divino e idealizado por el autor, que los lleva en sus recuerdos con las personas amadas, y que se han vuelto inolvidables.

Con esta cita se demuestra que estos tres elementos se unen, fusionándose en el cuento fantástico, para formar un universo único, sublime e ideal en el sentido más original.

#### **1.3. Resumen de obra *el jurupi encantado*.**

*El Jurupi Encantado* es un libro compuesto por nueve cuentos maravillosos llenos de magia, encanto y poesía, que traslada al lector a un mundo de fantasía lleno de amor por los demás.

El primer cuento que forma parte de ésta obra, lleva su mismo nombre: “El Jurupi Encantado”, donde su protagonista principal es la señora lechuza, quien decide con la ayuda de todos los animales, regresar la alegría al bosque, lugar que se había convertido en triste y melancólico. El segundo cuento “El llamado de la rana”, aquí la rana Margarita es quien da realce a la historia, pues en el bosque se terminaba el agua, y ella demostrando solidaridad, lleva a todos a su casa y nunca pierde la esperanza y la fe. Tenemos también “El chirote valiente”, representado por Belizaio, un ave que al ver que alguien había robado todo el alimento del bosque, decide buscarlo para salvar a sus hermanos. “Aguita de amaranto”, es otro cuento de esta obra donde protagoniza la araña Dorotea, alguien quien trabaja por el respeto y la solidaridad de todos los habitantes del bosque; “La biblioteca del bosque”, historia que la lleva a cabo el gusano Arturo, quien administra la biblioteca y con su paciencia, cariño y educación, incentiva a todos los animalitos del bosque a amar a la lectura y siempre seguir aprendiendo. “El escribano” un cuento maravilloso en donde el escarabajo Jorge Luis guarda un gran sueño en su corazón, desea escribir algún día un libro. “El robo de la palabra” historia contada por la hormiga Sebastiana, quien da a conocer el por qué los loros hablan. “El origen de las letras”, en esta historia la guacamaya es quien vive la aventura para ayudar a todos los animales a tener un lenguaje propio. Como última historia tenemos “El tocte maravilloso”, en donde el autor sitúa como protagonista a Carla, una niña de siete años quien vive la aventura más extraordinaria de su vida, en donde recuerda los juegos tradicionales actualmente olvidados.

Todos los relatos tienen como escenario a Jarislandia, asombroso bosque en donde los animales son los protagonistas, ayudados por varios personajes mágicos como el hada de las aves, quien con su encantamiento ayuda a los protagonistas a alcanzar su meta. La “gente bichita”, como el autor los llama, con un corazón grande y noble quienes dejan enseñanzas de valores positivos como el amor al hogar, la solidaridad y el respeto a la vida que nos rodea como son la flora y fauna de nuestro país.

#### **1.4. Resumen de obra *el milizho*.**

Juan era un niño inquieto de grandes ojos vivaces, aquella mañana salió como de costumbre a la escuela llevando en sus bolsillos del pantalón, algunos puñados de porotos para jugar con sus amigos. Al llegar a la plazoleta de Santo Domingo, miraba revolotear a las palomas buscando comida, pero tan solo una le llamó su atención, tenía algo en la pata, era un mensaje para él que decía: “Debes encontrar un Milizho”.

De regreso a casa contó a su padre lo sucedido quien le aconsejó que fuera el domingo hasta el mercado que se junta al otro lado del río. Allá llegan de todas partes los comerciantes más curiosos. Así lo hizo y empezó su aventura en busca del Milizho, llegó a la feria llena de carpas de los gitanos quienes ofrecían las cosas más extrañas y a la vez extraordinarias que jamás había escuchado, hasta que entró una carpa donde se encontraba un hombre acompañado por una guacamaya dormida en un palo, aquel ofreció a Juan objetos desconocidos y cuando estuvo a punto de irse, la guacamaya habló, ofreciéndole una semilla que él nunca había visto.

Al día siguiente, Juan era el centro de la admiración en la escuela, pues todos los niños se maravillaban al contemplar al Milizho.

### **1.5. Resumen de obra *el mago de goma***

*El Mago de Goma* es una obra que consta de tres partes: Ruidos en la biblioteca; En el mágico Callejón de los Siete Oficios y Las pequeñas criaturas.

Anacrís es una niña como cualquier otra, solo que ella es un poco especial. Todas las noches antes de dormir, escucha ruidos de animales en la biblioteca de su casa; el miao de un gato, la carrara de un ratón, el cua cua de un pato, el balido de un chivo, el pío pío de un pollo, el croar de una rana. Intenta descubrir qué es lo que pasa en su biblioteca, pero cada vez que lo intenta no lo logra. Cuenta a sus padres para que le ayuden, pero solo recibe reproches, éstos no le creen; por lo que se hace la promesa de no decirles nada más y buscar ayuda afuera. Había escuchado que cuando hay cosas muy difíciles de resolver, cosas en que los adultos ya no creen, se debía ir a un lugar muy especial.

Amanece y Anacrís se dirige al famoso Callejón de los Siete Oficios, era como un día de feria, muchos comerciantes, charlatanes, pedigüños, curiosos, compradores y vendedores de cosas insospechadas como: un calabozo para calabazas, números de dulce, palabras de

ida y vuelta, pero ella debía encontrar a quien podía ayudarla: al Mago de Goma, un detective de animales, el que encuentra todo con pelos y señales. Anacrís cuenta su historia al Mago de Goma, quien la escucha y decide ayudarla.

Se dirigen a la casa de la niña, entran en la biblioteca y el Mago de Goma empieza su trabajo, quien apoyado con elementos mágicos, encuentra uno a uno atrapados en las palabras de los libros a todos los animales que Anacrís escuchaba por las noches, juntos los liberan para que jamás vuelvan a estar presos en las cadenas de las letras.

### **1.6. Biografía del autor.**

Oswaldo Encalada Vásquez narrador, filólogo, crítico literario, profesor universitario, nacido en 1955 en el Cañar. Miembro de la Real Academia de la Lengua Ecuatoriana, es una de las figuras más destacadas de la intelectualidad ecuatoriana de finales del siglo XX y comienzos de la centuria siguiente.

Inclinado desde niño a las Humanidades y el cultivo de la creación literaria, cursó estudios superiores de Letras y alcanzó el título de doctor en Filología por la Universidad de Cuenca (capital de la provincia de Azuay). También obtuvo el grado de especialista en docencia universitaria por la Universidad de Azuay, en cuya Facultad de Filosofía ha ejercido muchos años en calidad de catedrático de Literatura. Además, ha sido profesor en el colegio Manuela Garaicoa de Calderón.

En su faceta de crítico literario y estudioso de la lengua y la literatura, ha colaborado en algunas de las publicaciones culturales más relevantes de su entorno, como *El Guacamayo* y *La Serpiente* (de la Casa de la Cultura de Cuenca), *Núcleo* (de Azuay) y *Cultura* (del Banco Central del Ecuador). Considerado como uno de los escritores más destacados de su tierra natal, el 18 de octubre de 2004 fue distinguido con la condecoración "Fray Vicente Solano", otorgada por el municipio de Cuenca a los ciudadanos más relevantes del lugar.

Entre sus ensayos críticos, estudios lingüísticos y trabajos de erudición más importantes, cabe citar los titulados *Toponimias* (2003) -un monumental estudio, en cinco volúmenes, acerca del origen y la evolución de las denominaciones de los pueblos y ciudades de Ecuador-; y *Diccionario de Artesanías* (2003). También es autor de *Modismos cuencanos* (1990), obra en la que, haciéndose eco del gracejo y el ingenio del pueblo llano, Oswaldo Encalada ofrece un inventario del argot de los distintos grupos sociales y profesionales de Cuenca.

Además, en su faceta de escritor, el erudito ecuatoriano ha sobresalido por su maestría en el cultivo del complicado género de la narrativa breve, al que ha aportado algunas colecciones de relatos tan brillantes como las tituladas *Los juegos tardíos* (Cuenca: Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1980), *La muerte por agua* (Cuenca: Universidad de Cuenca, 1980) y *El día de las puertas cerradas* (Quito: Planeta, 1988). Consagrado como uno de los grandes cuentistas ecuatorianos contemporáneos, sus relatos han visto la luz en algunas muestras colectivas tan relevantes como *Selección del nuevo cuento cuencano* (Cuenca, 1979), *Antología básica del cuento ecuatoriano* (Quito, 1998) y *El cuento ecuatoriano de finales del siglo XX* (Quito, 1999).

En palabras del también escritor y crítico literario Francisco Proaño Arandi, Oswaldo Encalada Vásquez refleja a la perfección en sus cuentos la "*visión de un mundo claro y sin medias tintas, la reconstrucción serena del paisaje rural andino asumido desde la perspectiva de la evocación y el recuerdo; y al tiempo que nos ha tendido su trampa a través de la recreación del entorno, logra sumirnos en algo más que el puro paisaje, o que el desnudo desfilarse de unos personajes muchas veces pintorescos: el universo mítico de la infancia, sus frustraciones, sus obsesiones, sus crueldades*".

Otras obras de Oswaldo Encalada Vásquez no citadas anteriormente son *A la sombra del verano* (Cuenca: Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1991), *La signatura* (Cuenca: Universidad de Azuay, 1994), *Salamah* (Cuenca: Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1998), *Diccionario para melancólicos* (Quito: Libresa, 1999), *Crisálida* (Cuenca: Universidad de Cuenca, 2000), *Bestiario razonado & Historia natural* (Cuenca: Casa de la Cultura Ecuatoriana, 2002), *Imaginario* (Cuenca: Casa de la Cultura Ecuatoriana, 2002) -escrito en colaboración con Eliécer Cárdenas-, *Palabra derramada. (Breve antología personal)* (Cuenca: Universidad de Cuenca, 2004), y *El jurupi encantado* (Quito: Editorial Radmandí, 2004).

Esta última colección de cuentos, destinada a los jóvenes lectores, comprende algunos de los textos literarios más bellos de cuantos ha escrito Oswaldo Encalada. Basándose en el primer relato del libro -que da título a toda la colección-, la compositora y musicóloga cuencana Janeth Alvarado creó una breve ópera infantil que fue estrenada con sumo éxito en Cuenca el 18 de junio de 2005. En ella se recogen las tribulaciones de los pájaros del bosque de Jarislandia -marco imaginario donde transcurren todos los relatos que conforman el libro de Oswaldo Encalada-, que en tiempos remotos perdieron la voz y tuvieron que ir, poco a poco, recuperando la facultad de emitir sonidos.

**CAPÍTULO II:** DETECCIÓN Y ANÁLISIS DE LO FANTÁSTICO EN LAS OBRAS: *EL JURUPI ENCANTADO, EL MILIZHO Y EL MAGO DE GOMA*, DE OSWALDO ENCALADA VÁSQUEZ.

Lo primero que se ha hecho es dividir lo fantástico en cuatro aspectos fundamentales: las condiciones, la verosimilitud, las propiedades y los elementos. Después se ha diseñado un instrumento, para detectar cada uno de esos aspectos en las obras que son objeto de estudio. El instrumento presenta las siguientes variables:

**Cita textual:** Esta contiene lo expresado textualmente por el escritor dentro de las historias motivo de estudio, en la cual, al final se señala la página de dónde ha sido extraída, para de esta manera demostrar la veracidad de la misma.

**Aspecto detectado:** Aquí se indica cada uno de los aspectos encontrados dentro de lo fantástico mediante la cita textual de las historias por ejemplo: dentro de las condiciones se señala: la vacilación ambigua del lector, reacción del lector y modo de lectura. En cuanto a la verosimilitud dentro de la cual se encontró la categoría que apunta a la coherencia interna o sumisión del género y la segunda se presenta como la percepción ambigua del lector y del personaje. Las propiedades de lo fantástico descritas en su unidad estructural, la primera como el enunciado; la segunda como la enunciación y la tercera como el aspecto sintáctico. Como último aspecto se muestra los elementos de lo fantástico descritos como un país inventado, un país real y un paisaje afectivo.

**Breve comentario:** En este casillero se demuestra mediante un breve comentario, que en la cita textual se encuentra el aspecto señalado.

Al tener ya detectado los aspectos de lo fantástico en cada una de las obras, se procedió a realizar un análisis literario. El análisis involucró una aplicación teórica y una interpretación de los elementos narrativos de cada texto.

## **2.1. Lo fantástico en la obra *El Jurupi Encantado*.**

### **2.1.1. Aplicación del instrumento para detectar las condiciones de lo fantástico en el cuento “El Jurupi Encantado”.**

<b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “El Jurupi Encantado”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Aspecto detectado Condiciones de lo fantástico</b>	<b>Breve comentario</b>
“Hablaban de que en el bosque, en un lugar escondido y secreto, vivía el hada de las aves” (p.7).	-Vacilación ambigua del lector.	En esta cita se presenta la primera condición de lo fantástico, al encontrar que el lector vacila frente a lo que el autor plantea, ¡pues cómo puede existir un hada de las aves en un lugar secreto!
El bosque de Jarislandia era un lugar melancólico, porque venía el sol cada mañana y no había ni una voz que cantara al amanecer. Llegaba el mediodía y todos los pájaros se miraban mudos y tristes pues no podían decirse nada. Caía el atardecer y todo seguía sumido en el silencio más completo. (p. 7)	- Vacilación ambigua del lector.	Se encuentra presente la primera condición, ya que el autor sumerge al lector en el mundo de Jarislandia y el lector entra en duda de saber si existe o no.
Decidió partir al día siguiente. Cuando llegó el amanecer, en medio del silencio denso y pesado, buscó en su cartera la hierbita encantada. La sacó, luego de estirarse para quitarse de encima la pereza, dijo, dirigiéndose al amuleto: <i>-Hierbita de san Andrés, Ayúdame en un dos por tres.</i> (p. 7)	-Reacción del lector.	Se encuentra otra condición de lo fantástico pues el lector puede tener una reacción de asombro frente a cómo una hierbita encantada puede cumplir deseos.
“Ya había dado los dos primeros pasos, cuando tuvo la sensación de que alguien la miraba desde el fondo de la cueva” (p.8).	-Reacción del lector.	Aquí el lector, al igual que el personaje puede tener una reacción de miedo frente a la sensación adquirida.
“Para que las aves tengan su canto, debes encontrar el jurupi encantado –	-Reacción del lector.	En esta cita se evidencia, la incitación al lector a

dijo el hada- “-¿Y qué es el jurupi, señora hada? – preguntó la lechuza (p.9).		una reacción de curiosidad.
“-¡Son los jurupis! –se dijo la lechuza, dándose un golpecito con las plumas en la frente, ante el descubrimiento- ¡Qué hermosos son y qué redondos! (p. 13).	-Reacción del lector.	Aquí se nota claramente que hay una reacción de asombro y admiración ante el descubrimiento.
“pero la lechuza se desconsoló porque eran tanto los jurupis. Así sería imposible encontrar al que estuviera encantado (p. 13).	-Reacción del lector.	En esta cita se encuentra una reacción de pena y desconsuelo.
“Con otra piedra pequeña dio un golpe al jurupi y este se abrió, dejando al descubierto muchas semillas brillantes y diminutas. De la emoción, la lechuza esa noche no durmió” (p. 15).	-Reacción del lector.	Hay una reacción de emoción al ver lo que había dentro del jurupi.
“Y todos los animales que viven en el suelo, las grandes bestias y la gente bichita, salieron del sueño asombrados de oír tantas y tan alegres voces, que se sintieron transportados al paraíso” (p. 15).	-Modos de lectura.	Se da la tercera condición, en la que el lector interpreta la lectura de manera real; es decir, el lector se satisface al creer que los animales de Jarislandia están a salvo.

<b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “El llamado de la rana”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Y la causa fue que vino un día un huracán y se llevó todas las nubes. Arreándolas como un jinete furioso, se las llevó a que pacieran en otros lugares del cielo” (p. 19).</i>	-Vacilación ambigua del lector.	En esta cita está presente la vacilación del lector al dudar, ya que se ve obligado a imaginarse al huracán

		como a un jinete con características humanas.
<i>“Las primeras en sentir las consecuencias fueron algunas plantas que vivían alejadas de los charcos. Se amarillaron y languidieron, luego perdieron sus hojas y se quedaron solamente en palos secos, como esos niños que han padecido mucha hambre”.</i> (p.19)	-Vacilación ambigua del lector.	Se encuentra la primera condición al hacer dudar al lector, con esta cita definitivamente el lector cree en la historia por ser acontecimientos reales.
<i>“-Sean bienvenidos hermanos míos del bosque”</i> (p. 20).	-Reacción del lector.	Aquí efectivamente el lector tiene una reacción de amor y solidaridad.
<i>“A partir de ese día la charca de la rana se convirtió en el sitio de romería de todos los animales que buscaban la preciosa agua para sustentar la vida”</i> (p. 21).	-Reacción del lector.	En esta cita el autor hace concientizar al lector sobre la importancia del cuidado del agua.
<i>“-Adiós, señora rana, tu memoria será nuestro tesoro en cualquier lugar en donde estemos – le dijo el capitán del ordenado ejército de hormigas”</i> (p. 24).	-Modos de lectura.	Aquí se encuentra la tercera condición, ya que el lector ya adopta a la lectura como fantástica imaginando lo descrito.
<i>“- Yo no puedo irme, porque esta es mi casa y debo cuidarla – se dijo -. Esta sequía no durará toda la vida. Tiene que terminar dentro de poco”</i> (p. 24).	-Reacción del lector.	En esta cita se encuentra que el autor hace reaccionar con agradecimiento, fe, amor y cuidado por el hogar, valores humanos que no debe perderse.

<b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “El chirote valiente”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Todo parecía estar igual que antes; pero no era así;...”</i> (p. 29).	-Vacilación ambigua del lector.	Aquí el autor hace vacilar al lector con esta frase y preguntarse el por qué.
<i>“Estaban es esta situación, cuando oyeron que de lo alto de un pino venía el cántico triste de un gorrión, que, con sus melancólicas notas, contaba que se había quedado sin comida”</i> (p.29).	- Reacción del lector.	En esta cita el lector siente también tristeza por la situación.
<i>“Entró el chirote y cerró la puerta. Todos los otros pájaros trataban de alargar la oreja para escuchar algo, pero nada”</i> (p.30).	- Reacción del lector.	Aquí se da una reacción de decepción por parte del lector.
<i>“Le había dicho que se trataba de una maldad del viento negro, que es enemigo del bosque, que había robado todas las semillas de las que se alimentaban las aves”</i> (p.31).	-Vacilación ambigua del lector.	Aquí se encuentra la primera condición en donde el lector duda de la existencia de aquel personaje.
<i>“Por eso se acercó mucho al oído de la lagartija y le dijo, moviendo su lengua rosada y fina: -Dime, en voz baja y con ademán seguro, ¿cuál es la cueva del viento oscuro? (p. 33).</i>	-Vacilación ambigua del lector.	Se encuentra en esta cita una vacilación del lector por la conversación de los animales.
<i>“La lagartija, simulando mucha pereza para que nadie se diera cuenta de lo que hacía, sacó la lengua lentamente y mostró una dirección”</i> (p. 33).	- Reacción del lector.	En esta cita se evidencia una reacción de alegría y risa por parte del lector.
<i>“De inmediato de aclararon sus ojos y entró en la cueva, conteniendo la respiración y tanteando el suelo con</i>	- Modo de lectura.	Aquí se nota que está presente la tercera condición, donde el

<i>las patitas delgadas” (p. 34).</i>		lector vive e imagina lo que el personaje, es decir, entró en la lectura asumiendo toda su fantasía.
<i>“El corazón del chirote estaba sobresaltado por la emoción, de modo que empezó a apartar las espinas. Ya faltaba poco, un poco más, un poquito más y quedaría abierto el paso para que las semillas pudieran escapar de la prisión” (p. 34).</i>	- Reacción del lector.	En esta cita se manifiesta en el lector una reacción de emoción.
<i>“El chirote la tomó con el pico, y al darle vuelta para ponerla a un lado, una espina se le clavó en el pecho blanco. De inmediato la sangre brotó y mojó las plumas tiñéndolas de rojo. Sintió el agudo dolor...” (p. 36).</i>	- Modo de lectura.	También se encuentra en esta cita que el lector asume la historia como verdadera, sintiendo incluso el dolor del personaje..

<b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “Aguita de amaranto”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Las bungas que se habían recostado y masticaban tallitos dulces, se dieron cuenta de la presencia y se incorporaron para burlarse” (p. 39).</i>	-Reacción del lector.	En esta se cita encuentra una reacción de curiosidad por saber que son las bungas y de furia que siente el lector por la burla.
Fueron todos a inspeccionar y vieron que era bueno y adecuado. Lo limpiaron y acomodaron. Las cigarras con sus sierras cortaron hojas de oreja de burro que, por	-Reacción del lector.	Aquí se evidencia una reacción de solidaridad y

ser blandas y lanuditas, servirían muy bien como camas. Los grillos y los ciempiés las transportaron. (p. 41)		colaboración que se despierta en el lector.
“Cuando llegó junto a la lechuza le dijo, con adolorida voz: -Hermana y gran señora, Alivia a esta pobre cucaracha que te implora” (p. 42).	-Reacción del lector.	En esta cita el autor hace sentir al lector pena y tristeza por la cucaracha.
“De rato en rato la cucaracha lanzaba unos suspiros muy tristes y unos gemidos lastimeros” (p. 43).	-Reacción del lector.	En esta cita el autor hace sentir al lector pena y tristeza por la cucaracha.
Lastimadas y heridas casi no podían caminar; volar, ni en sueño. En ese momento, cuando se movían trabajosamente por el suelo se acordaron de las burlas que hacían a la cucaracha y la cara se les puso roja por la vergüenza (p.46).	-Reacción del lector.	Aquí el autor trata de llegar al lector con el deseo de un cambio de actitud y respeto a los demás.
Después de muchos trabajos y sobresaltos, porque temían ser comidas, alcanzaron a llegar al hospital. Desde la puerta saludaron con una voz débil y triste. Apareció en la puerta la araña Dorotea y las vio en tan mal estado, que comprendió todo al momento; pero su corazón no se alegró de la desgracia de las holgazanas, porque la gente bichita tiene un corazón muy grande y noble (p.46).	-Modo de lectura.	Está presente la tercera condición ya que el lector ha adoptado una lectura fantástica al creer en ella.

<b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “La biblioteca del bosque”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>

<p>El gusano Arturo pudo mirar con la claridad necesaria el amplio espacio de la biblioteca del bosque, que era un cobertizo techado con hojas de bijao, y ubicado junto al tronco del chirimoyo donde habitaba desde hacía muchísimos años don búho, uno de los animales más sabios del bosque. (p. 47)</p>	<p>-Vacilación ambigua del lector.</p>	<p>En esta cita el lector entra en un proceso de duda entre cosas reales y elementos irreales.</p>
<p>...porque Arturo era así, calvo, como todos los gusanos, y usaba lentes por el oficio que tenía de atender los libros, clasificarlos, revisarlos y prestarlos a los innumerables lectores del bosque, que iban todos los días para leer y hacer diversas consultas. (. 49)</p>	<p>-Reacción del lector.</p>	<p>En esta cita el autor estimula al lector a reaccionar con admiración ante el hecho de que a los bichitos les guste mucho la lectura.</p>
<p><i>“Llegó a su sitio de trabajo y se dio vuelta. Los gorriones estaban delante suyo, muy aseados y peinados, con las plumas en orden y relucientes, el pico sin manchas de comida”</i> (p. 50).</p>	<p>-Reacción del lector.</p>	<p>Se encuentra que existe una reacción de admiración ante las buenas costumbres de las aves.</p>
<p><i>“Porque ahí estaban explicadas las notas que debían entonar, los intervalos, la altura de los sonidos, la postura que debía adoptar el cuerpo para que el canto fuera fuerte y armonioso, la abertura del pico, la inclinación de la cabeza”</i> (p. 50).</p>	<p>-Reacción del lector.</p>	<p>En esta ocasión el autor hace reaccionar al lector con alegría y risa al leer el texto e imaginar.</p>
<p><i>“En la tarde fueron llegando otros muchos visitantes, y a todos atendió el gusano Arturo con la cortesía y buenos modos que caracteriza a la gente bichita”</i> (p. 52).</p>	<p>-Reacción del lector.</p>	<p>Aquí la reacción del lector es de admiración ya que insinúa la educación y respeto con que se debe tratar a los demás.</p>
<p><i>“Todos los libros habían sido escritos</i></p>	<p>-Modo de lectura.</p>	<p>La tercera condición</p>

<p><i>en cueros viejos de culebras y formaban hermosos pergaminos” (p.52).</i></p>		<p>está dada en el instante que lector adopta como verdadera dicha la historia.</p>
<p><i>“Otros libros muy solicitados eran los de poesía, porque a la gente bichita le encantaba hablar con rima. Otros libros favoritos eran los de los conciertos para aves, los de las leyendas y tradiciones del bosque,…” (p. 54).</i></p>	<p>-Reacción del lector.</p>	<p>Se encuentra aquí que existe la intención del autor para hacer reaccionar al lector sobre lo importante que es el amor por la lectura.</p>

<p align="center"><b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “El escribano”</b></p>		
<p align="center"><b>Cita textual</b></p>	<p align="center"><b>Condición detectada</b></p>	<p align="center"><b>Breve comentario</b></p>
<p><i>“El escarabajo Jorge Luis paseaba por el cielo claro del bosque de Jarislandia. Iba de un lado para otro, masticaba un tallito de hierba y luego se iba a posar, por momentos, en las puntas de una retama” (p.59).</i></p>	<p>-Modo de lectura.</p>	<p>En esta cita se evidencia que desde las primeras páginas el lector ya entra en la historia asumiendo la fantasía.</p>
<p><i>“-Te voy a hacer una adivinanza – dijo el escarabajo -. A ver si sabes la respuesta. Dime, hombre que lees en los libros, ¿cuál es el animal que todos llevamos dentro?” (p. 62).</i></p>	<p>-Reacción del lector.</p>	<p>En esta cita el lector desarrolla una reacción de curiosidad ante la pregunta.</p>
<p><i>“-Debes saber, mi pequeño amigo, que no tengo la respuesta. Me rindo” (p.62).</i></p>	<p>La vacilación ambigua del lector.</p>	<p>Esta condición está presente en esta cita ya que el lector puede pensar ¿cómo la persona puede rendirse ante un</p>

		insecto.
“-¡Qué ciegos que han sido los hombres! Estoy aquí y no me han podido ver” (p.66).	-Reacción tanto del personaje como del lector.	En esta cita se encuentra una reacción de parte del lector que denota admiración, curiosidad y sorpresa.

<b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “El robo de la palabra”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
“-Les voy a contar las historia del porque los loros hablan. -¿Y cómo fue eso, tía? – interrumpió la hormiga Mariela, la más pequeñita de las crías y la más mimada de la tía Sebastiana” (p. 73).	-Reacción del lector.	En esta cita el lector tiene una reacción de curiosidad ante algo desconocido.
“Un día muy por la mañana, llegó a la mitad del bosque el hada de la gente bichita y se instaló junto a una piedra” (p. 74).	-Vacilación ambigua del lector.	Aquí se encuentra una vacilación ya que el lector duda al encontrarse frente al dilema de creer que la gente bichita tiene hada protectora.
“Y si pido el valor. ¿Me convendrá a mi ser tan valiente como para enfrentarme con un tigre o por lo menos con un zorro? He aquí la cuestión” (p. 75).	-Reacción del lector.	En esta cita la reacción es de duda frente al hecho de lo que le conviene o no.
“- Sea – le dijo el hada, y metió un tallito de hierba en un frasco que decía: “Para tener buena vista”, y le mojó la punta del pico. El águila se levantó gozosa diciendo que podía ver	-Modo de lectura.	La tercera condición, está dada cuando el lector está dentro de la historia, pues una de las fortalezas del águila es su vista, que es

<i>todo y a gran distancia” (p. 76).</i>		algo real dentro de la fantasía de cómo lo obtuvo.
--	--	--

<b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “El origen de las letras”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
Pero en ese tiempo los animales no sabían hablar todavía. Se comunicaban con gestos, con olores. Se aproximaban y se apercebían, se empujaban, se contorsionaban y hacían unas pocas señas con partes del cuerpo: levantaban el rabo, lo bajaban; erizaban las plumas o la lana. Se encogían, movían las orejas. (p. 83)	-Modo de lectura.	La tercera condición de lo fantástico se observa cuando el lector adopta su modo de lectura y aquí lo hace de una forma ya fantástica.
<i>“-Dime, dime, gran señora, ¿dónde puedo encontrar, al ser que nos enseñe a hablar? (p. 84).</i>	-Reacción del lector.	En esta cita existe una reacción de admiración y sorpresa al ver que existe un ser que les enseñe a hablar.
<i>“La guacamaya aceptó de buen agrado la invitación y descendió desde las chilcas hasta el suelo, a la vivienda del saltamontes, que estaba entre las matas de pasto. Comieron algo y descansaron” (p.87).</i>	-Vacilación ambigua del lector.	La primera condición, se manifiesta cuando el lector vacila por las actitudes de humanos que adoptan los animales.
<i>“La culebra le respondió así: -Toma comida y duerme en mi casa. Mañana con el nuevo día Te podré señalar la vía” (p. 88).</i>	-Reacción del lector.	Se observa que hay una reacción de solidaridad que se despierta también en el lector.

<b>Condiciones de lo fantástico en el cuento “El tocte maravilloso”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“...sobre todo, le atrae la expresión de la cara del gusano, porque parece que le sonrío. Luego de un momento el gusano hace una especie de venia y se aleja” (p.94).</i>	-Vacilación del lector.	Esta frase hace vacilar al lector entre creer y no creer las acciones humanas que realiza el gusano.
<i>“Carla se asusta de estar tan alta en el cielo. No sabe cómo ha podido llegar allí, sin alas” (p. 95).</i>	-Vacilación del lector.	En esta cita el personaje y el lector no saben si está dormida o despierta.
<i>“Segura de que el poni no la dejará caer ni la llevará a sitios peligrosos, la niña se tranquiliza” (p. 95).</i>	-Reacción del lector.	Se nota que existe una reacción de seguridad tanto en el personaje como en el lector.
<i>“-¿Quién es ella – pregunta Carla. -Tú la conoces – responde la mariposa. -¿Cómo habría de conocerla si apenas acabo de llegar! – responde Carla. -Si la conoces. Solo tienes que recordar lo que has jugado. -De verdad que no la conozco. Por favor, dime quién es” (p. 99).</i>	-Reacción del lector.	En esta cita se encuentra una reacción de duda que experimenta tanto el personaje como el lector.
<i>“-¿Y quién es esa señora gallina? – pregunta Carla. -También la conoces – responde la mariposa. -Entonces debe ser la gallinita ciega – dice Carla. - Acertado – responde la mariposa” (p.101).</i>	-Reacción del lector.	Aquí se percibe que la reacción es de emoción frente al hecho recordar los juegos y de haber acertado que es contagiada al lector.
<i>“Pero súbitamente el corazón de la niña se pone triste. El perro Capitán ha</i>	-Reacción del lector.	En esta cita la reacción del lector es

<p><i>desaparecido, mientras que en el corazón de Carla ha asomado la pequeña nariz negra y húmeda de Pichicho. El poni siente la pena y se detiene” (p. 104).</i></p>		<p>de tristeza que es lo que siente la protagonista.</p>
<p><i>“Quiere acariciarlo, hacerle cosquillitas en la panza, porque le gustan mucho” (p. 105).</i></p>	<p>-Reacción del lector.</p>	<p>Aquí existe una reacción de amor y cuidado a su mascota, lo que hace sentir también al lector.</p>

### **2.1.2. Análisis de lo fantástico en la obra *El Jurupi Encantado*.**

A continuación se realizará el análisis e interpretación de las condiciones de lo fantástico que se debe cumplir en estas obras literarias.

Muchos autores de libros sobre literatura pasan por alto los cuentos infantiles, considerándolos, tal vez, un género con poca importancia y que no consigue la menor atención; sin embargo no es así, los cuentos infantiles; por el contrario, ayudan a los niños/as a desenvolverse en su mundo, constituyendo una herramienta maravillosa para iniciar a la infancia en un mundo sorprendente, mágico, infinito, maravilloso y enriquecedor; el de los cuentos.

Estos relatos llamados mágicos y maravillosos, que trasladan a los pequeños lectores a un mundo fuera del habitual y logran despertar en ellos sensaciones inexplicables, cumplen con varios requisitos indispensables para poder lograr aquello, uno de ellos, son las condiciones que a continuación se describen.

Varios autores consideran que la fórmula que sintetiza el espíritu de lo fantástico es tanto la incredulidad total como la fe absoluta, que nos trasladaría fuera de lo fantástico, dándole vida y creencia, conocida como la vacilación.

Lo fantástico implica pues una integración del lector con el mundo de los personajes, definiéndose como una percepción ambigua que el propio lector tiene de los acontecimientos relatados.

De igual manera lo fantástico implica varias unidades conocidas como reacciones que tiene el lector ante un acontecimiento.

Cuando el lector sale del mundo de los personajes y vuelve a su propia práctica (la de un lector), un nuevo peligro amenaza a lo fantástico. Este peligro se sitúa en la interpretación del texto.

Esto se aclara para una mejor comprensión, tomando la cita de uno de los estudiosos más prominentes de lo fantástico.

Según Tzvetan Todorov el cuento fantástico debe cumplir con tres condiciones a lo largo del relato.

Es necesario que la literatura cumpla con varias condiciones. La vacilación del lector, es pues la primera condición de lo fantástico [...]. La segunda es más compleja, se refiere a las unidades de tipo formal podrían recibir el nombre de reacciones [...]. Por fin la tercera condición tiene un carácter más general y trasciende la división en aspectos: se trata de una elección entre varios modos (y niveles) de lectura. (Todorov, 1981, pp.23 - 25).

Se observa que esta primera condición hace alusión al aspecto verbal del texto, es decir a las “visiones”, en el caso de lo fantástico, es una “visión ambigua” ya que se la puede entender de varias maneras, según el lector.

La segunda condición es la más compleja; por una parte, se relaciona con el aspecto sintáctico, en la medida que implica la existencia de un tipo formal de unidades que se refiere a la apreciación de los personajes, relativa a los acontecimientos del relato; estas unidades podrían recibir el nombre de reacciones, por oposición a las “acciones”, que forman generalmente la trama de la historia. También se refiere al aspecto semántico, puesto que se trata de un tema representado: el de la percepción y su notación.

La tercera condición es importante ya que el lector debe tomar una verdadera actitud frente al texto con un sentido de lo fantástico, rechazando tanto la interpretación alegórica como la poética.

Para que el texto pueda llamarse fantástico, estas condiciones son indispensables, pues debe situar al lector al mismo tiempo frente a lo real y a lo irreal, a lo creíble y a lo increíble, a la verdad y a la mentira, para que sea él, quien decida sumergirse o no en el texto.

### 2.1.3. Análisis de las condiciones de lo fantástico en “El Jurupi Encantado”.

Aquí se abordará el cuento “El Jurupi Encantado”, ya que esta es la primera historia que presenta la obra *El Jurupi Encantado*, y que lleva su mismo nombre. Empieza la narración describiendo un bosque llamado Jarislandia, el cual es el hogar de la gente bichita, como lo trata el autor. Una lechuza es la protagonista del cuento, la que busca al hada de las aves, ya que es la única que le dirá cómo encontrar las semillas del Jurupi, para salvar a Jarislandia del silencio eterno y poder devolver la voz a todos los animales, y con ello, la alegría del bosque.

De acuerdo con los instrumentos realizados se ha determinado que “El Jurupi Encantado” cumple con las condiciones que propone lo fantástico; aunque hay predominio de la segunda condición, que se refiere a la reacción del lector, por oposición a las acciones que forman habitualmente la trama de la historia, pues como se dijo anteriormente lo fantástico involucra al lector con las vivencias y creencias de los personajes, sus reacciones ante tal o cual situación presentada, pues el lector siente y vive lo que el personaje, convirtiéndose en uno solo.

A continuación se realiza la interpretación de las condiciones de lo fantástico en el cuento “El llamado de la rana”.

Este cuento forma parte de la obra *El Jurupi Encantado*, una historia muy tierna que enseña a valorar el hogar, para esto, el autor se basa en lugares reales como el bosque; animales reales como la rana, insectos, lombrices libélulas, hormigas, tigres, zorros, ciervos etc., acontecimientos reales como huracanes y la sequía, insertando un toque de fantasía al utilizar la personificación con los personajes.

De igual manera, aquí se nota claramente en el análisis de los instrumentos, que se encuentran presentes las tres condiciones: la vacilación ambigua del lector, al encontrarse entre dos mundos, las reacciones del mismo; como consecuencia de las acciones de los personajes, desconsuelo, tristeza, fe, esperanza etc. Y el modo de lectura que toma el lector, en este caso, sumergido ya en la historia cree que es verdad y va viviendo la misma, juntamente con los personajes.

Seguidamente se presenta la Interpretación de las condiciones de lo fantástico en el cuento “El chirote valiente”.

Siendo esta historia también parte de la obra *El Jurupi Encantado*, se encuentra que es otra narración de solidaridad y amor por la vida y por el prójimo; pues el protagonista arriesga su propia vida por el bien de los demás. Así mismo, el autor basado en realidades combinadas con fantasía, lleva al lector hacia este mundo fantástico.

Las condiciones encontradas en la historia son las tres necesarias que se debe cumplir en el cuento fantástico; la vacilación ambigua del lector, en este caso, al dudar del personaje que aparece en la historia como enemigo del bosque; las reacciones del lector frente a los sucesos como el miedo, la desesperación, la esperanza; y el modo de lectura adoptada por éste, pues el lector vive la aventura del protagonista. Concluyendo de esta manera que cumple con todas las condiciones propuestas.

Enseguida, se presenta la interpretación de las condiciones de lo fantástico en el cuento "Agüita de amaranto". Esta narración cuenta la historia de personajes del bosque, que sin pensar en otra cosa que la salud y bienestar de su gente, construyen un hospital con la colaboración de todos, y el trabajo y respeto a los demás eran algo ejemplar.

En este cuento se nota que la condición que prevalece es la segunda, la reacción del lector ante las cosas que sucedían en el bosque de Jarislandia, pues personajes y lector se funden en uno solo.

Se continúa con la interpretación de las condiciones de lo fantástico en el cuento "La biblioteca del bosque". Esta historia narra la vida de uno de los personajes protagonistas de ella como un gusano, quien con su oficio de bibliotecario enseña a toda gente bichita del bosque de Jarislandia el respeto por los libros y el amor por la lectura.

En esta historia, según los instrumentos analizados se detectan las tres condiciones, aunque hay una de ellas; la reacción del lector la que prevalece, así se cumple con todas las condiciones de un cuento fantástico.

Ahora se muestra la interpretación de las condiciones de lo fantástico en el cuento "El Escribano". Narración que trata de un escarabajo que deseaba volverse escritor; tanto era su deseo que la historia está llena de cosas que este animalito hace para lograr lo que quiere.

En los instrumentos realizados se puede encontrar que existen las tres condiciones de lo

fantástico, de manera equilibrada, por lo tanto cumple con las condiciones expuestas.

Se continúa con la presentación de la interpretación de las condiciones de lo fantástico en el cuento “El robo de la palabra”. En esta historia se trata de una hormiga que narra historias a la gente bichita de Jarislandia. Una noche de esas la hormiga contó cómo es que los loros pueden hablar, aunque sus palabras son incoherentes.

En esta historia se nota que las tres condiciones están presentes: la vacilación ambigua del lector, al encontrar seres mágicos como el hada de las aves que habla y protege a la gente bichita; la reacción del lector, al sorprenderse de los sentimientos que muestran los animales y el modo de lectura que adopta el lector, en este caso es fantástica ya que el niño sigue el juego de la historia. Así cumple con la exigencia del cuento fantástico.

En el cuento “El origen de las letras”, el autor narra otra historia verdaderamente fantástica; se trata de una guacamaya que busca al ser que les enseñe a hablar a todos los animales de Jarislandia. Ese ser era un mágico río, que con su voz de agua pura podía hacer realidad el deseo de todos ellos.

Esta historia también cumple las tres condiciones de lo fantástico, hace vacilar al lector entre lo real e imaginario, reaccionar al mismo de una manera particular con las acciones de los personajes y decidirse a este, por un modo de lectura fantástico.

Finalmente en el cuento “El tocte maravilloso”, se nota que es una historia en la que la fantasía del autor lleva al lector a sumergirse en ella; trata de una niña que mágicamente llega al espacio y nos hace recordar cierto juegos y cantos de antaño, pues son claras intenciones del autor de rescatar las canciones y juegos tradicionales mediante esta narración.

De igual manera, una vez revisados los instrumentos del anterior capítulo se encuentra que están presentes las tres condiciones de lo fantástico; la vacilación del lector, las reacciones del mismo y el modo de lectura que decide realizar.

Al examinar los instrumentos, y habiendo realizado una búsqueda exhaustiva de las condiciones de lo fantástico, se hace referencia a la obra *El Jurupi Encantado*, y se encuentra que están presentes las tres condiciones; la primera que es la vacilación ambigua del lector, al dudar al principio de la lectura de cómo es posible que exista un lugar mágico como el bosque de Jarislandia, en el que los animales puedan realizar las acciones de los

humanos, el mismo que está presente en todas las historias del libro; la segunda condición es la reacción del lector ante los acontecimientos sucedidos durante los relatos, se nota que es la condición que tiene mayor predominio en la obra; el autor narra las historias de tal manera que el lector reaccione según su intención; en este caso encontramos reacciones de miedo, asombro, curiosidad, pena, desconsuelo, emoción, alegría, agitación, desesperación, sorpresa, anhelos, deseos, sensaciones transmitidas al lector que fue viviendo durante la lectura y que le hace desear llegar ya al desenlace y conocer al fin la verdad. Y la tercera condición que no pudo faltar, es cuando el lector toma una verdadera actitud frente al texto; en este caso el lector asume como real todo lo sucedido, entrando así en el mundo de lo fantástico y al final siente alegría al igual que los personajes.

#### 2.1.4. Aplicación de instrumento para detectar la verosimilitud en la obra *El Jurupi Encantado*.

La verosimilitud en el cuento “El jurupi encantado”		
Cita textual	Condición detectada	Breve comentario
Hace muchos, muchos años, tantos que casi ya nadie se acuerda, en el bosque de Jarislandia todo era silencio. Lo único que se escuchaba eran los sonidos que el viento forma en las copas de los árboles, el crujir de las ramas bajo la opresión de la tormenta, el rozar de las grandes bestias que pasan por entre los troncos dejando una huella de hojas aplastadas”. (p.5)	Coherencia interna.	En esta cita se halla que existe la coherencia interna ya que el autor nos describe lo que realmente se escucha en un bosque real lo que es familiar al lector.
“Se oían también los gruñidos ásperos de los animales en sus breves conversaciones de fieras” (p. 5).	Como percepción ambigua del lector.	La verosimilitud está presente cuando el autor narra que se escuchan los gruñidos de los animales, al mismo tiempo existe la

		percepción ambigua que el lector pueda tener ya que para nuestro pensamiento los animales no conversan.
<i>“Ante este hecho la señora lechuza, que es una de las damas más sabias, pensó que debía buscar alguna solución para que el bosque no fuera un sitio tan triste”</i> (p. 7).	Como percepción ambigua del lector.	Se determina cuando el autor nombra a la lechuza como un animal real que le conocen; y también como una señora y una dama lo que da a entenderla que la conjetura como una persona.
<i>“Y la lechuza le contó todo lo que ocurría en el bosque de Jarislandia. Le habló del silencio de las aves, de la tristeza de los amaneceres”</i> (p.9).	-Coherencia interna.	En esta cita se encuentra la coherencia interna de la narración ya que los sucesos van pasando coherentemente.
<i>“La hierbita se agitó un momento y luego señaló una dirección”</i> (p. 11).	Como percepción ambigua del lector.	Aquí se presenta a la hierbita como algo real, y también una percepción ambigua por parte del lector ya que el autor da a entender que la hierbita piensa y razona.
<i>“Estaba en esas tristezas cuando vio que se producía un movimiento en el bolsillo del niño. Era como que los jurupis estuvieran acomodándose. Luego de un momento asomó por sobre el borde un jurupi”</i> (p. 14).	Como percepción ambigua del lector.	Aquí la verosimilitud está presente en la figura humana del niño y la percepción del lector se torna ambigua ya que se imagina al jurupi (semilla) con vida.
<i>“Y todos los animales que viven en el suelo, las grandes bestias y la gente bichita, salieron del sueño asombrados</i>	-Coherencia interna.	La coherencia interna se presenta cuando los sucesos van dándose en

<i>de oír tanta y tan alegres voces, que se sintieron transportados al paraíso” (p.15).</i>		forma lógica hasta llegar al final de la historia.
---	--	--

<b>La verosimilitud en el cuento “El llamado de la rana”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Hace muchos años, tantos que ya casi nadie se acuerda, se produjo una temporada de gran sequía” (p.19).</i>	-Coherencia interna.	La verosimilitud se la encuentra al notar la coherencia interna que existe, ya que empieza la historia contando como sucedieron los hechos.
<i>“Continuaron los días y no se veía asomo de cambio en el cielo. Los charcos más pequeños comenzaron a secarse” (p.19).</i>	-Coherencia interna.	Los hechos siguen sucediendo en forma lógica.
<i>“Pasó un mes, pasaron quince días y ocho días más, y el cielo continuaba sin nubes. La rana Margarita comenzó a preocuparse porque muy pronto el agua podría faltar, y los animales grandes, medianos y pequeños morirían o tendrían que marcharse” (p.23).</i>	-Coherencia interna.	Claramente advierte la existencia de la coherencia interna, ya que la historia se cuenta en forma cronológica.
<i>“-Adiós, señora rana, nos vamos a buscar la vida en otras tierras –le dijo un oso de anteojos, que se marchaba con toda su familia” (p. 23).</i>	Como percepción ambigua del lector.	El lector tiene una percepción ambigua ya que el autor da a pensar que estos animalitos son personas, al mismo tiempo que los animales buscan nuevas tierras en

		busca de alimento y agua, por lo tanto se vuelve verosímil.
<b>La verosimilitud en el cuento “El chirote valiente”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“El primero en percatarse fue el chirote Belisario, que vivía cerca del charco de la rana Margarita” (p. 29).</i>	Coherencia interna.	En esta cita la coherencia interna está presente en la obra, ya que el autor hace la relación entre las historias.
<i>“La lechuza le había entregado dos amuletos para ayudarlo en la tarea: una rama de poleo y una rama de ají rocoto” (p.31).</i>	-Percepción ambigua del lector.	Aquí se presenta la percepción ambigua al entrar el lector en conflicto de duda, ya que los animales son reales, las ramitas entregadas también y lo fantástico entra en las acciones que realiza la lechuza; acciones humanas.
<i>“Lo primero que debía hacer el chirote era visitar al hada de las aves, que vivía en una cueva junto al árbol de aguacate, el que queda cerca del arroyo Manzanero” (p. 31).</i>	Coherencia interna.	Aquí se nota que hay verosimilitud por la coherencia interna de la obra ya que los hechos son contados en forma ordenada.

<b>La verosimilitud en el cuento “Aguita de amaranto”</b>
---

<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Descubrió a las bungalas, que festejaban sus descortesías, y, apenas, descubrió también a la víctima: una cucaracha de edad respetable iba por el suelo, trabajosamente, arrastrando un costado del cuerpo, donde se veía que una patita estaba lastimada”</i> (p. 37).	Coherencia interna.	La historia empieza contando lo que la protagonista descubre para que sigan dando las acciones.
<i>“Las bungalas, que se habían recostado y que masticaban tallitos dulces, se dieron cuenta de la presencia y se incorporaron para burlarse. Le cantaron”</i> (p. 39).	-Percepción ambigua del lector.	Hay percepción ambigua del lector al saber que las bungalas no pueden burlarse ni cantar.
<i>“Al día siguiente llegó el ciempiés con sus callos y juanetes. También recibió la atención debida”</i> (p.43).	Coherencia interna.	Aquí se nota que la historia sigue un orden lógico.

<b>La verosimilitud en el cuento “La biblioteca en el bosque”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Momentos más tarde entró un ordenado pelotón de hormigas jóvenes, conducido por una respetable chaperona. Se acercó la dama al gusano y le preguntó si le podría prestar el libro de las hormigas”</i> (p.51).	Coherencia interna.	La narración está contada de acuerdo cómo van sucediendo las cosas.
<i>“El origen de las especies, libro que había escrito don Charles Darwin para la gente bichita”</i> (p.52).	Percepción ambigua del lector.	En esta cita, el lector no puede creer que sea real al leer que el libro habría

		sido escrito para los animales; pero, puede aceptarlo como tal ya que el escritor es real.
<i>“... como aquella que contaba la historia de la rana Margarita cuando el bosque sufrió la gran sequía” (p. 54).</i>	Coherencia interna.	En esta cita se encuentra la primera categoría de la verosimilitud ya que existe coherencia interna en relación con las otras historias.
<i>“Otro era el de la medicina eufónica, porque la gente bichita no tenía otra forma de curación que la que practicaban la araña Dorotea y la señora lechuza” (p.54).</i>	Coherencia interna.	Como se puede notar la existencia de verosimilitud al presentar la coherencia interna ya que los personajes citados existen en la historia anterior.
Otro de los libros de gran consulta era el titulado <i>Ábrete sésamo</i> . En él estaban todas las fórmulas mágicas, conjuros y palabras especiales. Porque la gente bichita ha comprobado la veracidad y la eficacia de ciertas palabras pronunciadas en ciertas circunstancias. (p.54-55)	Percepción ambigua del lector.	Aquí el lector puede entrar en duda, por la veracidad del texto, y al mismo tiempo, lo fantástico de él; pues se desconoce si realmente las palabras mágicas funcionan.

<b>La verosimilitud en el cuento “El escribano”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“El escarabajo Jorge Luis paseaba por el cielo claro del bosque de Jarislandia” (p.59).</i>	Coherencia interna.	Aquí el autor empieza la narración manteniendo la relación con todas las

		historias anteriormente presentadas en el libro.
Estaba en eso cuando vio, apoyado en un tronco de sauce, a un hombre. Tuvo curiosidad de ver lo que hacía. Se acercó poco a poco, volando en círculos cada vez más pequeños, hasta que, finalmente, se detuvo en el hombro derecho. Era un viejito de barba blanca que tenía algo entre las manos. (p.59)	-Percepción ambigua del lector.	En esta cita se encuentra la percepción ambigua del lector ya que la verosimilitud está presente en la figura real del hombre, pero la ambigüedad surge al leer que el escarabajo se acerca al hombre porque siente curiosidad.
<i>“Al día siguiente llegó el hombre a la hora convenida y se sentó a esperar; pero apenas se hubo sentado cuando oyó una vocecilla que le decía.”</i> (p.66).	Coherencia interna Percepción ambigua del lector.	La coherencia interna se da al ver que los hechos son contados en orden como suceden, y duda que se genera en el lector cuando se percata que la vocecilla es del animal.

<b>La verosimilitud en el cuento “El robo de la palabra”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Estaba ya cercana la hora en que todas las crías de las hormigas debían irse a la cama. El bosque de Jarislandia se preparaba para la noche”</i> (p.71).	Coherencia interna.	En esta cita claramente se concluye que los hechos empiezan a ser contados de manera ordenada.
“Se oían los últimos sonidos y chirridos, murmullos y voces de la gente bichita; pero en el hormiguero que está junto al membrillo todo era ya silencio porque las hormigas deseaban	Percepción ambigua del lector.	Los ruidos del bosque como hechos reales el lector acepta fácilmente; pero el deseo que se expresa que sienten las

oír las historias de la tía Sebastiana” (p.71).		hormigas pone en desequilibrio al lector y entra al juego la percepción ambigua de éste.
---	--	--

<b>La verosimilitud en el cuento “El origen de las letras”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
Una mañana fueron los animales en conjunto al árbol donde vivía la guacamaya. La ardilla tomó la iniciativa y le explicó, trabajosamente, con muchas contorsiones, gestos, señales y posturas, que los animales querían tener un lenguaje, y que le pedían de favor su ayuda porque era ella la que estaba más cerca de los sonidos. (p.83)	La percepción ambigua del lector.	Aquí claramente se identifica que existe la verosimilitud al hablar, presentar y describir a los animales que son reales, y al mismo tiempo encontrar la percepción ambigua del lector al leer como estos se entienden entre ellos y lo que deseaban.
<i>“-Soy quien te puede otorgar el don. Toma en un recipiente un poco de mi agua y llévala. Da una gota a cada animal, en la lengua, y podrá hablar”</i> (p.89).	Percepción ambigua del lector.	Aquí se da una percepción ambigua del lector, pues puede tener dudas del personaje que presenta el autor, a quien le concede vida y poder.
Un viejito, que vivía en una choza cerca del árbol de nogal, oyó todo el aprendizaje de los sonidos de los animales, y copió la primera letra de cada voz, y con ellas formó el abecedario A (aullar), B (errear), C (acarear)... para enseñar a los niños de su pueblo. (p. 92)	Coherencia interna.	En esta cita se encuentra a la verosimilitud en su categoría de coherencia interna ya que el personaje aparece en toda la historia.

<b>La verosimilitud en el cuento “El tocte maravilloso”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
Es el medio día. Bajo un cielo intensamente azul, el aire está en reposo. Carla, una niña de siete años, asoma por la puerta de la cocina. Lleva un sombrero de paja de ala ancha. Sus abundantes cabellos rizados y negros le llegan hasta los hombros. (p.93)	Coherencia interna.	En esta cita se nota la coherencia ya que el autor comienza presentando y describiendo al personaje que va a actuar en la narración.
<i>“Llega hasta el sitio, cerca de la higuera, y se sienta sobre un pedazo de tronco (p.94).</i>	Coherencia interna.	Va contando los hechos como van sucediendo.
Carla se asusta de estar tan alta en el cielo. No sabe cómo ha podido llegar allí, sin alas; pero en ese momento descubre que está montada en un poni, del mismo tamaño y color que el que vio en el circo hace dos semanas. (p. 95)	Percepción ambigua del lector.	El personaje al igual que el lector entra en conflicto con lo que le sucede, son hechos fantásticos que se sustentan en hechos reales por lo que vuelve la tranquilidad al lector y al personaje.
<i>“Asombrada Carla ve aparecer a muchos niños, salen de lugares inverosímiles, debajo de plantas, de los escondites donde han estado jugando, bajan de los árboles” (p. 125).</i>	Percepción ambigua del lector	Aquí se determina que el lector duda de lo que Carla está experimentando ya que también el personaje lo hace.

### **2.1.5. Análisis de la verosimilitud en la obra *El Jurupi Encantado*.**

Entendiendo a la verosimilitud literaria como los juegos entre realidad y ficción, siendo de vital importancia en el mundo literario, es una categoría, a través de la cual se representa no

la realidad; sino lo que podía haber sucedido. En éste sentido lo creíble será si es literariamente convincente, si alude a un mundo pretendidamente realista; pues los personajes y las situaciones creadas y narradas por el autor, respetando la lógica interna del relato sea coherente y creíble.

La verosimilitud es al texto narrativo; lo que la verdad es a la vida. Los sucesos y las acciones de los personajes de una obra, novela, cuento, drama etc., Deben guardar relación con la realidad creada en ella. Por ejemplo si la acción transcurre en el siglo XV, los personajes deben reaccionar de acuerdo a las costumbres de aquella época, lo contrario sería inverosímil.

La verosimilitud es un ingrediente que ningún escritor debe olvidar en sus obras, pues el lector se identifica con la obra, mediante algo que él conoce ya de antemano y va relacionándolo en el transcurso del relato. Es la cualidad que atañe a toda expresión creíble.

En el ámbito literario, hay una serie de géneros que, por esencia no pueden desprenderse; la veracidad, pues de ponerse ésta en duda quedaría desprovisto de su objeto principal: la formulación creíble de su contenido, y más aún cuando se trata de literatura fantástica.

La autonomía del texto literario, que en la poesía tuvo una divulgación relativamente temprana; sigue en el relato un camino tortuoso que es aún más difícil en el cuento si se pensara que en este, la trama es indispensable, y en tanto que trama, es acción o acontecimiento que dota de unidad al relato, el lazo de mayor dependencia entre literatura y realidad.

De esta manera no es difícil pensar en el cuento fantástico como próximo a ese polo que carece de referente y, por tanto, tentado a caer en lo inverosímil. Además se encuentra una cierta resistencia por parte del lector que desea que todo lo que lee afecte en alguna medida a su propia realidad vital. El autor de cuentos fantásticos, entonces en ese acto de comunicación, que es la literatura, ha tenido que luchar contra esa resistencia tradicional del lector a lo fantástico.

Gran parte de esta resistencia tiene su origen en no reconocer la autonomía del texto literario. Lo interesante respecto al cuento fantástico es advertir en qué medida depende éste de la realidad, o bien preguntarse si puede prescindir por completo de ella. Para esto nuestro autor Tzvetan Todorov manifiesta claramente en la siguiente cita:

Todorov (1981) *“Lo verosímil no se opone en absoluto a lo fantástico: el primero es una*

*categoría que apunta a la coherencia interna, a la sumisión al género, el segundo se refiere a la percepción ambigua del lector y del personaje". (p.34, 35).*

Todorov se refiere a que lo verosímil va tomado de la mano de lo fantástico, no son indiferentes el uno al otro, pues para que el lector se sumerja en la fantasía debe tener un referente real, para que entre en el proceso de vacilación.

Es así como se ejemplifica a continuación la verosimilitud en el cuento "El Jurupi Encantado".

Hace muchos, muchos años, tantos que casi ya nadie se acuerda, en el bosque de Jarislandia todo era silencio. Lo único que se escuchaba eran los sonidos que el viento forma en las copas de los árboles, el crujir de las ramas bajo la opresión de la tormenta, el rozar de las grandes bestias que pasan por entre los troncos dejando una huella de hojas aplastadas". (p.5).

En esta cita hay una percepción ambigua del lector, ya que el autor describe el bosque, un lugar que sí es real y que todos conocemos; mas, el de Jarislandia no lo es, pero lo que hay allí y lo que sucede, sí lo es; por lo tanto se vuelve verosímil para el lector. Al mismo tiempo que presenta la coherencia interna, ya que empieza relatando desde lo que el lector cree que es el principio.

*"Se oían también los gruñidos ásperos de los animales en sus breves conversaciones de fieras". (p. 5).*

Se nota claramente que la verosimilitud está presente en la percepción ambigua del lector, al saber que los animales emiten gruñidos, pero inmediatamente entra en juego lo fantástico, al escribir el autor que son conversaciones entre animales.

Como conclusión se puede señalar que la verosimilitud está presente en "El Jurupi Encantado", tanto; como coherencia interna, ya que va contando los hechos en forma ordenada y lógica, como también la percepción ambigua del lector, al presentar sucesos reales que hacen juego con la fantasía, volviendo a utilizar la realidad y haciendo creer al lector que la historia es verdadera.

A continuación se presenta la verosimilitud en "El Llamado de la Rana", la segunda historia

de la obra.

Revisando los instrumentos se detecta que la verosimilitud se contempla claramente en esta historia, como coherencia interna y como percepción ambigua del lector; en ella el autor va relatando los hechos en forma cronológica. La percepción ambigua se la encuentra al relatar hechos verosímiles como la sequía del bosque, la migración de los animales al buscar nuevas tierras por el agua y los alimentos; y lo fantástico como las acciones humanas que toman los animales; esto se funde y llevan al lector a creer en la historia.

Seguidamente en el cuento “El Chirote Valiente”, se nota la verosimilitud al encontrar la coherencia interna; es decir, los hechos contados de manera que van conectados entre ellos; y la percepción ambigua del lector, pues el autor encadena hechos reales con irreales de manera que el lector duda , pero al fin los cree.

En el cuento “Agüita de Amaranto”, la verosimilitud se hace presente en la coherencia interna que encontramos en su estructura, como también en la percepción ambigua del lector, cuando el relato hace entrar en duda a este, para luego equilibrar la situación con acontecimientos reales.

“La Biblioteca en el Bosque”; en este hermoso cuento, la verosimilitud se encuentra en toda su organización, existe coherencia interna; pues los acontecimientos son contados en forma lógica y la percepción ambigua del lector, surge cuando los hechos inverosímiles son conectados inteligentemente a los hechos reales, el lector entra en ambivalencia, pero estos hechos son corregidos e inmediatamente vuelve la tranquilidad a él.

“El Escribano”, historia conmovedora, al leer que los animales desean fuertemente aprender a escribir. Aquí se advierte en los instrumentos realizados que las condiciones de la verosimilitud existen en ella; tanto, la coherencia interna como la percepción ambigua del lector.

En esta narración, “El Robo de la Palabra” se expone la verosimilitud por tener coherencia interna en la sucesión de los hechos y la percepción ambigua del lector al entrar en el campo fantástico.

En el cuento “El Origen de las Letras”, de igual manera se halla la coherencia interna al presentar los hechos en forma ordenada, personajes conectados en las otras historias como también lugares conocidos; la percepción ambigua del lector se presenta al enfrentarse a situaciones tanto reales como irreales, entrando así en conflicto con lo

desconocido.

“El Tocte Maravilloso” una última historia del libro, compuesto de un gran hecho fantástico, al mismo tiempo sustentado en hechos reales por lo que se vuelve verosímil, tanto para el personaje como para el lector.

Con el trabajo realizado en los instrumentos se puede afirmar que la verosimilitud está presente en *El Jurupi Encantado*, a través de todos sus cuentos que van conectados entre sí; especialmente por el lugar en donde se desarrollan todos ellos y por los personajes presentados en cada uno.

Cada historia mantiene su coherencia interna; tanto en sí misma como con las demás en general. Empieza describiendo el lugar, el espacio, los personajes y su relación entre ellos, la situación o el problema que debe ser resuelto; los acontecimientos uno a uno para llegar a lograr lo que se desea y por fin dar solución al conflicto.

La percepción ambigua del lector, necesaria en las historias fantásticas, para que éste entre en conflicto con su realidad, presentados en este caso con mucho cuidado, elaboradas y pensadas para que el niño al tiempo que desarrolle su imaginación, disfrute de lo que lee.

#### 2.1.6. Aplicación de instrumento para detectar las propiedades de lo fantástico en la obra *El Jurupi Encantado*.

Propiedades de lo fantástico en el cuento “El jurupi encantado”		
Cita textual	Condición detectada	Breve comentario
“Hace muchos, muchos años, tantos que ya casi nadie se acuerda, en el bosque de Jarislandia todo era silencio” (p.5).	Aspecto sintáctico.	Esta cita da lugar al aspecto sintáctico, ya que empieza a darnos a conocer el inicio de la historia.
“Recordó las antiguas leyendas, que de niña, le había contado su abuelo con gestos y señas. Hablaban de que en el bosque, en algún lugar escondido	Enunciado.	En esta cita el lector puede imaginar literalmente a un hada, una mujer hermosa, con

<p><i>y secreto, vivía el hada de las aves” (p.7).</i></p>		<p>un vestido largo, blanco lleno de flores, con alas que aparecen desde su espalda y con una varita mágica de donde sale su poder.</p>
<p><i>“Ante este hecho la señora lechuza, que es una de las damas más sabias, pensó que debía buscar una solución para que el bosque no fuera un sitio tan triste, y para que los pájaros alegraran las esferas del aire” (p.7).</i></p>	<p>Enunciación.</p>	<p>Se encuentra que existe coherencia interna ya que anteriormente nos narra que algo sucede, por lo que el bosque se ha vuelto silencioso y triste.</p>
<p><i>“-Discúlpame, hada de las aves, no sabía que este lugar era tuyo” (p.9).</i></p>	<p>Enunciado.</p>	<p>En esta cita, la lechuza habla; es decir, ha adquirido humanidad.</p>
<p><i>“-Discúlpame, hada de las aves, no sabía que este lugar era tuyo. Entré porque necesitaba descansar del día y del viaje. Pero es a ti precisamente a quien busco” (p.9).</i></p>	<p>Enunciación.</p>	<p>Esta cita tiene coherencia ya que en las páginas anteriores la lechuza salió en busca del hada de las aves.</p>
<p><i>“Voló como una flecha, rápida y sin distracciones”. (p.11).</i></p>	<p>Enunciado.</p>	<p>Como se puede dar cuenta, el lenguaje figurado da lugar a imaginar que la lechuza vuela tan rápido como una flecha.</p>
<p><i>“-¡Son los jurupis! – se dijo la lechuza, dándose un golpecito con las plumas en la frente, ante el descubrimiento-. ¡Qué hermosos son y qué redondos” (p.13).</i></p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>Esta cita se muestra la alegría, emoción con la que el personaje se manifiesta. -Clara manifestación del acercamiento al desenlace.</p>
<p><i>“Y todos los animales que viven en el suelo, las grandes bestias y la gente</i></p>	<p>-Aspecto sintáctico.</p>	<p>-En esta cita se da el final de la historia con un</p>

<i>bichita, salieron del sueño asombrados de oír tantas y tan alegres voces, que se sintieron transportados al paraíso</i> (p.15).		gran desenlace.
--	--	-----------------

<b>Propiedades de lo fantástico en el cuento “El llamado de la rana”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Hace muchos, muchos años, tantos que ya casi nadie se acuerda, se produjo una temporada de gran sequía</i> (p.19).	Aspecto sintáctico.	Con esta cita, empieza la historia describiendo lo ha sucedido antes.
<i>“Los charcos se secan día a día y nosotros no tenemos donde vivir”</i> (p.20).	Enunciado.	En esta cita los personajes mediante el ruego buscan que se apiaden de ellos, utilizando un lenguaje figurado ya que como se lee, ellos quedarán sin un lugar donde vivir.
<i>“Por eso hemos venido a preguntarle si podríamos pasar a su casa”</i> (p.20).	Enunciado.	Con esta cita se observa el lenguaje figurado ya que los personajes preguntan utilizando un lenguaje humano, es decir hablan.
<i>“Y a todos los habitantes del bosque les invito para que vengan a calmar la sed en estos días de penuria”</i> (p.21).	Enunciación.	En esta oración se nota que hay coherencia entre los hechos narrados, ya que al inicio se produjo la sequía y ahora es el único lugar donde queda agua.

“Venían y tomaban un trago de agua y se alejaban presurosos llevando en el buche, como un tesoro, la preciosa humedad” (p.23).	Enunciado.	Esta cita tiene la propiedad enunciativa ya que describe literalmente que llevaban en su buche el agua guardando como un tesoro; es decir, algo muypreciado, brillante y costoso.
“-Cascarita de aliso seco, ayúdame a estar despierta para dar la voz de alerta” (p.26).	Enunciado.	En esta cita se puede notar que el personaje ruega pidiendo un deseo como algo mágico.
“Continuaron los días y no se veía asomo de cambio en el cielo. Los charcos más pequeños comenzaron a secarse” (p.19).	Enunciación.	Cuando empieza la narración de la historia se encuentra que había sequía, y esto es una consecuencia de aquello.
“A los dos días comenzaron a aparecer las nubes negras en el horizonte. El corazón de la rana se alborotó de gozo” (p.26).	Aspecto sintáctico.	En esta cita ya el autor nos conduce a sospechar que se acerca el final y lo que al fin va a suceder.

<b>Propiedades de lo fantástico en el cuento “El chirote valiente”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
“Se percibía en el aire algo que hasta las aves lo habían notado, de modo que estaban paralizadas y mudas de miedo” (p.27).	Enunciado.	Con esta cita se demuestra que el autor mediante la utilización del lenguaje figurado hace imaginar al lector como las aves pueden quedarse sin

		movimiento.
<i>“Y es que el sol no aparecía, y ya era hora de que sus primeros rayos alumbraran las copas de los árboles más elevados” (p.27).</i>	Aspecto sintáctico.	En esta cita se reconoce el aspecto sintáctico ya que empieza la narración haciendo ya pensar al lector de que algo está pasando.
<i>“Pasó así un momento y poco a poco el viento fue desapareciendo, hasta que todo quedó claro como de ordinario” (p.27).</i>	Enunciación.	Esta cita corresponde a la segunda propiedad como coherencia interna ya que antes un viento negro cubría al bosque.
<i>“Pensó que algún goloso habitante de la noche se las había robado” (p.29).</i>	Enunciación.	Aquí la coherencia interna, porque antes ya había desaparecido la semilla.
<i>“Lo primero que debía hacer el chirote era visitar al hada de las aves, que vivía en una cueva junto al árbol de aguacate, el que queda cerca del arroyo Manzanero” (p.31).</i>	Aspecto sintáctico.	Se encuentra en esta cita el aspecto sintáctico porque en el transcurso de la narración nos presenta una secuencia de lo que está haciendo el personaje para conseguir lo que desea.
<i>“El hada escuchó las palabras quejumbrosas y le dio la dirección precisa. El chirote durmió entre las ramas del aguacate, y cuando fue nuevamente el día voló y voló en la</i>	Aspecto sintáctico.	Corresponde esta cita al desarrollo ya de la historia y los acontecimientos.

<i>dirección señalada” (p.33).</i>		
<i>“-No morirás – le dijo el hada, y le tocó el pecho con una varita mágica hecha de retama florecida” (p.36).</i>	Enunciado.	A esta cita se le atribuye la propiedad del enunciado ya que el lector en su mente imagina lo que el lenguaje figurado exactamente dice; que existen las varitas mágicas.
<b>Propiedades de lo fantástico en el cuento “Aguita de amaranto”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Ante el alboroto apareció la araña Dorotea, que vivía cerca, entre las ramas de un aliso. Se dirigió al centro de la tela y desde allí se quedó mirando” (p.37).</i>	Aspecto sintáctico.	El autor inicia la historia dando antecedentes de lo sucedido.
<i>“-¡Holgazanes! ¡Canallas, atrevidas y maleducadas! ¡Deberían respetar a la gente honrada!” (p.40).</i>	Enunciado.	Claramente se nota en esta cita que se trata de la primera propiedad sobre el enunciado ya que el lenguaje figurado que presenta el autor es tomado por el lector textualmente; los animales hablando y creyendo que son personas.
<i>“Luego se quedó pensando en que algo habría que hacer para que la gente bichita del bosque, que padeciera de alguna enfermedad o hubiese sufrido un accidente, tuviera un lugar para curarse” (p.40).</i>	Enunciación.	Es esta propiedad se encuentra que existe coherencia en la historia, pues antes de esto miró a otros que estaban enfermos.

<p>“-Yo, que he visitado las ciudades de los seres humanos, conozco que ellos tienen lugares especiales para curar a la gente enferma. Son unas casas grandes que se llaman hospitales. Nosotros también podríamos tener aquí un hospital” (p.41).</p>	<p>Enunciación.</p>	<p>De igual manera empieza aquí el desarrollo de la historia, con los antecedentes expuestos.</p>
<p>“-Agüita de amaranto, Ayúdame a curar mi quebranto” (p43.).</p>	<p>Enunciado.</p>	<p>En la cita está claramente el lenguaje figurado donde se expresa el deseo que tiene el personaje que sea cumplido y que efectivamente el agua le curará la pena que siente.</p>
<p>“Las bungas, hablando a dúo, dijeron que estaban arrepentidas de tan mala conducta, y que venían para que les ayudaran en sus padecimientos y dolores, y que después, estando sanas, trabajarían como todo el mundo lo hace en el bosque” (p.46).</p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>En esta cita se puede notar presente el aspecto sintáctico al conseguir finalmente que los personajes se arrepientan de su mala conducta.</p>

<p><b>Propiedades de lo fantástico en el cuento “La biblioteca del bosque”</b></p>		
<p><b>Cita textual</b></p>	<p><b>Condición detectada</b></p>	<p><b>Breve comentario</b></p>
<p>Echó dos veces seguidas el aliento sobre el cristal y luego lo limpió con un pañuelo seco. Repitió la operación con el otro y, una vez que hubo terminado, se colocó los lentes. El gusano Arturo pudo mirar</p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>Claramente se puede percibir que es el inicio de la historia.</p>

con la claridad necesaria el amplio espacio de la biblioteca del bosque (...). (p.47)		
“El gusano, muy educadamente, le contestó que en seguida lo tendría, que mientras tanto buscara un lugar adecuado en la amplia sala” (p.51).	Enunciación.	Aquí se observa que el autor muy cuidadosamente utiliza las cualidades y acciones de los seres humanos introduciendo al lector en un mundo de realidad y fantasía.
“Otro libro que atraía a muchos lectores era la Biblia de los animales. En sus páginas aprendían las diversas formas de vida del principio del mundo, y ante sus historias de valor y de prodigios se maravillaban” (p.52).	Enunciación.	Esta cita demuestra la coherencia que hay en la narración, pues este es un acontecimiento del desarrollo.
“Así, cuando hay que encontrar un consejo, la gente del bosque dice:” <i>Patita de conejo, oye mi conjuro. Dame tu mejor consejo, para salir de este apuro</i> (p 55.).	Enunciado.	Esta cita dice claramente que tiene la primera propiedad pues demuestra el consejo que pide para conseguir su deseo, utilizando un lenguaje figurado: será el amuleto quien le ayuda a salir del apuro.
“Contempló el suelo cubierto de hojarasca y palitos secos, de musgo y briznas. Luego carraspeó dos veces, lo cual era la señal de que el tiempo de servicio había comenzado” (p.4”).	Aspecto sintáctico.	En esta cita se demuestra que existe el aspecto sintáctico, ya que el autor presenta como va a desarrollarse las acciones.
“Está también el libro que cuenta la historia de Rocinante y Rucio, adaptada por don búho para el	Aspecto sintáctico.	La historia se desarrolla de acuerdo a la estructura y aquí nos presenta el

regocijo de la gente bichita; también <i>Moby Dick</i> , y muchos y muchos otros libros, tantos que tardaríamos una semana en nombrarlos todos” (p.58).		final.
---	--	--------

<b>Propiedades de lo fantástico en el cuento “El escribano”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
“El escarabajo Jorge Luis paseaba por el cielo claro del bosque de Jarislandia” (p.59).	Aspecto sintáctico.	La narración empieza de acuerdo a la estructura del cuento; nos da a conocer el inicio de la historia.
“ <i>Mejor no lo hubiera hecho, porque el escarabajo, como algunos niños pequeñitos, le lanzó una catarata de preguntas</i> ” (p.61).	Enunciado.	De igual manera encontramos al enunciado en esta cita ya que el lector es llevado a imaginar al escarabajo semejante a un niño, un sin fin de preguntas como el agua que cae en una catarata.
-¿Y cómo se hace un libro? -Primero hay que pensar, tener ideas claras, observar bien todo lo que pasa, luego imaginar cosas” (p.63).	Enunciación.	Como podemos observar aquí el autor nos presenta las indicaciones paso a paso, de acuerdo a cómo va desarrollándose la historia.
El hombre extrajo de su bolsillo una hoja doblada en varias partes y sacó también un tintero. Colocó el papel sobre una piedra plana y, a un costado, el tintero. Luego mojó un tallito de hierba en la tinta y dejó caer una gota en un ángulo de la hoja. (p.66)	Enunciación.	Esta cita es una enunciación ya que las ideas están presentadas en forma coherente.

<p><i>“Y toda la gente bichita sabe que algún día, cuando el escribano termine su aprendizaje, escribirá un libro con tinta de piñán” (p. 70).</i></p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>Nos presenta uno de los últimos fragmentos en donde da a conocer ya el final de la historia, lo que corresponde al desenlace.</p>
--	----------------------------	--

<p align="center"><b>Propiedades de lo fantástico en el cuento “El robo de la palabra”</b></p>		
<p align="center"><b>Cita textual</b></p>	<p align="center"><b>Condición detectada</b></p>	<p align="center"><b>Breve comentario</b></p>
<p><i>“Estaba ya cercana la hora en que todas las crías de las hormigas debían irse a la cama. El bosque de Jarislandia se preparaba para la noche” (p.71).</i></p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>Esta cita narra el inicio de la historia.</p>
<p><i>“Hace muchos, muchos años, tantos que ya casi nadie se acuerda, la gente bichita del bosque de Jarislandia no era como es hoy. Se parecía, y aunque habían diferencias, estas eran menores” (p. 74).</i></p>	<p>Enunciación.</p>	<p>Se halla en esta cita la coherencia interna, pues los hechos están narrados en forma cronológica.</p>
<p><i>“Más allá dos lombrices discutían si a ellas les estaría bien la lealtad en el centro del corazón como la mejor de las virtudes” (p. 75).</i></p>	<p>Enunciado.</p>	<p>En esta cita el autor hace imaginar al lector, como dos lombrices puedan estar discutiendo (hablando), sobre sus virtudes.</p>

<p align="center"><b>Propiedades de lo fantástico en el cuento “El origen de las letras”</b></p>		
<p align="center"><b>Cita textual</b></p>	<p align="center"><b>Condición detectada</b></p>	<p align="center"><b>Breve comentario</b></p>
<p>Se comunicaban con gestos, con olores.</p>	<p>Enunciado.</p>	<p>Se le atribuye a esta cita la</p>

Se aproximaban y se apercibían, se empujaban, se contorsionaban y hacían unas pocas señas con parte del cuerpo: levantaban el rabo, lo bajaban; erizaban las plumas o la lana. Se encogían, movían las orejas. (p.83)		propiedad enunciado porque el lector imagina lo que sucede exactamente en el lenguaje figurativo que el autor describe.
<i>“Un día los animales, reunidos junto al kiosco, decidieron que sería bueno tener otra forma más fácil de comunicación. Los animales querían tener un lenguaje”</i> (p.83).	Aspecto sintáctico.	En esta cita el aspecto sintáctico se observa cuando el autor empieza a introducir al lector en lo que desean los protagonistas de la historia y comienza a desarrollarla.
<i>“Todos los animales enseñaron a sus semejantes el nuevo lenguaje; pero desde ese día ya no pueden entenderse entre unos y otros”</i> (p.91).	Enunciación.	Esta propiedad de la enunciación está presente en esta cita ya que el autor se acerca ya al final de la historia contando los últimos acontecimientos.

<b>Propiedades de lo fantástico en el cuento “El tocte maravilloso”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Es el medio día. Bajo un cielo intensamente azul, el aire está en reposo. Carla, una niña de siete años, asoma por la puerta de la cocina. Lleva un sombrero de paja de ala ancha”</i> (p. 93).	Aspecto sintáctico.	Se da cuando el autor empieza la narración por el inicio; describe el escenario, al personaje, para ir paulatinamente narrando los acontecimientos.
Carla levanta la piedra y da el primer golpe sobre la superficie irregular del tocte, y con el primer impacto alcanza a ver la luna, como cuando está completa y	Enunciado.	En esta cita el autor utilizando un lenguaje figurado de exageración, le describe al lector lo que le

<p>redonda. La ve muy cerca, tanto que podría tocarla con las manos, si tan solo se estirara un poco. Ve las estrellas, prendidas en el terciopelo negro de la noche. Ve la misma noche como un agua derramada en el espacio. Más allá ve al sol, como una bola de fuego que arde y chisporrotea. Ve los planetas y las lejanas constelaciones, como manchas de polvo de estrellas que giran lentamente y en medio de un silencio que resume todas las melodías. (p.95)</p>		<p>sucede al personaje, y este imagina todo aquello tal cual está descrito.</p>
<p><i>“Desciende en un valle lleno de flores y pasto muy verde. Por el aire ve venir una mariposa hecha con pedazos de arco iris. Carla está encantada. Desearía atraparla y llevarla a su casa, mostrarla a su madre”</i> (p.97).</p>	<p>Enunciación.</p>	<p>Se encuentra en esta oración la propiedad de la enunciación, el autor va relatando el cuento de manera cómo van sucediendo las cosas.</p>

### 2.1.7. Análisis de las propiedades de lo fantástico en la obra *El Jurupi Encantado*.

Situando a lo fantástico con relación a otros dos géneros, la poesía y la alegoría, y partiendo de que no toda ficción ni todo sentido literal están ligados a lo fantástico; pero todo lo fantástico está ligado a la ficción y al sentido literal, se convierten en condiciones necesarias para la existencia de lo fantástico.

Se hace necesario en este momento recordar una de las premisas del análisis literario que postula: que todo texto literario funciona como un sistema; esto quiere decir que existen relaciones necesarias y no arbitrarias entre las partes que constituyen el texto. Es así como Tzvetan Todorov centra su atención en varios aspectos: verbal, sintáctico y semántico. En su cita dice claramente:

*“Empecemos por tres propiedades que muestran muy bien cómo se lleva a cabo la unidad*

*estructural. La primera depende del enunciado, la segunda de la enunciación (por consiguiente, ambas dependen del aspecto verbal); la tercera, del aspecto sintáctico”* (Todorov, 1981, p. 56).

Esta primera propiedad o primer rasgo señalado, es un determinado empleo del discurso figurado; es decir, que lo sobrenatural nace a menudo del hecho de que el sentido figurado es tomado literalmente.

Es así como, en los siguientes ejemplos: Tal es el caso de las inmensas serpientes o aves de los relatos de Simbad. Las imágenes figuradas, la exageración lleva a lo sobrenatural o fantástico. Veamos otro pasaje donde, el califa está condenado por el diablo a tener siempre sed; Aquí Beckford no solo nos dice que el califa traga mucho líquido, sino que evoca una gran cantidad de agua que traslada a lo sobrenatural. *“Una sed sobrenatural lo consumía y su boca, ancha como un embudo, sumía día y noche, torrentes de líquido”* (p. 76).

Continuando ahora con el segundo rasgo o propiedad como es la enunciación, más exactamente, con el problema del narrador para observar una segunda unidad estructural del relato fantástico, se empieza aclarando que en las historias fantásticas el narrador habla por lo general en primera persona. Para comprender bien este hecho, debemos volver a una de las premisas relativas al discurso literario. Aunque las frases del texto literario tienen casi siempre una forma aseverativa, no son verdaderas aseveraciones pues no satisfacen una condición esencial: la prueba de la verdad. Para comprender mejor; cuando una narración empieza con una frase como: “Estrella estaba en su habitación acostada sobre un sofá”, no tenemos derecho a preguntarnos si eso es falso o verdadero. El lenguaje literario es un lenguaje convencional en el que la prueba de verdad es imposible: la verdad es una relación entre las palabras y las cosas por ellas designadas, pero en literatura esas “cosas” no existen. En cambio, la literatura tiene una exigencia de validez o coherencia interna: siguiendo el ejemplo expuesto si en la página siguiente del mismo libro imaginario se nos dice que no hay ningún sofá en la habitación de Estrella, el texto no responde a la exigencia de coherencia.

El tercer rasgo de lo fantástico se relaciona con su aspecto sintáctico, conocido con el nombre de composición y también como estructura.

Esta teoría deriva de lo que Edgar Poe propone para la novela en general, caracterizada por la existencia de un efecto único, situado al final de la historia. Así:

Poe (citado por Eikhenbaum, pág. 207). “*En toda obra no debería haber una sola palabra escrita que no tendiese, directa o indirectamente, a llevar a cabo ese fin preestablecido*”.

Toda la obra debe estar enrumbada hacia un único fin, lograr el efecto para lo cual fue creada.

Una vez aclarado de lo que tratan las propiedades de lo fantástico, y en qué consiste cada una de ellas, de acuerdo a los instrumentos trabajados, notaremos cómo se encuentran en el cuento “El Jurupi Encantado”.

Según los instrumentos se puede apreciar que este cuento cumple con las tres propiedades del cuento fantástico; contiene el Aspecto Sintáctico al presentar la estructura del cuento, la enunciación al tener coherencia interna en los acontecimientos presentados y el enunciado al tener textos en los que utiliza el lenguaje figurado.

A continuación en “El llamado de la rana”, se demuestra en los instrumentos que, de igual manera, existen las tres propiedades de lo fantástico; pues el autor utiliza el lenguaje figurado que corresponde al enunciado, la enunciación al haber coherencia interna en los sucesos ocurridos y el aspecto sintáctico que se refiere a la composición del cuento.

Enseguida sobresale en “El chirote valiente” que las tres propiedades están presentes al igual que en las demás historias narradas como son: “Agüita de amaranto”, “La biblioteca del bosque”, “El escribano”, “El robo de la palabra”, “El origen de las letras” y “El tocte maravilloso”.

Después de haber aplicado los instrumentos y realizar el debido análisis, se puede afirmar que las propiedades de lo fantástico se cumplen en la obra *El Jurupi Encantado*; pues en todos los cuentos que presenta, se distingue que existe el aspecto sintáctico, el mismo que corresponde o trata sobre la estructura o composición de la obra; como la introducción o inicio, el desarrollo y el desenlace; pues todos los cuentos cumplen con esta propiedad. Se encuentra también el enunciado en todas las narraciones; propiedad que trata del lenguaje figurado que debe existir en el cuento fantástico y que se encuentra marcada fuertemente en la obra. Además de estas dos propiedades sobresale la enunciación como tercera propiedad, la misma que corresponde a la coherencia interna que debe existir en la obra, para una mejor comprensión, pues la verosimilitud depende de ella; esta coherencia es muy importante entre los hechos, las acciones, el tiempo, el escenario, las causas y las consecuencias durante toda la narración.

**2.1.8. Aplicación del instrumento para detectar los elementos de lo fantástico en la obra *El Jurupi Encantado*.**

<b>Elementos del cuento fantástico en el cuento “ El jurupi encantado”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
Hace muchos, muchos años, tantos que ya casi nadie se acuerda, en el bosque de Jarislandia todo era silencio. Lo único que se escuchaba eran los sonidos que el viento forma en las copas de los árboles, el crujir de las ramas bajo la opresión de la tormenta, el rozar de las grandes bestias que pasan por entre los troncos de dejando una huella de hojas aplastadas. (p.5)	-Un lugar real: el bosque.	En esta cita se percibe claramente que el escenario de la obra se desarrolla en un lugar real como es un bosque.
<i>“Recordó las antiguas leyendas que, de niña, le había contado su abuelo con gestos y señas. Hablaba de que en el bosque, en algún lugar escondido y secreto, vivía el hada de las aves”</i> (p.7).	-Un lugar inventado.	Con esta cita se puede apreciar que el autor inventa lugares secretos y escondidos en donde vivían los animales.
<i>“Y todos los animales que viven en el suelo, las grandes bestias y la gente bichita, salieron del ensueño asombrados de oír tantas y tan alegres voces, que se sintieron transportados al paraíso”</i> (p. 15).	-Un paisaje afectivo.	Este es el lugar afectivo que el autor expone en su narración en el bosque todo los animales actuando como humanos se ayudan y tratan de vivir mejor.

<b>Elementos de lo fantástico en el cuento “ El llamado de la rana”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
En el bosque la Jarislandia hay muchos	Un lugar inventado por	El autor con su gran

<p>charcos, grandes, medianos y pequeños. El más grande de todos está situado a los pies de un gran sauce llorón. En él vive la rana Margarita, que es su habitante más antigua, por lo que todos la consideran como la propietaria. (p.17)</p>	<p>el autor. Un lugar real. Un lugar afectivo.</p>	<p>imaginación inventa el bosque le Jarislandia como escenario de sus cuentos, a la vez que es su lugar afectivo, ya que es deseado por el autor. El bosque en sí, como lugar real.</p>
---	--	---

<b>Elementos de lo fantástico en el cuento “ El chirote valiente”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<p>Hace muchos, muchos años, tantos que ya casi nadie se acuerda, ocurrió una gran desgracia en el bosque de Jarislandia. Un día, en medio de esos tiempos tan lejanos, amaneció de manera diferente. Se percibía en el aire algo que hasta las aves lo habían no todo, do modo que estaban paralizadas y mudas de miedo. Y es que el sol no aparecía, y ya era hora de que sus primeros rayos alumbraran las copas de los árboles más elevados. (p.27)</p>	<p>Un lugar inventado por el autor. Un lugar real. Un lugar afectivo.</p>	<p>En este cuento el autor inventa el lugar para narrar esta historia, a la vez que lo representa como el lugar afectivo, que sería Jarislandia. El bosque como lugar real.</p>

<b>Elementos de lo fantástico en el cuento “ Aguita de amaranto”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<p>Cuando todo estuvo concluido, la lechuza habló a los presentes. Dijo que era una muestra de civilización tener un hospital para atender a los enfermos, y que desde ese día Jarislandia tenía el suyo. Todos aquellos que tuvieran alguna lesión, dolor o sufrimiento podrían acudir para ser</p>	<p>Un lugar real. Un lugar inventado por el autor. Un lugar afectivo.</p>	<p>Con esta cita se da cuenta de que el bosque es el lugar real que presenta el autor; el bosque de Jarislandia es el lugar</p>

tratados, que todos serían muy bien atendidos, como se merece la gente bichita. Los encargados de la atención serían la araña y ella. La araña para los vendajes y compresas, la lechuza para las fracturas y demás lesiones. (p.42)		inventado y al mismo tiempo el lugar afectivo, espacio salido de la imaginación del autor.
--	--	--

<b>Elementos de lo fantástico en el cuento “La biblioteca del bosque”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
Echó dos veces seguidas el aliento sobre el cristal y luego lo limpió con un pañuelo seco. Repitió la operación con el otro y, una vez que hubo terminado, se colocó los lentes. El gusano Arturo pudo mirar con la claridad necesaria el amplio espacio de la biblioteca del bosque, que era un cobertizo tachado con hojas de bijao, y ubicado junto al troco del chirimoyo donde habitaba desde hacía muchísimos años don búho, uno de los animales más sabios del bosque. (p.47)	Es un lugar inventado por el autor. Es un lugar real. Un lugar afectivo.	Como se puede dar cuenta, el escenario para esta historia es una biblioteca, lugar afectivo e inventado por el autor en medio del bosque de Jarislandia para la gente bichita. Al mismo tiempo que el autor presenta esta biblioteca dentro de un lugar real que es el bosque.

<b>Elementos de lo fantástico en el cuento “ El escribano”</b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“El escarabajo Jorge Luis paseaba por el cielo claro del bosque de Jarislandia. Iba de un lado para otro,</i>	Un lugar real y al mismo tiempo un inventado por el autor.	En esta cita se nota que el escenario para esta historia de nuevo

<p><i>masticaba un tallito de hierba y luego se iba a posar, por momentos, en las puntas de una retama” (p.59).</i></p>	<p>Un lugar afectivo.</p>	<p>es el bosque de Jarislandia donde la gente bichita tiene su hogar tomado como lugar afectivo, y el bosque como lugar real.</p>
---	---------------------------	---

### Elementos de lo fantástico en el cuento “ El robo de la palabra”

Cita textual	Condición detectada	Breve comentario
<p>Estaba ya cercana la hora en que todas las crías de las hormigas debían irse a la cama. El bosque de Jarislandia se preparaba para la noche. Todas las criaturas del día se habían reunido en sus nidos con sus cachorros y huevos, con sus parejas y padres. Se oían los últimos sonidos y chirridos, murmullos y voces de la gente bichita; pero en el hormiguero que está junto al membrillo todo era ya silencio porque las hormigas deseaban oír las historias de la tía Sebastiana. (p.71)</p>	<p>Un lugar real. Un lugar inventado por el autor. Un lugar afectivo.</p>	<p>En esta historia el lugar donde se desarrolla el cuento es en el bosque de Jarislandia que en sí es un lugar inventado por el autor, pero, al mismo tiempo se encuentra en un lugar real como es un bosque, y el lugar afectivo que ama el autor.</p>

### Elementos de lo fantástico en el cuento “ El origen de las letras”

Cita textual	Condición detectada	Breve comentario
<p>En la mitad del bosque de Jarislan día,</p>	<p>Es un lugar inventado</p>	<p>El lugar de desarrollo</p>

<p>hace muchos, muchos años, tantos que ya casi nadie se acuerda, había un nogal muy alto y copudo, en el que vivía una ardilla. Era una viejecita muy tímida y linda, con una naricilla que le brillaba de humedad. Tenía la amiga un kiosko fabricado con cuatro carrizos y una hoja de bijao como techo. En él vendía semillas secas y limonadas a los habitantes del bosque. En las cercanías del kiosko se reunían con frecuencia muchos animales a comer y a entretenerse. (p.81)</p>	<p>por el autor. Un lugar real.</p>	<p>de la historia es el bosque de Jarislandia, que como bosque es real, pero al ser de Jarislandia se convierte en irreal y a la vez deseado por el autor.</p>
---	---	--

**Elementos de lo fantástico en el cuento “ El tocte maravilloso”**

<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<p>Carla levante la piedra y da el primer golpe sobre la superficie irregular del tocte, y con el primer impacto alcanza a ver la luna, como cuando está completa y redonda. La ve muy cerca... Ve las estrellas, prendidas en el terciopelo negro de la noche. Ve la noche misma como un agua de rramada en el espacio. Más allá ve el sol, como una bola de fuego que arde y chisporrotea. Ve los planetas y las lejanas constelaciones... (p.95)</p>	<p>Un lugar inventado por el autor. Un lugar real.</p>	<p>En este cuento el autor presenta como lugar real al universo y todo lo que hay allí. E lugar inventado es el espacio sideral y otros planetas donde hay vida, al mismo tiempo que, hace de aquel lugar u espacio afectivo para autor y lector.</p>

**2.1.9. Análisis de los elementos de lo fantástico en la obra *El Jurupi Encantado*.**

La literatura fantástica es un término amplio por la divergencia de criterios que existe entre los autores para su aplicación. Se conoce como literatura fantástica a los relatos donde participan fenómenos sobrenaturales y extraordinarios; como la magia, criaturas inexistentes, un mundo extraño, lugares insólitos etc. Buscando introducir un elemento sobrenatural, discordante con el orden natural que produzca inquietud en el lector. Este

elemento sobrenatural y sorprende, por ser desconocido, abre una puerta a ese mundo.

Es así como en la obra *Los niños y la literatura fantástica*, muestra nuevos horizontes, lo que lleva a distinguir tres elementos indispensables como: Held, (1987) expone que: “*En el cuento fantástico se puede distinguir tres elementos dominantes: un país inventado; un país real; y un paisaje afectivo.*” (p, 59).

Para la autora, lo que se dice acerca de lo fantástico en general, como una mezcla de lo insólito y lo cotidiano, viene a ser un rasgo muy sorprendente, en particular del paisaje fantástico; es por esto que describe al espacio fantástico de la siguiente manera:

Ya en la cita anterior se distingue la fusión de tres elementos dominantes:

Un país inventado por el autor y esta invención es el fruto del ensueño, de la fantasía, de la imaginación del autor alrededor de elementos conocidos. Esto ocurre con todo paisaje fantástico, si lo fantástico es lo insólito, el paisaje fantástico es lo que sorprende al lector, lo desconcierta con respecto a lo que conoce; ya que el paisaje fantástico se construye a partir de elementos geográficos, también se cimenta a partir de elementos culturales, ayudado de la gran imaginación del autor.

Un país real, este espacio es el que el autor conoce, donde vive, donde tiene sus raíces, y que siempre está presente de manera subyacente en su memoria, aun cuando el que lo crea no tenga en ese momento clara conciencia de ello.

Paisaje afectivo, por supuesto ligado con lo antedicho, viene a ser ese dominio reservado, ese lugar, espacio, paisaje que casi siempre es un lugar de infancia, pero no cualquier lugar sino; un lugar mítico, divino, idealizado, vuelto a ver a través del prisma de sus emociones, impresiones, afectos, de los sentimientos, de los recuerdos, de las experiencias de un adulto que lo transforma, cambia, altera cuando lo cree necesario; en fin, convertido y poblado por todos los seres que amamos. (Held, 1997, p. 59)

A continuación, después de revisar los instrumentos aplicados se demuestra como estos elementos están presentes en cada uno de los cuentos que forman la obra *El Jurupi Encantado*.

En todos los cuentos que a continuación se exponen: “El jurupi encantado”, “El llamado de la rana”, “El chirote valiente”, “Agüita de amaranto”, “La biblioteca del bosque”, “El escribano”, “El robo de las palabras”, “El origen de las letras” y “El tocte maravilloso”; en conclusión se puede aseverar que en la obra, existen los tres elementos como uno solo: Un

lugar real, que viene a ser el bosque; un espacio con árboles, arbustos, flores, fuentes de agua, pequeños y grandes animales, insectos que todos conocemos, las personas que viven en las montañas, comunidades, pueblos e inclusive las personas de las grandes ciudades; pues en ellas existen lugares, bosques reales como espacios de purificación de las ciudades, en donde los ciudadanos acuden a divertirse, de paseo, de turismo etc. Un lugar inventado: el bosque de Jurislandia; en donde los personajes son hadas, elementos de la naturaleza, en su mayoría animales, que cobran vida, piensan, sienten, hablan y tratan de sobrevivir día a día, superando sus problemas y necesidades. Un lugar afectivo; el bosque de Jarislandia, intrínsecamente este bosque, al que el autor traslada al lector, proporcionándole un nombre especial y mágico, en donde a través de sus personajes desea transmitir la paz, el entendimiento, la solidaridad, la colaboración, la paciencia, la fe, la esperanza, la inocencia para forjar y tener un lugar mejor para vivir; es el lugar que el autor desearía que existiera para todos.

## 2.2. Lo fantástico en la obra *El Milizho*.

### 2.2.1. Aplicación de instrumento para detectar las condiciones de lo fantástico en la obra *El Milizho*.

Condiciones de lo fantástico en la obra <i>El Milizho</i>		
Cita textual	Condición detectada	Breve comentario
<i>“Como por arte de magia habían desaparecido los trompos y las bolas, y habían asomado las grandes manadas de porotos de todos los colores”</i> (p. 9).	-Vacilación del lector.	En esta cita se encuentra que el lector entra a una etapa de vacilación al leer la palabra “magia”, sin estar claro exactamente a qué se refiere y si creerla o no.
<i>“Pensó que podría tratarse de una prisionera que había escapado”</i> (p.10).	-Vacilación del lector.	De igual manera se descubre en esta frase que el lector vacila al so saber qué es lo que le ha pasado a la paloma.
<i>“El ave no se movía con la rapidez y seguridad de las otras. Estuvo</i>	- Reacción del lector.	En esta cita el autor claramente da con la

<i>tentado a acercarse y tomarla, lo cual sería un motivo de frustración porque las palomas nunca se dejan tocar” (p.12).</i>		reacción del personaje para jugar con la reacción del lector al despertar el gusto también por tocar al ave.
<i>“El ave, curiosamente, no se alarmó y pudo tomarla. La arrimó a su pecho y la besó en la cabeza” (p.12).</i>	- Reacción del lector.	Aquí el lector igual que el personaje tiene una reacción de cariño hacia las aves.
Con cautela, comenzó a abrir la hoja. Al tenerla desplegada encontró en el interior un trébol de cuatro hojas, todavía fresco. Ya no le distraían el vuelo de las aves, el susurro ni los aleteos. Unas letras grandes y rojas decían: “Debes encontrar un milizho. (p.14)	- Reacción del lector.	Con esta cita se da cuenta de que el lector puede tener una reacción de querer saber quién escribió ese mensaje, curiosidad.
<i>“-En mis tiempos, cuando era época de jugar porotos, aparecía también uno que otro milizho, que era la cosa más deseada por todos los niños del mundo” (p. 14).</i>	- Reacción del lector.	En esta cita se nota que el lector puede tener una reacción de curiosidad ante el hecho de saber qué es lo que deseaban todos los niños del mundo.
<i>“Es una especie de fréjol que tiene los colores más extraordinarios y brillantes. Es rojo, muy rojo, con un lunar en el lomo negro, muy negro, como una mancha pintada con la tintura de la noche” (p. 14).</i>	- Reacción del lector.	En esta ocasión la reacción del lector puede ser de emoción al escuchar las características maravillosas del milizho.
<i>“Conozca al hombre más solo del mundo. 5 centavos” (p. 19).</i>	- Reacción del lector.	Con esta cita se da a conocer que existe una reacción de curiosidad por saber lo que le ofrecen conocer.
<i>“No muy lejos, un letrado ofrecía una extraordinaria visión: El perro más pequeño del mundo convertido en el</i>	- Reacción del lector.	Esta cita nos ofrece una reacción de vacilación al no poder creer lo que dice el

<i>perro más grande del mundo</i> ” (p. 22).		letrero.
“ <i>Sintió mucha curiosidad y buscó el letrero de la carpa. Dio la vuelta y por fin lo encontró. Decía: El inefable callejón de las cosquillas</i> ” (p. 30).	- Reacción del lector.	Aquí la curiosidad tanto del personaje como del lector es evidente.
“ <i>Por otro lado, un hombre vendía colchones amontonados en el suelo y decía: -Los únicos colchones de laurel, para que, ya sabe, se duerma en los laureles, que es muy tranquilizador y cuida el cuerpo</i> ” (p. 34).	- Reacción del lector.	Al leer esta cita se da cuenta de que el lector puede tener una reacción de risa y alegría al ver lo que el hombre ofrece.
“ <i>Aquí, aquí y aquí, la única ropa confeccionada con algodón de azúcar. Así, cuando tenga hambre se puede comer la camisa</i> ” (p. 45).	- Reacción del lector.	Se observa que el lector puede tener una reacción de risa y felicidad.
“ <i>-El único ciempiés, sin pies del mundo</i> ” (p.46).	- Reacción del lector.	En esta expresión se encuentra una reacción de incredibilidad.
“ <i>Juan extendió la mano y la guacamaya abrió la garra y dejó escapar una semilla que él nunca había visto. Era roja como la sangre y con una brillante mancha negra: ¡Era el milizho!</i> ” (p.50).	- Reacción del lector.	En esta cita se encuentra que existe una reacción de sorpresa ante el encuentro inesperado del milizho.

### 2.2.2 Análisis de lo fantástico en la obra *El Milizho*.

### 2.2.3 Análisis de las condiciones de lo fantástico en la obra *El Milizho*.

La literatura fantástica es siempre una quimera necesaria e importante para el desarrollo de

la imaginación, para jugar entre lo real y lo irreal, llegar a confundir al lector y hacerle vivir una experiencia inolvidable e inigualable, pues el goce estético radica en opinar libremente, para sentirse igual; libres, sin que nada limite la mente, sin dejar de lado la humanidad que permite vivir y edificar un mundo propio, con el objetivo de expresar la belleza superior y es aquí donde el lector se pierde en la realidad encontrando palabras mágicas, sosteniéndose de un pequeño escenario real, trabajando con una gran utopía, invenciones y metáforas para volar en aquel universo llamado cuento fantástico.

Mervin Román Capeles (1995), coincide con Ferré cuando dice que: *“Tzvetan Todorov es el único crítico que presenta un análisis orgánico y consecuente del texto fantástico como sistema”* (p.26).

Pues para Román, es Todorov uno de los estudiosos y críticos más fehacientes y serios en sus investigaciones sobre la Literatura fantástica.

A continuación se plasman las dos citas para notar que Román coincide en su pensamiento con Todorov.

Según Tzvetan Todorov el cuento fantástico debe cumplir con tres condiciones a lo largo del relato.

Es necesario que la literatura cumpla con varias condiciones. La vacilación del lector, es pues la primera condición de lo fantástico [...]. La segunda es más compleja, se refiere a las unidades de tipo formal que podrían recibir el nombre de reacciones [...]. Por fin la tercera condición tiene un carácter más general y trasciende la división en aspectos: se trata de una elección entre varios modos (y niveles) de lectura. (Todorov, 1981, p.p.23 - 25).

Es por esto, que sin oponerse y siguiendo el estudio de este gran autor, Mervin Román expresa que para que un cuento sea fantástico es necesario que cumpla ciertas condiciones que en la obra *El cuento fantástico en Puerto Rico y Cuba: Estudio teórico y su aplicación a varios cuentos contemporáneos*. Expresa lo siguiente: *“Una condición en la literatura fantástica es el escenario diario y conocido (...); otra condición es que ocurra un evento no explicable por las leyes del mundo real (...); y tenemos también la ambivalencia existente para explicar la naturaleza del hecho insólito (...)”* (Román, 1995, p. 3).

Estas condiciones coinciden con las que Tzvetan Todorov propone y se sigue en la interpretación de la investigación.

Como primera condición esta la vacilación del lector; la que coincide con la de Román en la

que dice que debe haber la ambivalencia existente para explicar la naturaleza del hecho insólito; nos ponen frente a la duda del lector.

La segunda condición, se refiere a las unidades de tipo formal que podrían recibir el nombre de reacciones la que se ajusta a la de Román, en la que dice que otra condición indispensable es que ocurra un evento no explicable por las leyes del mundo real. En esta condición al ocurrir algo inexplicable el lector va a reaccionar frente al hecho ocurrido.

La tercera condición, es la que trasciende la división en aspectos: se trata de una elección entre varios modos (y niveles) de lectura, que es la que se armoniza con la que Román dice que es el escenario diario y conocido, sus costumbres, sus lugares, su manera de expresarse y comunicarse con su entorno.

Mediante el análisis de los instrumentos se llega a determinar que las tres condiciones de lo fantástico determinadas por Tzvetan Todorov, se cumplen en esta obra.

La condición de la vacilación ambigua del lector está presente durante toda la trama, empezando por la paloma mensajera, el circo maravilloso, donde lo real se mezcla con lo mágico y todo es confuso para el protagonista.

La segunda condición, conocida como reacciones del lector, la misma que existe de igual manera en toda la narración, pues el personaje al sentirse confundido por las cosas que mira y que escucha en el circo, tiene diferentes reacciones ante los hechos: de sorpresa, de incredulidad, de emoción, de curiosidad etc.

La tercera condición se refiere a los modos o niveles de lectura que el lector adopta, una vez que entra en el cuento, este sigue al protagonista en su aventura; es decir, en su fantasía que la hace suya.

#### **2.2.4. Aplicación de instrumento para detectar la verosimilitud en la obra *El Milizho*.**

<b>La verosimilitud en la obra <i>El Milizho</i></b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Esa mañana, Juan salió a la hora</i>	Coherencia interna.	En esta cita se encuentra la

<p><i>de costumbre. Llevaba a la espalda la mochila y en el bolsillo del pantalón algunos puñados de porotos” (p. 9).</i></p>		<p>verosimilitud presente, ya que, para el lector es común lo que hace Juan al salir para la escuela, pues todos los niños lo hacen realmente.</p>
<p><i>“Una mujer lo miró con atención y le dijo: -¿No me crees, verdad? -No me parece creíble –respondió Juan -. Si es el perro más pequeño del mundo, ¿Cómo puede ser el más grande? (p. 23).</i></p>	<p>La percepción ambigua del lector.</p>	<p>Aquí se percibe que el lector igual que el personaje duda de lo que le dice la mujer ya que puede tratarse de un engaño. La verosimilitud está presente cuando la mujer le habla del perro, pero se vuelve una percepción ambigua cuando no puede creer que siendo el perro más pequeño del mundo, pueda al mismo tiempo ser el más grande.</p>
<p><i>“Un poco más allá, un hombre le cerró el camino. Prometía huevos especiales; pero lo que Juan vio fue solamente un puñado de maíz. -¿Cómo pueden ser huevos esos granos? (p. 26).</i></p>	<p>La percepción ambigua del lector.</p>	<p>Se encuentra en esta cita que la ambigüedad es también del lector ya que lo que escucha no concuerda con lo que ve, por lo tanto puede ser que le estén engañando.</p>
<p><i>“-Acaso no has oído que al canguil lo llaman palomitas de maíz? Pues si estas son las palomitas, los granos sin reventar son los huevos. Y luego volvió a reírse con unas enormes risotadas” (p. 27).</i></p>	<p>La percepción ambigua del lector.</p>	<p>En esta cita se puede encontrar ambigüedad por parte del lector porque se piensa que el personaje desea burlarse.</p>

<p><i>“Cerca de él, una mujer sentada en un banco diminuto tenía cara de triste, y de rato en rato suspiraba, levantaba la voz y ofrecía: -Suspiros recién hechos”</i> (p. 35).</p>	<p>La percepción ambigua del lector.</p>	<p>Aquí se encuentra verosimilitud porque la mujer le es familiar como ser humano, la tristeza que se siente son cosas reales. Pero hay ambigüedad en el lector al escuchar que los suspiros que emana la mujer puedan ser vendidos a otras personas.</p>
<p>Cerca de ahí vio un conjunto de guitarras y de violines en el suelo, junto a una carpa. Juan se acercó y tocó las cuerdas de una guitarra, pero no hubo sonido. Volvió a tocar con más fuerza, nada. Tocó un violín, nada. Levantó la cabeza y vio el rótulo de la carpa: <i>Venta de sonidos para instrumentos musicales.</i> (p. 47)</p>	<p>La percepción ambigua del lector.</p>	<p>Se puede notar la verosimilitud en la cita, pues los instrumentos musicales; la guitarra, el violín le son familiares al lector ya que los conocen y existen realmente, se vuelve una percepción ambigua cuando no tienen sonidos y debe comprarlos.</p>
<p><i>“Estoy recién llegado del oriente, niño, ayúdame con algo. Juan percibió una extraña sensación ante el hombre, porque parecía que todos lo ignoraban. Sacó un centavo del bolsillo y se lo dio”</i> (p. 49).</p>	<p>La percepción ambigua del lector.</p>	<p>Con esta frase se observa que hay ambigüedad ya que el lector como el protagonista puede pensar equivocadamente de la actitud del hombre.</p>

### 2.2.5 Análisis de la verosimilitud en la obra *El Milizho*.

Se conoce que la verosimilitud determina en cierto significado ante lo representado que tiene cierta correspondencia a la realidad, en el sentido de que todo aquello que es posible, es verosímil.

Al hablar de verosimilitud es importante poner en juego el concepto de "Pacto ficcional". Este es el nombre de la relación que se establece entre el texto y el lector. Se trata de las posibles expectativas en cuanto a los sucesos que podrían ser narrados en el texto, expectativas más específicamente orientadas a distinguir hechos ficcionales. En sí, los textos verosímiles siempre causan un engaño, consiste en hacer creer al lector de que el contenido es real, cuando en realidad es mera ficción. (Puntorello, 2011. p. 2).

En este sentido, guiándose por las palabras del español Francisco Cascales: *"Para engendrar, pues, maravilla suelen los poetas hacer ficciones de cosas probables y verosímiles: porque si la cosa no es probable, ¿quién se maravillará de aquello que no se apruebe?"* (p. 19).

Además en este aspecto debe interpretarse que lo verosímil depende de cada género.

Todorov considera que existe un grado más de verosimilitud:

Se hablará de verosimilitud en una obra en la medida en que ésta trate de hacernos creer que se conforma a lo real y no a sus propias leyes; dicho de otro modo, lo verosímil es la máscara con que se disfrazan las leyes del texto, y que nosotros debemos tomar por una relación con la realidad. (p. 22).

Tomando como referencia lo citado, se nota un acercamiento a un texto que solo intenta comunicar una verdad y no una ficción.

En resumen, el cuento fantástico se vería afectado por lo verosímil, en medida en que éste necesite ser creído por el lector, aparenta brindar una ficción como realidad o es verosímil en sí mismo, porque se conviene a las leyes que son propias de su género, sin fallas que afecten a su unidad.

Lo verosímil explica el grado de semejanza con la realidad, la palabra en sí significa "similar a la verdad". Mientras más verosímil sea un texto, menos probabilidades existen de encontrarse con hechos que solo puedan explicarse de modo sobrenatural o paranormal. (Radilla, 2011.p.4).

Con todas estas referencias se puede concluir que la verosimilitud que se encuentra en la obra *El Milizho*, después de haber analizado los instrumentos aplicados, está presente durante toda la narración. Presenta coherencia interna al relacionar con sentido lógico y secuencial, uno a uno los eventos, como el encuentro de la paloma mensajera con el protagonista, episodio donde comienza la historia; el momento donde llega a la feria de los gitanos, lugar mágico donde se desarrolla la mayor parte del relato; sucediendo

acontecimientos sorprendentes; y el momento culminante en el cual, por fin encuentra su tan ansiado Milizho y tanto el protagonista como el lector sienten haber alcanzado su meta; todas las descripciones se relacionan entre si y dependen la una de la otra. La percepción ambigua del lector sale a flote, cuando el autor presenta hechos inverosímiles, basados en sucesos reales que el lector termina por creer, como: después de una ligera duda que crea el autor haciendo vacilar al lector, quien termina expulsando la duda y creyendo en la historia; por lo tanto, cumple con el principio de que lo verosímil no se opone a lo fantástico, sino que van de la mano.

### 2.2.6. Aplicación de instrumento para detectar las propiedades de lo fantástico en la obra *El Milizho*.

Propiedades de lo fantástico en la obra <i>El Milizho</i>		
Cita textual	Condición detectada	Breve comentario
<i>“Es una especie de fréjol que tiene los colores más extraordinarios y brillantes. Es rojo, muy rojo, con un lunar en el lomo negro, muy negro, como una mancha pintada con la tintura de la noche”</i> (p. 14).	Enunciado.	En esta cita se da cuenta de que está presente la primera propiedad, el enunciado, utilizando el lenguaje figurado que se expresa haciendo una comparación entre las semillas y la noche.
<i>“Luego salió una vendedora de alcancías. La mujer le dijo que ella era la única en ofrecer alcancías para tréboles de cuatro hojas”</i> (p.18).	Enunciación.	En esta cita está presente la segunda propiedad que se trata de la enunciación, ya el autor recurre a la técnica de las pistas tanto para el personaje como para el lector y nos lleva suavemente a la fantasía porque se cree lo que está narrando.
<i>“Además le vendemos las únicas y extraordinarias lana de abeja y miel</i>	Enunciado.	En esta cita se ve que el lenguaje figurado está

<i>de oveja, garantizadas” (p. 34).</i>		presente ya que la abeja no da lana y la oveja no da miel.
<i>“... ¿cómo puede ser el más grande? -Es mejor que tú mismo lo veas” (p.23).</i>	Enunciado.	En esta cita claramente se nota que el personaje realiza una pregunta.
<i>“Entonces Juan se acercó con cuidado a una especie de canasta” (p.23).</i>	Enunciado.	El autor con esta expresión hace dudar al personaje de la acción que realiza.
<i>“-¿No me crees, verdad” (p.23).</i>	Enunciado.	Aquí se puede dar cuenta de que es una interrogación negativa.
<i>“Un poco más allá, un hombre le cerró el camino. Prometía huevos especiales; pero lo que Juan vio fue solamente un puñado de maíz. -¿Cómo pueden ser huevos esos granos?” (p.26).</i>	Enunciación.	En este texto se puede ver que le realiza la pregunta expresando duda, la misma que no debería ya que el narrador cuenta lo que ve y el lector no tiene por qué dudar de él.
<i>“Antes de que Juan preguntara, el hombre le dijo, muy cerca al oído: -Ya me quedan pocas verdaderas; todas estas que ves no lo son. Llévate una” (p.40).</i>	Enunciación.	A esta cita le corresponde esta propiedad ya que el autor con mucha técnica conduce al lector a que siga con la fantasía del cuento.
<i>“-Señor, ¿dónde puedo encontrar un milizho” (p.43).</i>	Enunciado.	En esta cita se encuentra una pregunta o interrogación.
<i>“Se oían voces de admiración, de envidia: -¡Bestial! -¡Qué maravilla! -¡Guauuuu! -¡Qué bacán!” (p.53).</i>	Enunciado.	Aquí se nota visiblemente que se trata de frases de admiración, sorpresa, emoción y alegría al conocer al milizho.
<i>“Con cautela comenzó a abrir la hoja. Al tenerla desplegada encontró en el interior un trébol de</i>	Aspecto sintáctico.	En este texto se encuentra el aspecto sintáctico ya que refiere la pista para encontrar

<p><i>cuatro hojas, todavía fresco. Ya no le distraían el vuelo de las aves, el susurro ni los aletazos. Unas letras grandes y rojas decían: “Debes encontrar un milizho” (p. 14).</i></p>		<p>el elemento fantástico de esta narración.</p>
<p><i>“-¿Eso es todo, señora? – preguntó Juan. Ella lo miró con mayor atención y le dijo: -Pregunta al gitano de la mirada hosca. Y recuerda que en boca cerrada no entran moscas” (p. 37).</i></p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>Se puede decir que este ejemplo contiene el aspecto sintáctico, ya que conlleva al protagonista y al lector a una pista para lograr encontrar lo que está buscando.</p>
<p><i>“Juan extendió la mano y la guacamaya abrió la garra y dejó escapar una semilla que él nunca había visto. Era roja como la sangre y con una brillante mancha negra: ¡Era el milizho!” (p. 50).</i></p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>En este texto se aprecia que resalta el aspecto sintáctico ya que el personaje al fin encuentra lo que deseaba.</p>

### 2.2.7 Análisis de las propiedades de lo fantástico en la obra *El Milizho*.

En la literatura fantástica una de las propiedades más importante según la escritora Rosmary Jackson en su libro *Fantasy: literatura y subversión*, se fundamenta en que el argumento exige al lector vacilar entre explicaciones naturales y sobrenaturales de lo acontecido, desarrollando este efecto: la duda, incertidumbre e inseguridad; que identifica la vacilación hacia el personaje, a lo que se tiene que enfrentar el lector. Por lo tanto, dicho lector, responsable de tomar al texto y deleitarse con él, se encuentra con un determinado suceso que fracciona las cosas de la vida cotidiana, enfrentándose a un universo de interpretaciones combinadas por elementos naturales y sobrenaturales, que identifican al género fantástico, operando de este modo, de una forma activa y haciendo de este género tan específico, una pasión individual de libre interpretación, la cual puede cambiar de lector en lector.

Un discurso fantástico exige al lector suponer el mundo de las personas como un mundo de seres reales y debe vacilar entre una explicación natural o sobrenatural, ante lo leído. Esta

duda puede aflorar representada o no en el texto y dicho titubeo es imprescindible, pues en este sentido lo más primordial es el interés de asombrar al lector.

Con estas explicaciones, la Literatura fantástica presenta también varias propiedades que un texto fantástico debe llevar consigo, el mismo que se expone a continuación:

En la obra, *El cuento fantástico en Puerto Rico y Cuba: Estudio teórico y su aplicación a varios cuentos contemporáneos*. Todorov (citado por Román, 1995) dice:

Todorov establece tres propiedades que demuestran la unidad estructural. Dos de ellas, las que dependen del enunciado y las que dependen de la enunciación, corresponden al aspecto verbal. La tercera es la del aspecto sintáctico. En cuanto al enunciado, Todorov basa su elaboración en el discurso figurado, y específicamente cuando este es tomado literalmente (...). (Román, 1995, p. 10).

Román, que en esta ocasión también está de acuerdo con Todorov en cuanto a señalar las propiedades que un texto fantástico debe tener, propone las tres propiedades que se citó anteriormente.

Estas propiedades, que pertenecen a la unidad estructural de lo fantástico, en cuanto al enunciado, refiriéndose a la secuencia oral o escrita de las palabras y su significado, es tomado de manera literal; en cuanto a la enunciación es centrada en la técnica del narrador, cómo el autor lleva al lector a lo fantástico, mediante la dualidad de la credibilidad y la duda. Y el aspecto sintáctico referido a su estructura o composición.

En la obra *El Milizho*, se encuentra todas las propiedades propuestas para el relato fantástico. Se puede distinguir al enunciado, cuando el autor utiliza el lenguaje figurado en sus expresiones lingüísticas como: "El perro más pequeño del mundo convertido en el perro más grande del mundo" (p. 22). Esto transporta al lector a dejar volar su imaginación y a tomar, lo expuesto literalmente, lo que produce que el personaje y lector entren en un momento de sorpresa, admiración y ambivalencia de lo real y lo irreal. En cuanto a la enunciación, la técnica empleada por el autor, es la recomendada, pues el autor embarca al protagonista y al lector en un viaje, en el cual experimentan momentos de duda que inmediatamente el lector, con un acertado uso del lenguaje literario, desvanece todo lo que pudo haber creado en el lector, para transportarle a lo real de lo expresado. Finalmente entre las propiedades propuestas se analizó el aspecto sintáctico concerniente a la estructura lógica que sigue el relato.

Se encuentra que *El Milizho*, expone notoriamente una estructura lógica y secuenciada; presentando acciones iniciales que enrumban a empezar la historia, como el mensaje que le llega al protagonista, mediante una paloma mensajera. Se desarrolla la aventura de búsqueda en un mágico lugar; la feria de los gitanos, en donde el protagonista y el lector comparten momentos fantásticos entre lo real y lo ficticio, los mismos que se encuentran encadenados de tal manera que dan coherencia a lo expuesto; el desenlace llega, cuando encuentra el protagonista, a quien le entrega su más ansiado tesoro; el Milizho. Queda de esta manera exteriorizada la estructura que sigue la obra en forma metódica y sucesiva

**2.2.8. Aplicación del instrumento para detectar los elementos de lo fantástico en la obra *El Milizho*.**

<b>Elementos del cuento fantástico en la obra <i>El Milizho</i></b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Caminó una cuadra y llegó hasta la plazoleta de Santo Domingo. Se decidió a cruzarla para sentir muy cerca el susurro de las palomas que a esa hora buscaban comida”</i> (p.10)	Un lugar real.	En esta cita se puede notar que el lugar donde se desarrolla el cuento es real, pues se encuentra es la ciudad de Cuenca, junto a la plaza de Santo Domingo.
<i>“-Si estás interesado, debes ir el domingo hasta el mercado que se junta al otro lado del río. Allí llegan de todas partes los comerciantes más curiosos”</i> (p.16).	Un lugar real.	Aquí se encuentra un lugar conocido y real para todos, el mercado y el río.
<i>“Caminó por las calles poco transitadas, tomó la avenida, y en menos de un santiamén estuvo cruzando el río”</i> (p.16).	Un lugar real.	De igual manera en esta cita se encuentra con un lugar real para todos, las calles y las avenidas de la ciudad.
<i>“El primero que se le acercó,</i>	Un lugar inventado.	En esta cita se enfrenta el

<p><i>cuando ya hubo ingresado en el ruidoso laberinto, fue un chiclero, que les ofreció:</i></p> <p><i>-Chicles y caramelos, los más sabrosos del mundo” (p.18).</i></p>		<p>ingreso a un lugar inventado por el autor donde todos los personajes que encuentra el protagonista son muy extraños.</p>
<p><i>“Al día siguiente, Juan era el centro de las admiraciones en la escuela. Se había formado una enorme columna con todos los niños, que desfilaban ante la palma abierta donde brillaba el milizho” (p.50-51).</i></p>	<p>Un lugar real.</p>	<p>De nuevo frente a un lugar real que los lectores conocen.</p>

### 2.2.9. Análisis de los elementos del cuento fantástico en la obra *El Milizho*.

Una de las cosas extraordinarias de la humanidad es que, desde siempre, han sido narradores de historias, cuentos, leyendas, mitos etc, las mismas que ha ido educado a las nuevas generaciones, con estas narraciones guardadas y atesoradas en su memoria que alrededor del fuego, durante las horas de trabajo, en el tiempo de descanso se entretenían y compartían entre amigos y familiares. Esta costumbre, que es una función social no termina; aunque no se puede asegurar si en menor escala, en las escuelas se realiza esta clase de práctica mediante la literatura infantil, que coleccionada en varias versiones los maravillosos cuentos tradicionales del mundo entero, son narrados a los y las niñas.

Es así, que; el ambiente donde se desarrolla el cuento incluye el espacio físico y el tiempo de las acciones; es decir, el contexto geográfico donde los personajes se mueven. El lugar o escenario es muy importante en un relato, pues debe estar bien caracterizado para que brinde las condiciones necesarias y el texto se vuelva verosímil ante los ojos del lector.

De esta manera se encuentran espacios reales que corresponden a lugares reales y que los lectores pueden identificar fácilmente porque le son familiares. Un espacio imaginario que en la realidad no existe y que ha sido creado a partir de la extraordinaria imaginación del autor, partiendo de espacios reales los que el autor le da su toque de fantasía e invención. Y un lugar fantástico que no tiene relación con la realidad, pero que el autor lleva en lo más íntimo de su ser.

El espacio en una historia conlleva mucha responsabilidad ya que no es un simple

decorado, sino que muchas veces llega a determinar el comportamiento de los personajes dentro de la narración, a reflejar su estado de ánimo y en ocasiones se convierte en el eje central del relato.

Es así como a continuación se expone la cita en la que se diferencia los elementos que, en cuanto al espacio, constituyen el cuento fantástico:

Held, (1987) expone que: *“En el cuento fantástico se puede distinguir tres elementos dominantes: un país inventado; un país real; y un paisaje afectivo.”* (p, 59).

El país inventado es fruto de la imaginación del autor. El país real es aquel que el autor conoce, vive y está presente en su conciencia,. El paisaje afectivo es aquel lugar de la infancia, mítico e idealizado por el autor que los lleva en sus recuerdos con las personas amadas.

Con esta cita queda demostrado que estos tres elementos se unen y se fusionan en el cuento fantástico, para formar un universo único en el sentido más original.

Mediante el análisis de los elementos fantástico de la obra, *El Milizho*, se identificó que el lugar real es una plazoleta , la casa, la escuela; en donde el protagonista y el lector desarrollan diariamente sus actividades cotidianas, lugares conocidos y reales que ayudan a la historia a ser verosímil. Un lugar inventado por el autor, es la feria de los gitanos, espacio fantástico, en el cual el autor puede llevar a cabo el desarrollo de eventos mágicos, donde el protagonista y el lector se divierten y aprenden de los personajes originales que encuentran allí, les ofrecen su amistad, su sabiduría y sus descubrimientos a través de varias estrategias utilizadas por el autor. El lugar afectivo, es la misma feria de los gitanos, el autor, lleva al lector hacia aquel lugar insólito, asombroso, extraordinario y un poco absurdo, en el cual hay mucha diversión, encuentra personajes amigables, que a más de su amistad le ayudan a cumplir con su cometido, encontrar el Milizho.

### **2.3. Lo fantástico en la obra *El Mago de Goma*.**

#### **2.3.1. Aplicación del instrumento para detectar las condiciones de lo fantástico en la obra *El Mago de Goma*.**

<b>Condiciones de lo fantástico en la obra <i>El mago de Goma</i></b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“Fíjate que hace una semana, más o menos, me despertó el sonido de un pato, un cua, cua de rato en rato, y cuando me senté en la cama hice un poco de ruido y el sonido desapareció por completo”</i> (p.10).	-Reacción del lector. -Vacilación.	En esta cita se da la vacilación del lector al no poder creer por completo lo que cuenta el personaje.
<i>“-¿Cómo puedes pensar que entran animales a la biblioteca, Anacrís? Es sólo tu imaginación</i> (p.14).	- Reacción del lector.	Aquí se encuentra una reacción de vacilación por parte del padre ante lo que le sucede al personaje.
<i>“El padre besó la frente de Anacrís, la madre la abrazó y también le dio un beso de buenas noches y la niña se fue a su cuarto. Pero no se acostó, se quedó sentada en la esquina de la cama, completamente inmóvil”</i> (p. 16).	- Reacción del lector.	En esta cita se da cuenta de que el lector puede tener una reacción de desconsuelo al ver que los padres de Anacrís no creen en su hija.
Decidió levantarse y averiguar. Hasta ponerse de pie se demoró como un minuto. Todos sus movimientos eran muy lentos porque no quería asustar a los animales. Como en un juego, consiguió alejarse de la cama sin hacer ningún ruido. Dio dos, tres pasos. (p.18)	- Reacción del lector.	Se da cuenta de que aquí existe una reacción de suspenso ante la acción del personaje.
<i>“...en absoluto silencio, y mientras se acercaba a la puerta le parecía que los sonidos de los animales se volvían más fuertes”</i> (p.19).	- Reacción del lector.	El autor introduce al lector en la lectura haciéndolo reaccionar con algo de suspenso.
Como sus padres no le creían, Anacrís se hizo la promesa de no contarles nada más y buscar ayuda afuera. Había oído	- Tercera condición que es la actitud del lector frente al texto.	En esta cita el autor escribe de tal manera que el lector acepta lo

que cuando hay cosas muy difíciles de resolver, cosas en las que los adultos ya no creen, se debía ir a un lugar muy especial. (p. 24)		escrito y tiene intriga por conocer cuál es ese lugar especial.
<i>“-¡Ummh! – dijo el hombre rascándose la barbilla-, puede estar en cualquier parte de este callejón, quizá aquí mismo, quizá sea yo o tú, quién sabe. Sigue adelante”</i> (p. 29).	-Reacción del lector. -Vacilación.	Aquí se nota que existe una reacción sorpresa y al mismo tiempo de vacilación en el lector al poner en duda la existencia del personaje buscado por la protagonista.
<i>“-¡Qué raro! – se dijo-, no sabía que hubiera semejante tipo de calabozos. Intrigada, se acercó un poco más”</i> (p. 30).	-Reacción del lector. -Vacilación ambigua del lector.	Claramente se nota que también en el lector se genera esta vacilación y duda.
<i>“- ¿Ves que puedes leerla de izquierda a derecha o de derecha a izquierda y siempre es la misma frase? -¡Es cierto! –exclamó Anacrís -. No sabía que en el mundo hubiera palabras de ida y vuelta</i> (p.41).	-Reacción del lector.	En esta cita reacciona el personaje y el lector al comprobar que es verdad lo que se dice y provoca admiración en los dos.
<i>“- Ya te dije que yo les creo a todos los niños – respondió el detective –“</i> (p. 52).	-Reacción del lector.	En esta cita se encuentra una reacción de seguridad en el lector y el personaje.
<i>“Sacó uno del estante más alto y lo abrió. -¡Ajaja! – exclamó-. Por aquí ande algo”</i> (p. 56).	-Reacción del lector.	Aquí el lector tiene una reacción de emoción y suspenso.
<i>“Entonces sacó de su maletín un lápiz muy especial, tan especial, que tenía una goma de dos colores falsos y uno verdadero”</i> (p.58).	-Vacilación.	Se distingue una condición de vacilación para el lector ya que el autor pone en duda los colores de los lápices.

<p>“-¡Lo encontré! – exclamó -. ¡Lo encontré yo misma, lo encontré! El pato. El que hace cua, cua, yo lo encontré. Mire, señor detective de animales, aquí ha hecho su nido, se ha metido en un zapato” (p. 63).</p>	<p>-Reacción del lector.</p>	<p>Se detecta una reacción de emoción en el personaje que inmediatamente es transmitida al lector.</p>
--	------------------------------	--

### 2.3.2 Análisis de lo fantástico en la obra *El Mago de Goma*.

### 2.3.3 Análisis de las condiciones de lo fantástico en la obra *El Mago de Goma*.

La Literatura fantástica, concebida sencillamente como lo imaginario o lo no existente, resultaría algo muy superficial, cayendo así la literatura en un gran error. Podríamos entonces decir que lo fantástico es un enfrentamiento cara a cara entre lo real y lo imposible; en ese “imposible” es donde se destruye la creencia tanto del personaje como de los lectores, refiriéndose a lo que ellos consideran como real.

A la Literatura fantástica se la ha señalado como la vía precisa para descubrir todo lo extraño y lo insólito que existe en el alrededor. Pues lo fantástico se determina por la inserción de elementos ilusorios, inexistentes y sobrenaturales; entendiendo entonces, que lo fantástico sobreviene cuando nace lo inesperado y lo asombroso, pues el lector trastorna sus creencias al entrar en conflicto con la realidad.

La figura de lo fantástico, surge en la literatura desde la antigüedad, en las narraciones orales que tiene como base las leyendas y el folclore tradicional.

Al pasar el tiempo, fueron también fantásticas las narraciones en las que no se contaban sucesos sobrenaturales, ya que éstos han sido poco a poco conducidos hacia el terreno del terror; pues lo fantástico también da entrada a lo mágico, maravilloso y mítico.

Pero la Literatura fantástica exige el cumplimiento de tres condiciones, se toma en cuenta para este caso a la siguiente cita:

En la obra *El cuento fantástico en Puerto Rico y Cuba: Estudio teórico y su aplicación a*

*varios cuentos contemporáneos*. Se expresa lo siguiente:

Una de las condiciones básicas en la definición de Todorov es la del mundo conocido; otra condición dada por Todorov para que se dé la literatura fantástica es que ocurra un evento no explicable por las leyes del mundo real o conocido; y tenemos también la ambivalencia existente para explicar la naturaleza del hecho insólito (...) (Román, 1995, p. 2).

Ahora, se está en posición de explicar estas condiciones que ofrece Román, guiándose por Todorov.

Primeramente es preciso que el discurso, force al lector a creer que el mundo de los personajes, es un mundo de personas reales, es decir, a reaccionar de manera humana ante las acciones y los hechos ocurridos; a dudar entre una explicación natural y una explicación sobrenatural de los eventos presentados. Pues esta incertidumbre puede ser creída también por un personaje, de tal modo, que el lector entra en el papel del personaje identificándose con él, esto refiere a las visiones ambiguas que puede tener el lector a su manera de entender e interpretar lo sucedido; y como última condición el lector debe acoger una determinada actitud frente al texto, rechazando la interpretación alegórica como la poética, ya que éstas alejan la intención fantástica.

En torno a ello, y después de un profundo análisis aplicado en los instrumentos realizados de la obra, *El Mago de Goma*, se nota que cumple con mayor énfasis, la primera condición expresada como las reacciones del lector, en las que el protagonista y el lector experimentan reacciones de desengaño, decepción, sorpresa, curiosidad; las mismas que le ayudan al protagonista y al lector a tomar decisiones y a enfrentar sus miedos ante lo que ocurre en el relato. La vacilación ambigua del lector se presenta en las varias maneras de interpretar y entender las cosas que suceden en la historia, a lo que se enfrenta el protagonista, pues el lector se identifica con él, y juntos viven la aventura. En cuanto al modo de lectura adoptada por el lector, se nota que la obra, encamina, a que el lector se sumerja en el mundo mágico que le hace vivir, a través de las cosas, hechos, acciones, eventos y situaciones experimentadas por el protagonista; adoptando una lectura centrada en la fantasía.

#### **2.3.4. Aplicación del instrumento para detectar la verosimilitud en la obra *El Mago de Goma*.**

### La verosimilitud en la obra *El Mago de Goma*

Cita textual	Condición detectada	Breve comentario
<p><i>-“Aquí hay de todo – dijo el hombre -. Y si no hay, se inventa.</i></p> <p><i>Debes buscar al Mago de Goma, seguro que te ayudará.</i></p> <p><i>-¿Y dónde está? – preguntó Anacrís”</i> (p. 29).</p>	Percepción ambigua del lector.	La verosimilitud está presente en esta cita ya que lector sabía que debían encontrar a alguien que se presenta como real.
<p><i>“-Esto sí que no me lo creo – se dijo -. ¿Desde cuándo hay números de dulce?”</i> (p. 33).</p>	Percepción ambigua del lector.	Claramente se nota que la percepción tanto del personaje como del lector es de duda ante lo que escucha, porque los números son reales, pero que los haya de dulce no lo sabe.
<p><i>“La niña se quedó atónita porque ella sabía que los plumeros se usaban para quitar el polvo de los muebles y los objetos”</i> (p. 35 y 36).</p>	Percepción ambigua del lector.	En esta cita se demuestra que existe la verosimilitud en una reacción de incredulidad ante lo que escucha.
<p><i>“Luego se abanicó el rostro con las plumas y también le hizo a Anacrís cosquillas en la cara. La niña sintió una comezón que le pareció en parte real y en parte irreal”</i> (p. 39).</p>	Percepción ambigua del lector.	En esta cita hay verosimilitud ya que el personaje siente la comezón y con ella la duda de que sea real.
<p><i>“-Muchas gracias, señor, le avisaré a mi mamá para ver si necesita una esponja sónica, ella siempre me dice que soy una fábrica de bulla”</i> (p. 44).</p>	Percepción ambigua del lector.	Con esta cita se da cuenta de que hay verosimilitud esta frase da entender que la madre, persona real, puede tener el deseo de desaparecer a la hija, deseo que puede ser

		irreal.
<i>“Tocó con la goma la palabra y Anacrís vio, incrédula, que se estiraba un poco y hasta dejaba escapar un croar bajito”</i> (p. 58).	Percepción ambigua del lector.	La verosimilitud está presente en el personaje y la goma que son reales; y la ambigüedad del personaje que inmediatamente le traslada al lector al pensar que Anacrís no cree lo que ve.
<i>“Pasaron al libro donde estaba el archivo. El Mago de Goma hizo su trabajo. Borró las dos primeras letras A-R y el chivo quedó suelto. Lanzó un balido y se fue por la ventana sin darse vuelta para mirar el sitio donde había estado preso tanto tiempo”</i> (p.65).	Percepción ambigua del lector.	En esta cita se determina las dos condiciones de verosimilitud ya que el autor utiliza escenarios y cosas reales como el cuarto de estudio y los libros; pero, la existencia de los animales real dentro de ellos es imposible.

### **2.3.5 Análisis de la verosimilitud en la obra *El Mago de Goma*.**

Lo verosímil ha de limitarse en su significado por su relación con la realidad, con lo que es posible y creíble para una cierta opinión pública.

La verosimilitud es la credibilidad o coherencia lógica de sus elementos dentro de un texto. Se dice que un elemento es verosímil cuando se considera que es creíble.

Cada obra literaria, se encuentra dentro de un universo propio. Ese universo está regido por una serie de normas que impone el autor mientras va desarrollándolo; en las primeras páginas se construye ya su ambiente. Esas reglas y ese mundo corresponderán para esa obra de creación en concreto, no para ninguna otra ni tampoco para la vida real, que puede existir en muchos lugares del mundo. Viéndolo de esta manera, la verosimilitud de un texto

entonces, revela el grado de similitud con lo real. Por lo tanto si un texto contiene más verosimilitud en él, hay menos posibilidades de encontrarnos con hechos inverosímiles.

La verosimilitud es un factor importante dentro de la narración fantástica, ya que los elementos reales que son los que etiquetan como verosímil a un relato, se combinan con otros irreales, que son los que inducen a la inquietud y expectativa.

Se encuentra la verosimilitud en los personajes cuando estos están dentro de los límites de la veracidad, de lo permisible y de lo humano; entonces se puede aseverar que el personaje es real.

El cuento fantástico debe tener un cierto grado de verosimilitud para que el autor entre en el límite de la duda. Es por esto que cita a Todorov como referente para encontrar la verosimilitud en la obra analizada.

Todorov (1981) *“Lo verosímil no se opone en absoluto a lo fantástico: el primero es una categoría que apunta a la coherencia interna, a la sumisión al género, el segundo se refiere a la percepción ambigua del lector y del personaje”*. (p.34, 35).

Esta cita, donde Todorov anuncia a la coherencia interna como la secuencia lógica que debe existir en los hechos, pues no se puede nombrar o describir algo al principio de la narración, y luego en un episodio más adelante, negar su existencia, perdería la coherencia, por tanto, la credibilidad. En cuanto a la percepción ambigua del lector. Todorov se refiere a la manera única de cada lector para interpretar lo leído, pues al ser cada individuo un mundo original y único, su interpretación, es también única.

Con estas referencias se puede concluir que mediante la información arrojada por el análisis de los instrumentos, se comprueba que la verosimilitud en la obra, *El Mago de Goma*, se encuentra demostrando la coherencia interna, en todos los episodios presentados de manera secuencial como: el inicio de la historia presenta a la protagonista escuchando ruidos sorprendentes en medio de la oscuridad de la biblioteca; como no cuenta con el apoyo ni la credibilidad de sus padres, decide buscar ayuda en otro lugar. Este lugar es el El mágico callejón de los siete oficios, en donde suceden hechos extraordinarios entrando en el campo fantástico. El desenlace se muestra cuando encuentra al Mago de Goma, quien se vuelve su cómplice y le ayuda a resolver su problema. Esta narración tiene sentido secuencial y lógico en toda su estructura. Como percepción ambigua del lector, de igual manera se presenta cuando los objetos, espacio, situaciones conocidas para la protagonista y el lector en el relato es mostrado de distinta manera, esto da lugar a varias interpretaciones, a lo que, el

lector siente dudas de lo que lee, pero de inmediato esa duda entra en equilibrio por las cosas reales en que se sustentan los hechos.

### 2.3.6. Aplicación de instrumento para detectar las propiedades de lo fantástico en la obra *El Mago de Goma*.

Propiedades de lo fantástico en la obra <i>El Mago de Goma</i>		
Cita textual	Condición detectada	Breve comentario
<i>“Me dije: la biblioteca se ha vuelto una charca de letras, de libros, de lecturas, y ahora hasta las ranas vienen aquí a disfrutar unas cuantas horas”</i> (p.12).	Enunciado.	Esta cita hace referencia al enunciado por el empleo del discurso figurado y el lector puede imaginar una biblioteca llena de animales.
Es solo tu imaginación. Lo que pasa es que te acuestas temprano y como el sueño a veces se demora en venir, te pones a imaginar cosas y crees que el ruido de la noche se transforman en gatos, pollos, ranas y chivos. En esta casa no hay animales. Los vecinos tampoco tienen pollos ni ranas y menos aún chivos. (p.15)	Enunciado.	Aquí el discurso figurado del autor puede ser tomado literalmente por el lector.
<i>“Apenas había entrado cuando escuchó ruidos diferentes. Parecían que salían de todos los lugares: por las puertas, por las ventanas abiertas y por las cerradas, por las rendijas de los muros, por las grietas de las aceras”</i> (p. 27).	Enunciado.	Se encuentra un enunciado con el discurso figurativo, utilizando la figura literaria de la exageración en los ruidos que salen hasta por las grietas de las aceras.
Es verdad, pa. Te aseguro. Anoche volví a escuchar ruidos muy extraños en la biblioteca. Cuando ya todo se había escondido en el silencio vino un ruido hasta mis oídos y era muy suave, tan	Enunciación.	Esta cita es un enunciado ya que el lector no tiene por qué dudar de lo que cuenta el personaje.

<p>enano como si un gato se paseara lentamente, y era un gato, pa, porque hasta oí un miau pera tan bajito que casi lo confundí con mi propia respiración (...). (p. 9)</p>		
<p><i>“Todo fue tan rápido que alcanzó a ver como un rabo de ratón se escondía en el interior de un libro, un pedazo de pezuña de chivo que desaparecía tras un estante y una pluma amarilla que se hundía tras unos papeles”</i> (p.23).</p>	<p>Enunciación.</p>	<p>En esta cita se encuentra una enunciación, pues el personaje dice lo que le ha pasado.</p>
<p>Era una página donde había una planta medicinal, con su nombre debajo: Mejorana. -Aquí está escondida una rana –dijo. -¿Cómo puede ser eso? –Interrogó la niña-, Si yo apenas veo una planta. -Es que la rana se ha ocultado en el nombre de la mejorana –explicó el detective-, y está tan bien escondida que por eso no la ves, pero yo sí, porque soy un experto. (p.57)</p>	<p>Enunciación.</p>	<p>Esta cita está también tomada como una enunciación ya que no se tiene por qué poner en duda lo que cuenta el personaje o narrador.</p>
<p><i>“Mañana buscaremos todo lo que quieras, pero ahora duérmete”</i> (p. 23).</p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>En esta cita se encuentra el aspecto sintáctico ya que la protagonista empieza a buscar lo que elle cree que está en su biblioteca.</p>
<p><i>“Tomó la calle, cruzó una avenida, pasó cerca de otro parque y finalmente descendió por la escalinata que le llevaría al sitio que deseaba”</i> (p. 26.).</p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>El aspecto sintáctico está presente ya que sigue en la narración la búsqueda alguien quien le ayude en su problema.</p>
<p><i>“-Ya ves – le dijo-, aquí está la rana. Ahora debemos encontrar a los otros animales que se han escondido.</i></p>	<p>Aspecto sintáctico.</p>	<p>De igual manera se encuentra frente al aspecto sintáctico ya que</p>

<i>Y así fueron abriendo libros y buscando animales” (p.58).</i>		sigue de manera coherente la narración.
<i>“El mago hizo su labor y de inmediato el pato se levantó de las letras y voló a la ventana” (p.66).</i>	Aspecto sintáctico.	Es una oración en la que de manera coherente nos narran como se va resolviendo el problema de la protagonista.
<i>“-Muchas gracias, señor mago, siempre que vea a un animal libre me acordaré de usted y desearé que nunca se le acabe su magia ni su goma de dos colores falsos y uno verdadero” (p.70).</i>	Aspecto sintáctico.	El aspecto sintáctico aflora al final resolviendo el problema y dando total coherencia a la historia.

### **2.3.7. Análisis de las propiedades de lo fantástico en la obra *El Mago de Goma*.**

El cuento fantástico narra cosas, momentos, acciones y situaciones de la vida cotidiana, habituales, normales y naturales; pero durante la narración, en algún instante aparece algo extraordinario, carente de explicación desde el punto de vista de las leyes naturales.

Aunque, el cuento fantástico tiene cimientos en elementos reales, presenta de manera distinta un hecho asombroso, y esta situación ya provoca cierta confusión en el lector.

El relato fantástico tiene bases irreales con efectos reales y viceversa; por lo que el lector encuentra lógica a lo que lee. Al mismo tiempo que el personaje no puede distinguir lo real de lo irreal y al fundirse lector con personaje, entra en el juego de lo fantástico. Dentro de este género lo inadmisibles es admisible. El personaje vive su historia entre elementos reales y extraños, lo que provoca una vacilación entre no poder explicar lo sucedido y deja al lector sumergido en la incertidumbre.

El cuento fantástico analizado y estudiado por muchos autores, quienes llegan a acordar, que necesita diferenciarse de los demás géneros por ser tan especial.

Tzvetan Todorov, pone a disposición varias propiedades necesarias que se deben tomar

en cuenta, como lo dice en la siguiente cita: “*Empecemos por tres propiedades que muestran muy bien cómo se lleva a cabo la unidad estructural. La primera depende del enunciado, la segunda de la enunciación (por consiguiente, ambas dependen del aspecto verbal); la tercera, del aspecto sintáctico*” (Todorov, 1981, p. 56).

Esta primera propiedad señala el empleo del discurso figurado; es decir, que la exageración de las palabras utilizadas en el texto, son tomadas literalmente.

Continuando ahora con la enunciación, y más exactamente, con el problema del narrador para observar una segunda unidad estructural del relato fantástico, se empieza aclarando que en las historias fantásticas el narrador habla por lo general en primera persona. Referente al lenguaje literario; es un tipo de lenguaje convencional, en el que la prueba de verdad es imposible: la verdad es una relación entre las palabras y las cosas por ellas designadas.

El tercer rasgo de lo fantástico se relaciona con su aspecto sintáctico, conocido con el nombre de composición o estructura que exige la validez o coherencia interna, presentando un orden secuencial en las historias como: un inicio, un desarrollo y un desenlace.

Como conclusión se puede decir que, mediante el análisis de los instrumentos, estos han demostrado que las propiedades de lo fantástico están presentes en la historia de *El Mago de Goma*. El primer rasgo se presenta como el enunciado, es decir; el lenguaje figurado que utiliza el autor, en cuanto el lector penetra en el tiempo fantástico de la historia, es decir, en *El mágico callejón de los siete oficios*, los personajes exponen exageraciones mediante el lenguaje, que la protagonista se sorprende al imaginar aquello literalmente: como por ejemplo, la existencia de un calabozo para calacazas o de los números de dulce. El lector imagina juntamente con la protagonista encontrándose en el límite de lo ficticio. El segundo rasgo existe en la obra al descubrir que lo que estaba en duda, es realidad, cuando todo lo dicho es demostrado por los personajes. Y el tercer rasgo se encuentra en el aspecto sintáctico, ya que la narración es presentada de manera que sigue una estructura lógica que encadena cada hecho o suceso y los relaciona entre ellos, hechos iniciales, durante el desarrollo, dando a conocer el camino que siguen hasta que aflora el final, resolviendo el problema y dando total coherencia a la historia.

**2.3.8 Aplicación de instrumento para detectar los elementos de lo fantástico en la obra *El Mago de Goma*.**

<b>Elementos del cuento fantástico en la obra <i>El Mago de Goma</i></b>		
<b>Cita textual</b>	<b>Condición detectada</b>	<b>Breve comentario</b>
<i>“-Es verdad, pa. Te aseguro. Anoche volví e escuchar ruidos muy extraños en la biblioteca” (p.9).</i>	Un lugar real.	En esta cita se puede notar que el escenario al principio es en la habitación de la niña y en la biblioteca que queda junto a su cuarto.
<i>“Quise levantarme y ver lo que ocurría, pero en cuanto la cama hizo un crujido el ruido desapareció y esa noche ni volví a oír nada más” (p.12).</i>	Un lugar real.	Es evidente que el lugar donde relata esta cita es el dormitorio de la niña, la cama específicamente como lugar real.
<i>“Allí estaba el famoso Callejón de los Siete Oficios. Apenas había entrado cuando escuchó ruidos diferentes. Parecía que salían de todos los lugares” (p.27).</i>	Un lugar inventado por el autor.	Aquí se puede notar que el autor traslada al personaje a un lugar que existe en la imaginación del autor, para que se desarrolle la historia “El Callejón de los Siete Oficios”.
<i>“-Aquí hay de todo – dijo el hombre-. Y si no hay, se inventa. Debes buscar al Mago de Goma, seguro que te ayudará” (p.29).</i>	Un lugar afectivo.	Esta cita conduce a la descripción de un lugar que el autor ha idealizado donde todo es posible, hasta lo imposible, y que ahora lo presenta en su

		relato.
--	--	---------

### **2.3.9 Análisis de los elementos del cuento fantástico en la obra *El Mago de Goma*.**

La enseñanza de la literatura ha tenido una trayectoria de logros significativos, pero de la misma manera su camino ha sido lleno de obstáculos que ha tenido que vencer con el pasar del tiempo; pues el mundo necesita una literatura que no se restrinja solo al área del conocimiento, sino que amplíe la fantasía que existe en todo cerebro humano, además de la creatividad de sus lectores.

Lo que se dice del cuento fantástico; que es una mezcla de lo asombroso y lo habitual, es tal vez un componente muy sorprendente y de forma específica, en lo que se refiere al paisaje fantástico dentro de la narración. Pues lo principal de éste, es por esencia, un firmamento de todas y de ninguna parte, un lugar mágico del cuento donde el lector se traslade sin darse apenas cuenta, donde la frontera es ligera y sutil, inconsistente y frágil, arbitraria y a veces hasta absurda. El lugar del relato fantástico, debe ser, ante todo, una composición de todos estos elementos.

En torno a estas situaciones descritas, los teóricos han establecido algunas de las distinciones dadas en cuanto al paisaje descrito dentro de esta clase de textos.

De este modo, se presenta la cita en la que se diferencia los elementos, que una de las escritoras dedicadas al estudio de la narración fantástica dice en cuanto al espacio que constituye el mismo:

Held, (1987) expone que: *“En el cuento fantástico se puede distinguir tres elementos dominantes: un país inventado; un país real; y un paisaje afectivo.”* (p. 59).

El país inventado es fruto de la imaginación del autor, que mediante sueños, creencias, visiones, espejismos, lugares, miradas etc, crea para representar y visualizar en sus historias.. El país real es aquel que el autor conoce, vive y está presente en su conciencia. El paisaje afectivo es aquel lugar de la infancia, divino, mítico e idealizado por el autor, que los lleva en sus recuerdos con las personas amadas.

Con esta cita queda demostrado que estos tres elementos, se fusionan en el cuento fantástico para formar un universo único en el sentido más original.

A continuación se presenta los elementos que constituyen el espacio encontrados en la obra *El Mago de Goma*.

Un lugar real, como es la habitación de la protagonista, espacio íntimo y acogedor, que cada noche se vuelve cómplice de sus sueños y sucesos más extraños. La biblioteca, donde guarda sus más preciados tesoros; los libros, los cuales ahora están en peligro de ser invadidos por alguien o por algo en medio del silencio de la noche. Un lugar inventado por el autor; presentado como El mágico callejón de los siete oficios, lugar que el autor idealiza para que la protagonista y el lector puedan vivir los sucesos más originales y extraños por ellos experimentados. Los personajes son seres extraordinarios, raros, insólitos; que, al tiempo que causan sorpresa y admiración, brindan su amistad y transmiten su locura con gracia y alegría. Un lugar afectivo que viene a ser representado por este mismo mágico callejón de los siete oficios; lugar sublime para el autor, donde todo es posible; hasta encontrar a aquel detective de animales, que le ofrece su amistad incondicional y cree en ella sin ningún reparo. Es este lugar amado que el autor presenta en su relato.

Después de haber realizado el análisis de la obra, los instrumentos revelan claramente que en la obra *El Mago de Goma*, se conjugan los tres elementos planteados por la autora, cumpliendo así con lo que debe tener el cuento fantástico con relación a los elementos del mismo.

### **CAPÍTULO III: PROPUESTA**

### **3.1. Lo fantástico en *El Jurupi Encantado*, como propuesta para que el niño/a alterne su mundo con otros mundos, valorando a todos los seres vivos por igual.**

La presente propuesta es el fruto de un análisis arduo y sistematizado de la obra *El Jurupi Encantado*, pues este libro ayudará al niño a adherir su mundo cotidiano a los demás existentes; como el mundo de los animales y las plantas que viven en el entorno, a concientizar que todo es una cadena que lleva a un mismo lugar, que se necesita del amor y el respeto de los demás, a comprender a través de la lectura de sus historias, que el mundo puede ser un lugar mejor para una convivencia sana, armónica y feliz.

*El Jurupi Encantado*, un libro que guarda varios secretos, porque nace del alma de su autor y de sus más íntimos deseos. Este libro es una puerta mágica que invita a ser abierta para vivir una aventura sorprendente y nueva, ya que es como un ser vivo que, a través de sus personajes, revela un mensaje de amor.

La sociedad se ve en la necesidad de buscar caminos que conduzcan a esta meta; lograr que los niños/as, lean. Para esto es necesario desarrollar las inteligencias múltiples que posee el ser humano, como lo dice un estudioso del lenguaje, refiriéndose a la inteligencia verbal – lingüística. López (2006).

Desde que el ser humano creó el lenguaje hablado y escrito, a través de signos y símbolos, este ha sido uno de los principales transmisores de cultura, la vía para la transmisión de pensamientos y sentimientos, la herramienta de las transacciones sociales por excelencia y la estructura donde se inserta toda la comunicación que sostiene el hombre. (p.31).

Estos criterios que proveen de una base sólida de índole psicológica, pedagógica y social; ya que el cuento fantástico se vuelve un artilugio para el desarrollo del individuo como ser humano, logrando ampliar sus habilidades y destrezas tan necesarias en la actualidad para el desenvolvimiento individual y colectivo.

Es así como se puede hacer referencia a lo que claramente se expresa: “*Se reconoce el derecho de la población a vivir en un ambiente sano y ecológicamente equilibrado, que garantice la sostenibilidad y el buen vivir, sumak kawsay*” (Constitución, 2008, p. 30).

“*Se declara de interés público la preservación del ambiente, la conservación de los ecosistemas, la biodiversidad y la integridad del patrimonio genético del país, la prevención del daño ambiental y la recuperación de los espacios naturales degradados*”. (Constitución,

2008, p. 30).

Estos razonamientos apoyan a la propuesta de este trabajo de investigación, vivir amigablemente con los demás seres del mundo insita a conservar, cuidar y amar a la naturaleza, porque somos parte de ella.

Esta propuesta se presenta como alternativa para que el niño se involucre, disfrute, conozca y acepte, que en su entorno suceden muchas situaciones, varias veces desconocidas para él; pero que si desea, puede ayudar a que todo sea mejor. El autor en sus narraciones, utilizando figuras literarias como la personificación de los personajes (animales), hace vivir al lector situaciones humanas y cotidianas conocidas y en muchas ocasiones experimentadas como: la burla, el egoísmo, la pereza, la falta del gusto por la lectura; situaciones de la naturaleza como; la sequía, la falta de alimento; pero sobre todo utilizando su imaginación, traslada a conocer otros seres vivos como las plantas, sus cualidades curativas, a la vez que juega con el lenguaje y el vocabulario, manejando la rima y el humor, por medio de conjuros mágicos, que llevan a cumplir los deseos de los personajes; mediante la fantasía de la narración de sus aventuras, recuerda los juegos tradicionales que en la actualidad han sido reemplazados por la internet, juegos electrónicos, play stations, facebook, twitter y una infinidad de ellos, que causan problemas en la vida afectiva y familiar, ya que se pierde el contacto personal manteniendo una comunicación electrónica, a más de ello, arrastran problemas de salud y adicción; es así que el autor otorga a los juegos tradicionales el valor correspondiente como divertidos y saludables.

Hablando de mágico, sorprendente, vida y amor; insita a entrar en el camino de la Literatura Infantil y Juvenil, y decir que ella, construye un lazo entre emisor, receptor y mensaje; así, estos tres elementos son partícipes del proceso, ya que se encuentran íntimamente ligados entre sí. Aunque todavía invisible en muchos aspectos, la Literatura Infantil y Juvenil, es un componente clave para impulsar la imaginación y la creatividad a los niños/as desde sus primeras edades. Es por eso la importancia de seleccionar adecuadamente los textos dirigidos a estos lectores. Conocer a los autores, sus obras, sus tendencias, nos llevará a cumplir con los objetivos propuestos. Estas obras deberán reunir las condiciones apropiadas a la edad mental y cronológica de las y los lectores, tomando en cuenta la intención con las que fueron creadas; pues esta literatura ha sido considerada durante mucho tiempo como un género menor a los demás, pero con el esfuerzo y la lucha de grandes escritores está tomando el lugar que debe tener dentro de la formación de la niñez.

En cuento infantil no solo es importante porque sirve como estímulo para el futuro lector,

sino también, porque contribuye al desarrollo del lenguaje, de la creación literaria, de la imaginación de la existencia de mundos posibles, entre otros. Además, porque al recrear la vida de los personajes e identificarse con ellos, permite vivir una serie de experiencias y situaciones que contribuirá a adquirir mayor seguridad en sí mismos, a integrarse y formar parte del mundo que les rodea.

*El Jurupi Encantado*, es una obra creada para niños, exponiendo en sus narraciones elementos de la naturaleza conocidos para ellos, como animales, insectos, plantas, seres inanimados, como el viento, el agua, el sol, la sequía en el bosque y la falta de alimentos; de esta manera formar ideas y actitudes correctas frente a ellas, esta lo real y lo mágico fundidos en uno solo, para que no pierda el sentido real de las cosas y perdure su inocencia y su capacidad de saber que existe un mundo paralelo al suyo.

La Literatura Infantil y Juvenil en América Latina, en los siglos XVII al XIX, tenían fines didácticos y moralistas. Pero a finales del siglo XIX y a principios del siglo XX, esta concepción de la Literatura Infantil tiene un gran cambio, pues se toma conciencia y se diferencia entre lo didáctico y lo literario.

La Literatura Infantil ecuatoriana actual, es por lo general una literatura intercultural en toda su magnitud; temas como mestizaje, discriminación, historia, valores humanos, biodiversidad, medio ambiente entre otros; utilizando sus diversas formas y culturas, personajes propios, paisajes, lenguaje etc.

Para lograr estos cambios, la literatura Infantil y Juvenil tuvo varios aliados, entre ellos la escuela; pues su integración ha sido total, encontrando un gran espacio para su desarrollo. Y una gran parte de estas obras la forma la literatura fantástica. Dentro de ella, hay textos para los más pequeños donde se puede encontrar como protagonistas a los animales, obras con personajes de cuentos de hadas escritos de manera moderna, relatos en los que la realidad se confunde con la fantasía.

*El Jurupi Encantado*, es una obra que pertenece a La Literatura Infantil y Juvenil, en la que, los personajes, narran sus aventuras y peripecias, en el bosque de Jarislandia. Dentro de estas narraciones se encuentran presentes las condiciones de lo fantástico, conocidas como: vacilación ambigua del lector; reacciones del lector y los modos de lectura que adopta el lector. Cuando el autor, enfrenta al lector ante la duda, de que en un bosque mágico, todos los animales adquieren cualidades humanas como el pensar, hablar, sentir; exhibe a la vacilación del lector como la primera condición; las reacciones del lector se manifiestan en las emociones como: curiosidad, sorpresa, admiración, miedo que el protagonista y el lector

experimentan al vivir las acciones narradas. Y la tercera condición se da cuando el lector acepta la lectura como fantástica y cree en la historia. Se encuentra la verosimilitud mediante dos aspectos: la coherencia interna y la percepción ambigua del lector. Existe coherencia interna en el relato, pues todos los hechos y acciones narrados están relacionados entre sí en tiempo, espacio, personajes, acontecimientos y trama. La percepción ambigua del lector se nota durante toda la obra, la misma que el autor presenta, relacionando hechos fantásticos con hechos reales, en donde el lector entra en un estado de ambivalencia.

De igual manera las propiedades de lo fantástico se encuentran en el enunciado, la enunciación y el aspecto sintáctico. El enunciado se manifiesta cuando el autor desarrolla un lenguaje figurado, en donde el lector debe imaginar literalmente los hechos narrados. La enunciación se refiere al sentido o coherencia que debe tener la obra, pues sus relatos tienen lógica al estar los hechos encadenados entre ellos.

Y el aspecto sintáctico está notablemente expuesto en cada una de las historias relatadas, pues sigue una estructura fácilmente reconocible; el inicio, en donde describe el escenario, personajes, conflicto; el desarrollo, mediante los acontecimientos y acciones de los personajes, y un desenlace en donde se alcanza el clímax de la narración. Los elementos de lo fantástico se encuentran al presentar el autor un lugar real, que es el bosque, un lugar inventado que a la vez, en este caso, es también un lugar afectivo, presentado como el bosque de Jarislandia; un lugar que se torna fantástico por ocurrir hechos ilusorios, es el lugar deseado por el autor para vivir en armonía y fraternidad.

La Literatura Infantil y Juvenil, ha recibido un gran aporte con esta obra, ya que fue escrita especialmente para niños, buscando no solamente el desarrollo de su imaginación, sino además, conectar al lector al mundo de los animales, grandes y pequeños, representando los defectos y virtudes de los humanos, corrigiendo errores y dando a conocer que se merecen respeto como parte fundamental de la naturaleza, que se debe darles un lugar digno para vivir, sin invadir ni dañar su territorio, para así mantener el equilibrio natural.

De la lectura integral del *El Jurupi encantado*, se puede entender que es una herramienta idónea para trabajar en el fortalecimiento del ámbito social y psicológico. En el ámbito social por ejemplo Nasim Maldonado en su libro *Educación para la Ciudadanía*, desarrolla dos bloques curriculares como es la construcción de ciudadanía y régimen de buen vivir, por lo tanto este cuento se convierte en un instrumento novedoso para ser estudiado y entender las complejas relaciones sociales para en el ámbito de la reforma curricular vigente, para

que en la actualidad se analice, a fin de lograr a nivel de la sociedad ecuatoriana la consolidación de valores humanos tan necesarios para contruir una ciudadanía positiva hacia un país mejor que todos queremos.

De esta manera se puede concluir que *El Jurupi Encantado* cumple con todas las exigencias de lo fantástico, y que la propuesta es viable y alcanzable.

### **3.2. Lo fantástico en *El Milizho*, como probabilidad para que el niño/a pueda vencer barreras y cumplir con sus sueños.**

El mundo se encuentra ahora en un momento crucial, las personas están maravilladas con la tecnología que las grandes potencias han puesto a su disposición; el teléfono celular, las tablet, la comunicación satelital, el internet, ha desviado la atención de los individuos haciéndolos dependientes a tal punto de no poder vivir sin ella. Es por ello que se vuelve imprescindible la lectura de historias entretenidas que llamen la atención de niños, niñas y jóvenes de todo el país, lecturas que abran la posibilidad de acceder a una verdadera creación literaria, que no solamente busque ganancias significativas, sino que realice su verdadero trabajo; atraer a los lectores, sumergirlos en su historia, trasladarles a espacios y mundos desconocidos, conocer personajes extraordinarios, despertar el gusto por la lectura mediante la creatividad del cuento, estimular la sensibilidad del lector, para que pueda percibir todo cuanto sucede a su alrededor y estar en condiciones de interpretar la belleza y la grandeza que ofrece la vida.

La propuesta que se expone a continuación, ha sido pensada y analizada desde el punto de vista del lector y de qué manera contribuye a mejorar la vida de quien la lea. Después de considerar todos los aspectos que la componen, seguramente, *El Milizho*, ayudará a motivar a los lectores para que puedan cumplir con sus deseos, a romper barreras que aparezcan en su camino, y a saber que pueden cumplir con todo lo que se propongan.

En el ámbito psicológico se encuentra una fuente de inspiración, en donde se señala la importancia de guiar a los niños/as desde sus primeros años a encontrar solución a sus problemas, mediante la preparación psicológica, pedagógica y social.

Es así como Whitman (citado por Goleman, 1985) piensa que:

(...) para el niño la vida es una aventura creativa. Las exploraciones fundamentales del mundo de un niño son en sí mismas ejercicios creativos de solución de problemas. El niño comienza un proceso de inventarse que durará toda la vida. En este sentido, cada niño reinventa el lenguaje, el andar, el amor. (p.73).

Esto ayuda a los niños a tomar conciencia de sus emociones, comprender los sentimientos de los demás, manejar las presiones o frustraciones y lo más importante el trabajo en equipo; este texto ayuda hacia lo que hoy todos buscamos, un verdadero proceso de alfabetización emocional.

*El Milizho*, es una obra en la que el autor expone todo un derroche de creatividad, da a conocer la gran capacidad del narrador, su destreza para jugar con las palabras; pues, en la feria de gitanos muestra cosas, hechos y personajes extraños con los que el autor debe familiarizarse. También el lenguaje es un aspecto que ayuda a la narración, el autor utiliza un lenguaje coloquial, poniendo un toque de humor a los nuevos sentidos que proporciona a las palabras y frases, sin dejar de lado el carácter mágico que caracteriza a la obra.

Todo esto provocará que el pequeño lector investigue lenguaje desconocido, y lo compare con el contexto del libro, el mismo que aporta con otras significaciones, algunas de las cuales bordean el absurdo, por lo que se vuelven humorísticas.

*El Milizho*, es una obra que cumple con todos los aspectos que debe tener un relato fantástico, las condiciones fundamentales como: la vacilación ambigua del lector, que se presenta en el momento en que el lector escucha las cosas absurdas que le ofrecen en la feria, y duda de ello. Las reacciones del lector, que se manifiestan en las emociones de sorpresa, curiosidad, intriga; demostradas por el protagonista y lector lo que ha sido provocado por las acciones de los personajes. El modo de lectura que adopta el lector, se lleva a cabo cuando el lector no deja de leer, siguiendo el relato hasta el final.

La verosimilitud se descubre al notar que existe coherencia interna entre los hechos, los acontecimientos, el tiempo, el lugar y las acciones de los personajes; la percepción ambigua del lector al tener la libertad de interpretar a su manera y desde su propio punto de vista.

Las propiedades de lo fantástico se encuentran en el enunciado, demostrado en el lenguaje figurado que utiliza el autor y que el lector percibe al leer la siguiente frase: *“El perro más pequeño del mundo convertido en el perro más grande del mundo”* (p.22). Esto obliga al lector a imaginar literalmente a un perro gigantesco. La enunciación se refiere al lenguaje convencional y sutil, utilizado por el autor para convencer al lector, sin dejarle otra opción

que creer en el relato. El aspecto sintáctico se demuestra en la estructura presentada: tiene un inicio en donde describe a los personajes y a la relación existente entre ellos, el lugar, el tiempo y el escenario. Enseguida está el desarrollo de la obra en donde se busca soluciones al conflicto, continuando con un final extraordinario.

Los elementos son fácilmente reconocibles: Un lugar real presentado como la plazoleta de Santo Domingo, sus calles, su casa y la escuela, en donde tanto el personaje como el lector se desenvuelven diariamente. Un lugar inventado, como es la feria de los gitanos en donde pasan cosas sorprendentes, difíciles de creer, al mismo tiempo que es un lugar afectivo, ya que es el deseo del autor que exista esta feria donde se pueda conocer todas aquellas situaciones y personajes fantásticos.

*El Milizho* da lugar a que la Literatura Infantil y Juvenil, cumpla con la función de iniciar a los futuros lectores en el mundo de la lectura, proporcionándoles una experiencia entretenida y rica de elementos fantásticos que viven los niños durante toda su vida, fomentar el amor y el hábito lector mediante el relato de historias imaginarias tomando modelos del mundo real. Esta relación entre imaginación y experiencia, entre fantasía y realidad, es lo que le da a la obra un valor especial en la formación espiritual de la persona.

Esta obra invita a los niños a pequeños juegos lexicales y de significación propia para la mente infantil.

Oswaldo Encalada Vásquez, inspirado en el milizho, como se le conoce en el Azuay, se le llama “etse” en idioma shuar y en el Perú se le denomina “huairuro”, que es una semilla del “búcare”, árbol leguminoso de lugares tropicales, cuyos frutos rojos encendidos y algunas veces mellados de negro, se utilizan para collares y adornos. También es empleado por los curanderos y los brujos en medicina, y algunas personas la usan como amuleto. Relata en sus pasajes situaciones ilusorias que estimula a desarrollar aspectos como la curiosidad, la creatividad, la diversidad; conocimientos necesarios para el buen desenvolvimiento de los individuos.

Se concluye que la obra de Oswaldo Encalada Vásquez, se convierte de esta manera, en un gran ícono de la Literatura Infantil y Juvenil, dirigida a los niños/as, ayuda a fortalecer la lectura por ser divertida, por la calidad de sus ilustraciones, por su lenguaje sencillo, por lo fantástico de su argumento y porque motiva a los lectores a alcanzar el sueño anhelado.

### **3.3 Lo fantástico en *El Mago de Goma*, como posibilidad para que los niños/as fortalezcan la confianza de que siempre hay alguien que va a creer en ellos.**

La mayoría de libros infantiles y juveniles son dirigidos a desarrollar la fantasía e imaginación, de niños/as, razón por la cual, la propuesta de este trabajo se basa en lo fantástico, que presenta el *Mago de Goma*, aludiendo la posibilidad de que los niños/as fortalezcan la confianza de saber que siempre habrá alguien que va a creer en ellos.

Asimismo, sabemos que los niños/as, son seres esencialmente activos, que tienen una fuerza motivadora y un interés intrínseco que influye e incluyen en su realidad, lo que les lleva a desarrollar su potencial para la imaginación y creatividad y le ayuda a adaptarse mejor a su entorno y desenvolverse de acuerdo a su desarrollo mental.

*El Mago de Goma*, es una obra infantil que atrae mucho la atención de los niños/as., y que despierta sus conocimientos previos en lo que se refiere a lugares, personajes y acciones, ayudándoles a diferenciar lo real de lo imaginativo, basándose en la fantasía para llegar a lo verosímil.

Por lo tanto, esta obra es muy importante porque estimula en los niños/as, el amor, el placer y el gusto por leer, contribuye a la creación literaria, a la imaginación de sucesos posibles e imposibles, a fortalecer su propia realidad comparada con la fantasía, y sobre todo a creer y saber que hay otras opciones o posibilidades con las que se puede contar, esto les conlleva a sentir mayor seguridad en sí mismos y a formar parte del mundo que les rodea.

Esta obra describe al personaje como un ser muy divertido, entrañable y excéntrico, a la vez un ser único capaz de creer y hacer lo que el resto no hacen. Un mago que, aunque parece un poco extraño, en realidad da sentido a todo. Dicho personaje permite saber que siempre habrá alguien que crea en ellos y que va a brindar ayuda en el momento oportuno, aunque nadie más lo haga, lo que en realidad le preocupa al *Mago de Goma* es hacer felices a los niños/as, porque solo así él feliz, y porque, con su magia, puede hacer realidad los sueños de los lectores, transportándoles a un mundo mágico y de ensueño, donde todo es posible.

En términos generales, la forma como se encuentra estructurada esta obra, da a conocer que los niños/as, en sí tienen su propia imaginación y muy amplia, pero que a la vez pueden llegar al dominio de la estructura, de la normativa, de lo real de la obra y la

seguridad que brinda la confianza en los demás.

Entonces el objetivo de esta propuesta de tesis es:

Lograr que los niños y niñas fortalezcan la confianza en sí mismos y en los demás, mediante la lectura de esta obra para saber que siempre habrá alguien más que va a creer en ellos.

A través de la obra se pretende lograr que los niños/as, no solo disfruten de sus fantasías o desarrollen su imaginación, sino que busquen siempre nuevas posibilidades u otras opciones que conlleven a satisfacer sus necesidades y así lograr un mejor desenvolvimiento en la sociedad que le rodea.

Sabemos que la Literatura es el arte de la belleza a través de la palabra. Es despertar el amor, el gusto, y la pasión por la lectura. Y esta obra es un claro ejemplo de lo dicho, ya que contiene elementos como la casa, la habitación, la biblioteca que son lugares reales; el callejón de los siete oficios que a más de ser un lugar inventado es un lugar afectivo porque allí el personaje encuentra la seguridad y confianza que no tiene en su casa.

Presenta además todas las condiciones de lo fantástico como es la vacilación que siente el lector en el momento en que tiene dudas acerca de la existencia del calabozo para calabazas, reaccionando con intriga, y de manera interrogante, pero buscando siempre una respuesta satisfactoria que el mismo autor proporciona.

Asimismo, se encuentra la verosimilitud en el momento en que el personaje escucha a ciertos animales emitir sus propios sonidos y luego de transcurrir muchas acciones más dentro de la obra, aparece el *Mago De Goma* y libera a aquellos animales sin omitir a ninguno, ésta es la coherencia interna. Mientras que una percepción ambigua del lector se encuentra cuando dicho personaje lee un letrero que decía: *Números de Dulce*, el cual le pareció imposible, sin embargo se acercó para comprobar de su existencia.

Esta obra también cuenta con las propiedades entre éstas tenemos el enunciado que no es más que el lenguaje figurado que observamos cuando el personaje recuerda que su mamá le dice que es una fábrica de bulla, en este sentido está utilizando una exageración. Además tenemos la enunciación que se presenta como una historia que inicia con ruidos que emanan en la biblioteca de la casa del personaje, lo que no cambia hasta el final de la obra. Y en lo que tiene que ver con el aspecto sintáctico, esta historia presenta su estructura completa, presentando el inicio, desarrollo y desenlace.

Razón por la cual se está frente a una obra netamente literaria, ya que se mantiene una relación obra – receptor – efectos, y si tomamos en cuenta el modo o nivel que tenga el lector, éste puede no sólo adentrarse sino adueñarse del personaje y sentir exactamente lo que él siente.

Esta obra forma parte de una ficción realista, ya que su historia se lleva a cabo en un ambiente familiar, mantiene una relación con sus padres, en este caso se trata de la desconfianza que siente el personaje frente a sus padres porque ellos no le creen, por lo que busca fuera de casa a alguien más que le brinde la confianza que necesita para echar a volar su imaginación, en este caso viene a ser el Mago de Goma, quien le repite que él sí le cree y que le va a ayudar a resolver su problema.

En la mayoría de los casos, se sabe que la edad infantil es la mejor del ser humano, es en donde la Literatura Infantil se enmarca como algo muy importante de la vida, siendo esta obra ideal para la lectura de los niños, ya que logra cautivar a los lectores por ser tan interesante, que si se empieza a leer no se podrá dejar de hacerlo, mientras no se llegue a su final y sin embargo, darán deseos de volver a leerla una y otra vez.

Esta obra aporta a la Literatura Infantil y Juvenil de una manera muy positiva, ya que sirve como estímulo para el lector, debido a que su contenido es real y ficticio, dejando una gran enseñanza, presentando al Mago de Goma como un elemento fantástico, amigable, confiable entre otros atractivos personajes como objetos, personas y animales, utiliza un vocabulario coloquial y da a conocer los problemas familiares evidenciando una gran imaginación.

Además, su contenido va acompañado de ilustraciones muy coloridas y llamativas que despiertan el interés por la lectura, volviéndose una fuente de placer, utilizando y aportando con nuevo vocabulario para el niño, promoviendo de esta manera un aprendizaje activo, participativo y significativo.

Todo esto contribuye a que la lectura de esta obra sea reflexiva, que produzca un goce estético, que utilice estructuras lingüísticas, literarias, con su propio estilo, en fin, resulta ser una literatura adecuada para la infancia y la juventud, pues, lo que interesa es que el lector se emocione y se contagie del sentimiento profundo que presenta la obra y sobre todo que disfrute de la lectura.

Esta obra también presenta palíndromos, que son coplas de humor para los primeros lectores sobre el personaje de la lectura, las cuales pueden ser leídas tanto de derecha a izquierda o viceversa, sirviendo estos ejercicios para el desarrollo del lenguaje de los niños.

De esta manera se llega a la conclusión de que el *Mago de Goma*, es una obra que describe a este personaje como un ser divertido, un ser fantástico, quien sí cree en la palabra de los niños, a pesar de que el resto no lo hagan, quien ayuda a fortalecer la confianza y seguridad en ellos, despertando así su imaginación y creatividad.

Además es importante también la lectura de esta obra, ya que la magia del Mago De Goma, transporta a los lectores a un mundo donde todo es posible, en donde lo único que importa es ser felices.

En el caso de esta obra la propuesta cobra gran significancia, ya que en esencia deja una lección de constancia y perpicacia, pero para arribar hacia estas conclusiones, es necesario dar una justificación socio-psicológica encontrada en *Siete ecesidades básicas del niño*. En la cual desde el punto de vista teórico se justifica en la siguiente cita:

La necesidad de amar y ser amado es muy fuerte. Durante toda la vida queremos hacer amigos. Como padres, la forma en que ofrecemos amor a nuestros hijos afecta profundamente su capacidad de relacionarse con los demás en una manera efectiva. En la medida en que incluimos a nuestro hijo en nuestras vidas, en que le mostramos amor, en que respondemos a su amor, en esa misma medida él es capaz de incluir a otros en su vida, en sus amistades y en su amor. (Drescher, 1983, p.60).

El autor en esta cita aborda el ámbito psicológico importante para el desarrollo emocional del niño/a, la necesidad del amor, de la aceptación, de la seguridad, de un amigo, que le ayude en momentos difíciles y saber que siempre estará allí.

*El Mago de Goma* presenta una gran acogida dentro del mundo literario, debido a que es dirigido a niños/as, tomando en cuenta que ésta es la etapa de desarrollo humano propia en donde el aspecto emocional es muy importante en su formación como seres humanos para enriqueciendo su mundo interior.

## CONCLUSIONES

El análisis intratextual de las obras: *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, ha hecho posible llegar a las siguientes conclusiones:

1. En los cuentos de la obra *El Jurupi Encantado*, se presentan las condiciones de lo fantástico en el siguiente orden: la reacción del lector en treinta y cuatro ocasiones, la vacilación ambigua del lector en trece ocasiones y los modos de lectura en nueve ocasiones. De modo que es notorio que en esta obra la condición de lo fantástico que predomina es la reacción del lector. Al analizar cada una de las condiciones detectadas, se identificó que la reacción del lector se debe a la transmisión de emociones como el miedo, asombro, curiosidad, pena, desconsuelo, alegría, agitación y desesperación, las cuales se intensifican en los finales de cada cuento. Al analizar la condición de la vacilación ambigua del lector, se identificó la importancia que aquí juega un lugar mágico como el bosque de Jarislandia, donde los animales están humanizados. Y al analizar la condición de los modos de lectura, se argumentó que en este caso el lector asume como real todo lo sucedido, sintiendo las mismas emociones de los personajes. Las tres condiciones de lo fantástico, al ser interpretadas desde la Literatura Infantil y Juvenil, fueron propuestas como una experiencia que le aporta al lector infantil para que adquiriera seguridad en sí mismo, se integre armoniosamente a la sociedad y aprenda a formar parte del mundo.

2. En las historias de la obra *El Jurupi Encantado*, se presenta la verosimilitud de la siguiente manera: coherencia interna en dieciocho ocasiones y la percepción ambigua del lector en trece ocasiones, lo que da a notar que la coherencia interna es lo que sobresale en la obra. Al realizar el análisis de la verosimilitud en cuanto a la coherencia interna se logra visualizar que está presente a lo largo de los relatos, en los hechos, acciones lugares que aparecen en forma secuencial y lógica en la obra, inclusive la coherencia existe entre una historia con otra, están interconectadas entre si por el lugar en donde se desarrollan y algunos personajes que intervienen en ellas. Al analizar la percepción ambigua del lector, se puede decir que juega un papel fundamental en esta obra, ya que da la oportunidad al lector de que interprete de una forma personal, pues le brinda varios enfoques con elementos reales y fantásticos, a la vez, que terminan en un solo deseo; construir un mundo mejor para vivir. Los dos aspectos de lo fantástico que contiene la verosimilitud, visualizadas desde la Literatura Infantil y Juvenil, se exponen como algo indispensable que le enseña al pequeño

lector a interpretar y criticar desde su propia perspectiva, adquiriendo confianza en sus capacidades.

3. En *El Jurupi Encantado* también se analizó las propiedades de lo fantástico, las que se manifiestan de la siguiente manera: el enunciado en dieciséis oportunidades, la enunciación en quince ocasiones y el aspecto sintáctico en dieciocho ocasiones. Así pues, podemos asegurar que no existe predominio de ninguna propiedad, todas están dentro de la obra de manera equivalente. Analizando cada una de las propiedades se detecta que el enunciado es parte fundamental en el texto, pues se utiliza el lenguaje figurado, mediante expresiones exageradas a la realidad, lo que orilla al lector a desarrollar su imaginación ya que abstrae imágenes y eventos hasta su mente. Al analizar la enunciación que existe en la obra se nota que el lenguaje convencional utilizado por el autor convence al lector, pues la verdad está dicha mediante las palabras del autor y se reafirman con los hechos y las acciones presentadas. Y al analizar el aspecto sintáctico, encontramos que el autor sigue de manera ordenada la composición o estructura que exige la redacción del cuento fantástico para exista la coherencia interna. Estas tres propiedades de lo fantástico, al ser interpretadas desde la Literatura Infantil y Juvenil, se las propone como un saber indispensable que contribuye al lector infantil para que adquiera conocimientos necesarios sobre el mundo exterior y la convivencia con los demás seres.

4. En la obra *El Jurupi Encantado* se presentan los elementos de lo fantástico de la siguiente manera: un lugar real en once ocasiones, un lugar inventado en once ocasiones y un lugar afectivo también en once ocasiones; lo que expresa claramente que en esta obra se desarrollan los tres elementos indispensables para un cuento fantástico. Al analizar cada uno de ellos, se reveló que el lugar real es trascendental que exista en un cuento, ya que lo necesita para ser verosímil. Al analizar el elemento como un lugar inventado por el autor, se encontró lo indispensable que es un lugar fantástico en el cuento, como es el bosque de Jarislandia, donde los animales se personifican. Y al analizar el lugar afectivo se llegó a identificar al mismo bosque de Jarislandia, que el autor trae a su corazón como un lugar perfecto para vivir, donde los animales sobreviven día a día ayudándose unos a otros, sin egoísmos ni maldad, siendo solidarios y colaboradores para sacar adelante su hogar, el bosque de Jarislandia. Estos tres elementos de lo fantástico al ser analizados desde la

Literatura Infantil y Juvenil fueron propuestos, para despertar en cada lector el amor y la responsabilidad hacia el contexto.

5. La obra *El Milizho*, presenta las condiciones de lo fantástico de la siguiente manera: la vacilación ambigua del lector en dos ocasiones, las reacciones del lector en doce ocasiones y el modo de lectura en una ocasión. Esto da como resultado que hay un predominio total de las reacciones del lector. Al realizar el análisis de las condiciones encontradas se descubre que estas reacciones son manifestaciones de curiosidad, asombro, sorpresa las cuales están presentes durante todo el relato. Al analizar la condición de la vacilación ambigua del lector, se observa que es muy significativo que exista un lugar fantástico como el circo de los gitanos, en donde pasan cosas absurdas que al mismo tiempo tienen sentido. Al analizar la condición sobre el modo de lectura se encuentra que el lector sigue el relato tomándolo como verdadero y viviendo la aventura del personaje. Las tres condiciones de lo fantástico, al ser interpretadas desde la Literatura Infantil y Juvenil, fueron planteadas como una vivencia que le ayuda al lector infantil a asumir los retos, vencerlos y lograr sus aspiraciones.

6. La obra *El Milizho*, presenta la verosimilitud en el siguiente orden: la coherencia interna en seis ocasiones y la percepción ambigua del lector en una ocasión, esto da a entender claramente que existe supremacía de la coherencia interna. Al ser analizados cada uno de los aspectos de la verosimilitud se llega a determinar que la coherencia interna se da en toda la narración, sigue una estructura lógica y sus eventos, situaciones y acciones están relacionadas en forma secuencial. Al analizar la percepción ambigua del lector, se nota que es indispensable que exista aquel lugar onírico representado como el circo de los gitanos, en donde el lector recrea su mente mediante los acontecimientos y las acciones presentadas. Los dos aspectos de lo fantástico, al relacionarlas directamente con la Literatura Infantil y Juvenil, fueron expuestos como alternativa de aprendizaje significativo, que le ayude a su autoestima como individuo útil a la sociedad.

7. En la obra *El Milizho*, las propiedades de lo fantástico se muestran en el siguiente orden: el enunciado en siete ocasiones, la enunciación en tres ocasiones y el aspecto sintáctico en dos ocasiones, lo que evidencia que el enunciado es la propiedad que sobresale en la obra.

Al analizar cada una de las propiedades encontradas, se llega a determinar que el enunciado aparece cuando el autor realiza exageraciones para llegar al lector de una manera diferente, manejando un lenguaje mágico para describir las acciones que ocurren en el relato. Al analizar la enunciación se nota que todas las acciones y eventos son tomadas por el lector como verdaderos, pues hay una relación entre las palabras y los hechos. Al analizar el aspecto sintáctico, se distingue la importancia que ésta tiene dentro de la obra, pues se diferencia claramente la estructura lógica que sigue. Al ser interpretadas desde la Literatura Infantil y Juvenil de presenta como herramienta para distinguir lo real de lo fantástico y pueda disfrutar de la lectura.

8. En la obra *El Milizho*, los elementos de lo fantástico se presentan así: un lugar real en dos ocasiones, un lugar inventado en una ocasión y un lugar afectivo en una ocasión, detectando así que el elemento fantástico que sobresale es un lugar real. El análisis de los elementos de lo fantástico, manifiesta que el lugar real se encuentra en la descripción de la plaza del pueblo, de su casa y de la escuela, lo que prevalece hasta el final del cuento proporcionándole mayor creatividad. El lugar inventado es la feria de los gitanos, descubriendo con esto lo trascendente que es este lugar para que el cuento se vuelva fantástico. Y al analizar el lugar afectivo, se determinó que es aquella feria de los gitanos donde las cosas irreales, se tornan reales y con la ayuda de los personajes, el protagonista encuentra lo que busca. Los tres elementos de lo fantástico, al ser interpretadas desde la Literatura Infantil y juvenil, fueron designadas como factores indispensables en la experiencia de los lectores que les ayuda a estos a aflorar su imaginación y a despertar lo mágico de su corazón, su entrega y su perseverancia para no rendirse fácilmente.

9. En la obra *El Mago de Goma*, se presentan las condiciones de la siguiente forma: la vacilación ambigua del lector en cuatro ocasiones, la reacción del lector en diez ocasiones y el modo de lectura una ocasión. De esta manera se puede notar que la condición que prevalece es la reacción del lector. Al realizar el análisis de cada una de las condiciones descubiertas, se reconoce que la reacción del lector se da frente a las situaciones presentadas al protagonista, como la decepción hacia los padres, la sorpresa, la admiración, las cuales vive y experimenta hasta el final del cuento. Al analizar la condición de la vacilación ambigua del lector, se mira claramente que es de vital importancia la existencia de un lugar como el mágico callejón de los siete oficios, donde nada es lo que parece, y todo se parece a lo que es. Y al analizar la condición de los modos de lectura, se expresa que en este cuento el lector toma la historia como real, identificándose con el protagonista. Las tres

condiciones de lo fantástico al ser relacionadas con la Literatura Infantil y Juvenil, se propone como contribución a la vida del lector para que obtenga la confianza en los demás.

10. En la obra *El Mago de Goma*, la verosimilitud se presenta en el siguiente orden: la coherencia interna en una ocasión y la percepción ambigua del lector en siete ocasiones; lo que evidencia que prevalece la percepción ambigua del lector. Al ser analizados cada uno de estos aspectos, se demuestra que la percepción ambigua del lector se presenta en las oportunidades que el autor da al lector mediante las diferentes maneras de interpretar las situaciones, problemas, hechos y acciones que relata, así el lector tiene la posibilidad de criticar de forma autónoma y a su manera. Al analizar la coherencia interna se expone que en este caso se encuentra desde el inicio hasta el final de la narración, ya que hay secuencia en todos los acontecimientos. Estos aspectos al ser interpretados desde la Literatura Infantil y Juvenil se recomiendan como contribución para la experiencia del lector, adquiriendo empatía con los seres de su entorno.

11. En la obra, *El Mago de Goma*, las propiedades de lo fantástico se dan a conocer de la siguiente manera: el enunciado en tres ocasiones, la enunciación en tres ocasiones y el aspecto sintáctico en cinco ocasiones, esto demuestra que la propiedad que predomina es el aspecto sintáctico. Al ser analizadas cada una de las propiedades se notó que el enunciado se devela al utilizar el lenguaje figurado con expresiones de exageración, para incitar en el niño lector la fantasía, la creatividad y la originalidad necesarias para su desarrollo intelectual y afectivo. Al analizar la enunciación se descubre lo esencial del correcto uso del lenguaje para no entrar en conflicto entre lo verdadero y lo falso, no dejando lugar a la duda. Al realizar el análisis del aspecto sintáctico, se dice que es de mucha relevancia, ya que se trata de la estructura lógica que debe seguir el cuento, demostrando que tiene un inicio, un desarrollo y un final en forma secuencial.

12. En la obra *El Mago de Goma*, los elementos de lo fantástico se presentan así: Un lugar real en dos ocasiones, un lugar inventado en una ocasión y el lugar afectivo en una ocasión. Esto demuestra que en esta obra los tres elementos existen pero, el que más predomina es el lugar real. Al ser analizados cada uno de los elementos, se percibe que el lugar real es aquel más importante dentro de la obra, pues es el que da la verosimilitud a la historia. Al

analizar el elemento del lugar inventado por el autor, se nota el efecto que este tiene en el relato, pues aporta con lo mágico y fantástico en la narración. Al analizar el elemento como un lugar afectivo, de igual manera su presencia es necesaria dentro de la historia como elemento indispensable para dar sentido al relato. Los tres elementos de lo fantástico, al ser interpretados desde la Literatura Infantil y Juvenil, se plantea como una posibilidad de que el lector fortalezca su autoestima y la confianza en sí mismo y en los demás.

13. En la obra, *El Jurupi Encantado*, se demuestra mediante el trabajo realizado con los instrumentos, que tanto las condiciones, la verosimilitud, las propiedades y los elementos de lo fantástico, que fueron debidamente analizados mediante los instrumentos, se cumplen en esta narración; pero dentro de las condiciones, como la vacilación ambigua del lector, reacción del lector y modos de lectura que adopta el lector; existe mayor predominio de las reacciones del lector; generando en él emociones, sentimientos y deseos, lo cual motiva el desarrollo del pensamiento, buscando respuestas ante la lectura; en cuanto a la verosimilitud, hay predominio de la coherencia interna que se manifiesta en la relación que existe en los sucesos que componen la trama. Con referencia a la percepción ambigua del lector, se determina de elevada importancia ya que brinda varios enfoques al lector con bases reales y ficticias, para que pueda interpretar a su manera. Las propiedades se presentan con el mismo énfasis dentro de la obra; tanto el enunciado, con la utilización del lenguaje figurado para alertar lo imaginativo en el lector; la enunciación, con el lenguaje literario que convence al lector de los hechos sucedidos y; el aspecto sintáctico en el que se sustenta la composición o estructura de la obra, mostrando un inicio, un desarrollo y un desenlace. En cuanto a los elementos fantásticos, están incluidos, un lugar real; que es aquel que certifica la verosimilitud, un lugar inventado, aquel que desarrolla la fantasía; y un lugar afectivo, que promueve el autor desde sus más íntimos deseos. De esta manera el lector tiene la posibilidad de alternar su mundo con otros mundos, de conocer, vivir, disfrutar y respetarlos.

14. En la obra *El Milizho*, mediante la aplicación de los instrumentos, en los cuales se analiza lo fantástico, se comprueba que dentro de las condiciones como son: vacilación ambigua del lector, reacción del lector y modos de lectura que adopta el lector; la que mayor presencia tiene es la que se refiere a las reacciones del lector, afloran sus emociones frente a las situaciones, eventos y hechos que se desarrollan en la obra, pues esta va presentando

los acontecimientos de forma secuencial y lógica. Dentro de la verosimilitud se encuentra a la coherencia interna y a la percepción ambigua del lector, detectando que hay predominio de la percepción ambigua del lector, ya que todo aquello que es conocido por el protagonista y el lector, es presentado por los personajes en la feria de los gitanos como algo ilógico y sin sentido, lo cual causa desequilibrio en el protagonista y el lector; pero inmediatamente es explicado por ellos de manera divertida devolviendo el sentido a las cosas. En el análisis de las propiedades como: el enunciado, la enunciación y el aspecto sintáctico, resalta el enunciado; es decir, el autor en esta obra utiliza considerablemente el lenguaje figurado, es decir, la exageración, logrando con esto que el lector imagine las cosas literalmente. Dentro de los elementos se encuentran: un lugar real, un lugar inventado por el autor y un lugar afectivo; la obra desarrolla los tres lugares; la plaza del pueblo, su casa como lugares reales; la feria de los gitanos como un lugar inventado, al tiempo que es el lugar afectivo que presenta el autor, en donde todo es posible; esto provoca en el lector incertidumbre y curiosidad; a lo que éste, precisa mayor atención y perseverancia, logrando que el niño sienta la necesidad de luchar para hacer realidad sus sueños, venciendo los obstáculos y miedos que se le presenten, buscando nuevas posibilidades y opciones que le conlleven a satisfacer sus necesidades y así lograr un mejor desenvolvimiento en su entorno, lo que le llevará al éxito profesional y personal.

15. En la obra, *El Mago de Goma*, una vez analizado lo fantástico mediante la aplicación de los instrumentos, se llega a descubrir, en cuanto a las condiciones de lo fantástico que en esta obra resalta la reacción del lector; quien experimenta junto con la protagonista las emociones de sorpresa, decepción, curiosidad ante los hechos sucedidos. La vacilación ambigua del lector se demuestra cuando el protagonista empieza su aventura en El mágico callejón de los siete oficios; pues se refiere a la manera que el lector interpreta las cosas absurdas que suceden en aquel lugar. El modo de lectura se denota en el momento en que el lector se funde con el protagonista, viviendo y sintiendo juntamente los hechos fantásticos relatados. Las propiedades se exponen, con mayores rasgos el aspecto sintáctico, pues sigue una composición lógica para brindar una mejor comprensión al lector; el enunciado se manifiesta en el uso del lenguaje figurado que hace que el lector viva momentos fantásticos a través de su imaginación; la enunciación aparece cuando el autor no deja espacio para que el lector dude de su relato. Siguiendo con los elementos fantásticos se develan los tres lugares como principales: un lugar real, que colabora con la existencia de lo verdadero dentro del relato; un lugar inventado por el autor, espacio donde se desarrolla la fantasía que vive la protagonista y el lector; y un lugar afectivo que el autor

extrae desde sus más hondos sentimientos para hacer del relato fantástico algo significativo. Es así como el autor, ofrece al lector la probabilidad de creer en sus sueños y saber que va a encontrar a alguien quien le brindará su amistad y confianza. Por todo lo anteriormente mencionado se puede concluir que los objetivos propuestos fueron alcanzados.

## RECOMENDACIONES

Después de haber realizado el trabajo de investigación se puede recomendar lo siguiente:

A la UTPL, que siga incentivando a los maestrantes a realizar trabajos de análisis literario en Literatura Infantil y Juvenil, para que lleguen a comprender la importancia que tiene en el buen vivir de los individuos; además para que la literatura fantástica escrita por los grandes representantes ecuatorianos, llegue a ser un verdadero referente en la vida de los niños lectores, fomentando positivamente el amor por la literatura.

A los futuros maestrantes, realizar el análisis de obras literarias fantásticas, ya que de esta manera se ayudará a comprender mejor que toda obra literaria lleva consigo mucha significación, pues cada una de las palabras que conforman el texto tiene un objetivo fijado en el niño lector, que es el fin en sí, de la literatura infantil y juvenil.

A los padres de familia, maestros y sociedad en general, que para fomentar los hábitos lectores en nuestros niños, inicien leyendo obras que pertenezcan a la Literatura Infantil y Juvenil que sean parte de género fantástico de nuestro país, de autores como Oswaldo Encalada Vásquez, pues su aporte a esta literatura, es extraordinaria; el niño y sus necesidades como su objetivo fundamental es el centro de sus narraciones.

Al Estado, en general, que la Literatura Infantil y Juvenil sea difundida y promocionada con mayor énfasis, especialmente dentro de las instituciones educativas, involucrando a toda la sociedad, para hacer un trabajo conjunto y lograr que los niños despierten el interés y el amor por la lectura, encontrando en el libro un amigo fantástico, que le motiva a mejorar su vida y las relaciones con los demás, a no desistir de sus sueños e ilusiones para cumplir con sus ideales.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Antología de literatura fantástica*. (1958). Lima: Ediciones del Ministerio de [Educación Pública](#)
- Beneyto, A. (1977). *Narraciones de lo real y lo fantástico II*. España: Bruguera S.A
- Bravo Velásquez, L. (2014). *Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador*. Loja-Ecuador: Ediloja Cía. Ltda
- Cañón, M y Hermida, C. (2012). *La literatura en la escuela primaria*. Argentina: Novedades educativas.
- .Danino, A. *Literatura fantástica*. Recuperado el 16 de junio de 2014, de <http://www.monografias.com/trabajos12/litfant/litfant.shtml>
- Dávila Vásquez, Jorge. (2011). *Los dominios de la imaginación*. Quito. Recuperado el 15 de junio de 2014 de <http://www.literaturaecuatoriana.com/htmls/literatura-ecuatoriana-narrativa/oswaldo-encalada-vasquez.htm>
- Delgado Santos, F. (2012). *Bestiario razonado & Historia natural*. Quito. Recuperado el 19 de junio de 2014 de <http://franciscodelgadosantos.wordpress.com/2012/11/26/bestiario-razonado-historia-natural-estudio-introductorio/>
- Drechser, J. (1983). *Siete Necesidades Básicas del Niño*. Pennsylvania: Mundo Hispano.
- El Mercurio. (2010). "El Milizho" de Oswaldo Encalada recibe premio. Recuperado el 1 de julio de 2014 de <http://www.elmercurio.com.ec/262234-el-milizho%E2%80%9D-de-oswaldo-encalada-recibe-premio/#.VGfNA8nwu9c>
- Encalada, O. (2012). *El Mago de Goma*. Quito: Alfaguara. Santillana.
- Encalada, O. (2011). *El Milizho*. Quito: Alfaguara. Santillana.
- Encalada, O. (2004). *El Jurupi Encantado*. Quito: Radmandí Proyectos Editoriales.
- Fernández de Cano, J.R. *Encalada Vásquez Oswaldo. (1955-VVVV)*. Recuperado el 1 de julio de 2014 de <http://www.mcnbiografias.com/app-bio/do/show?key=encalada-vasquez-oswaldo>.

- Guartán Serrano, M. (2014). *Análisis hermenéutico de la obra “La casita de Nuez” del doctor Oswaldo Encalada Vásquez*. (Tesis de maestría, Universidad Técnica Particular de Loja). Recuperado el 17 de junio de 2014 de [https://www.google.com.ec/?gfe\\_rd=cr&ei=8YFnVOCXMZfFqAXh-IHQCA&gws\\_rd=ssl#q=tesis%20de%20maestria%20guart%C3%A1n%20serrano%20en%20literatura%20infantil%20y%20juvenil](https://www.google.com.ec/?gfe_rd=cr&ei=8YFnVOCXMZfFqAXh-IHQCA&gws_rd=ssl#q=tesis%20de%20maestria%20guart%C3%A1n%20serrano%20en%20literatura%20infantil%20y%20juvenil).
- Gutiérrez Girardot, R. (1994). *Literatura fantástica y modernidad en Hispanoamérica*. México: Fondo de cultura económica
- Hahn, O. (1978). *El cuento fantástico latinoamericano en el siglo XIX*. México: Premiá Editores.
- Held, J. (1977). *Los niños y la literatura fantástica*. Paris: Les Éditions Ouviares.
- Imbert, E. A. (1979). *Teoría y técnica del cuento*. España: Ariel.
- Risco, A. (1982). *Literatura y figuración*. Madrid: Gredos, S.A.
- Roas, D. (2011). *Tras los límites de lo real. Una definición de lo fantástico*. Madrid: Páginas de Espuma, S. L.
- Roas, D. (2001). *Teorías de lo fantástico*. Madrid: Arco/libros.
- Rodari, G. (1999). *Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias*. Barcelona: Hupope, S.L.
- Rodríguez, H. (2011). *Análisis de las obras Clásicas de la literatura infantil y juvenil*. Loja: Universidad Técnica Particular de Loja.
- Rodríguez Casteló, H. (2011). *Historia cultural de la infancia y la juventud*. Loja: Universidad Técnica Particular de Loja.
- Román Capeles, M. (1995). *El cuento fantástico en Puerto Rico y Cuba*. Recuperado el 20 de junio de 2014 de <http://books.google.com.ec/books?id=tynaxRB18ZwC&pg=PR9&lpg=PR9&dq=mevin+roman+capeles+el+cuento+fant%C3%A1stico&source=bl&ots=f3U4wjk-BJ&sig=zXRXNMcoi7kX44o4bAyFpeqH3yE&hl=es&sa=X&ei=D61nVleUAogdgwT>

[q0IL4BA&ved=0CCUQ6AEwAg#v=onepage&q=mervin%20roman%20capeles%20el%20cuento%20fant%C3%A1stico&f=false.](https://www.google.com/search?q=mervin%20roman%20capeles%20el%20cuento%20fant%C3%A1stico&ved=0CCUQ6AEwAg#v=onepage&q=mervin%20roman%20capeles%20el%20cuento%20fant%C3%A1stico&f=false)

Sáinz Medrano, (1991). L. *Cien años de literatura fantástica. En el relato fantástico en España e Hispanoamérica*. Madrid: Colección Encuentros.

Todorov, T. (1980). *Introducción a la literatura Fantástica*. México: Editions du Seuil.

## BIBLIOGRAFÍA

- Borges, J. L. (1981). *Antología de la literatura fantástica*: Edhasa.
- Ferreras, D. (1996). *Lo fantástico en la literatura y el cine*: Ediciones VOSA.
- Grant, J. (1999). *The Encyclopedia of Fantasy*. Nueva York: St. Martin's Griffin.
- Morillas, E. (1991). *El relato fantástico en España e Hispanoamérica*. Michigan: Sociedad Estatal Quinto Centenario.
- Risco, A. (1987). *Literatura fantástica de lengua española*: España: Taurus.
- Roas, D. (2011). *Tras los límites de lo real*. Madrid: Editorial Páginas de Espuma.
- Roas, D. (2001). *Teorías de lo fantástico*. Madrid: Arco/libros.
- Roas, D. (2006). *De la maravilla al horror. Los inicios de lo fantástico en la cultura española*. Madrid: *Mirabel* Editorial.
- Rosemary, J. (1986). *Fantasy: Literatura y subversión*. Buenos Aires: Editorial Catálogos.
- Sanchez, A. (2009). *Fantasía de aventuras: claves creativas en novela y cine*. Barcelona: Editorial Ariel.
- Todorov, T. (2003). *Introducción a la literatura fantástica*. México: Premia editorial de libros
- .

**ANEXOS.**

## DISEÑO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN.

### Objetivos de la investigación

#### Objetivo general.

Analizar las obras para niños: *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez, mediante la investigación bibliográfica pertinente para determinar el carácter fantástico de sus obras.

#### Objetivos específicos:

- 1.- Identificar lo fantástico en las obras para niños: *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez.
- 2.- Interpretar el elemento fantástico en las obras para niños: *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez.
- 3.- Valorar el elemento fantástico desde la Literatura Infantil y Juvenil, en las obras para niños: *El Jurupi Encantado*, *El Milizho* y *El Mago de Goma*, de Oswaldo Encalada Vásquez.

### Preguntas claves

¿De qué manera Oswaldo Encalada Vásquez construye el elemento fantástico dentro de la literatura para niños?

¿Qué produce en los niños el elemento fantástico presentado en las obras de Oswaldo Encalada Vásquez?

¿De qué forma se relaciona el elemento fantástico con la realidad en que viven los niños, en las obras de Oswaldo Encalada Vásquez?

¿Cuál sería el aporte de las obras de Oswaldo Encalada Vásquez, a la Literatura Infantil y Juvenil ecuatoriana?

## Palabras claves

1. Literatura infantil.
2. Fantástico.
3. Realidad.
4. Investigación.
5. Cualitativo.
6. Niño/a.
7. Narración.
8. Análisis.
9. Comprensión.
10. Imaginación.

## Justificación

Desde que el niño/a nace, recibe formas literarias, poéticas, fantásticas, maravillosas, de ficción entre otras, contenidos fundamentalmente en libros infantiles, canciones y narraciones que son transmitidas de generación en generación, a través padres, abuelos, tíos, quienes crean su propia literatura de manera conciente (con la intención de los niños/as, se acerquen a los libros) para que desarrollen una relación afectiva niño/a – libro; o inconciente, (con la intención de sólo hacer dormir o entretener a los niños/as. Este contacto continuo y prolongado le permite interrelacionar su propia experiencia vital, con la fantasía, lo que ha sido transmitido mediante la palabra y los gráficos.

Toda la familia, al igual que la escuela, tienen un papel importante en este proceso, ya que el niño/a generalmente asume el rol del o la protagonista; de ahí parte lo indispensable, de saber distinguir entre la fantasía y la realidad, adquiriendo su propia identidad, la de los demás y la del entorno, teniendo en cuenta uno de los principios de las obras literarias de Oswaldo Encalada Vásquez, es el respeto y protección a la biodiversidad.

Teniendo como base lo expuesto, el trabajo de investigación se centra en *El análisis de lo fantástico en las obras. El Jurupi Encantado, El Milizho y El Mago de Goma, de Oswaldo Encalada Vásquez*. El analizar e interpretar lo fantástico de estas obras, nos guiará para

realizar propuestas claras que ayuden al pequeño lector a vivir y disfrutar lo fantástico desde una perspectiva propia, donde la experiencia adquirida sea significativa y le sirva en su vida diaria, poniendo en práctica la perseverancia, el autoestima, el respeto a sí mismo y a su entorno, a vencer obstáculos y alcanzar sus metas.

### **Enfoque de la investigación**

La presente investigación sobre *El análisis de lo fantástico en las obras. El Jurupí Encantado, El Milizho y El Mago de Goma, de Oswaldo Encalada Vásquez*, está basada en el enfoque Interpretativo, cuya característica es Naturalista-cualitativa; esto se debe a que la investigación es literaria, en donde se ahondará el análisis subjetivo del autor, de lo fantástico y del lector.

Esta investigación, por ser cualitativa, se fundamenta en un proceso inductivo; es decir, explorar, analizar, interpretar y luego generar perspectivas teóricas, que van de lo particular a lo general.

En un estudio cualitativo, el investigador se centra en analizar los datos uno por uno, hasta llegar a un resultado general. Esta investigación, tiene su núcleo en una perspectiva interpretativa, centralizada en el entendimiento de las acciones y los seres vivos principalmente.

El investigador se introduce a las experiencias individuales de los aspectos investigados y de los que participan en ellos, a sus reacciones, efectos y consecuencias de sus acciones, siempre consciente de que es parte del fenómeno estudiado.

Este enfoque basa su concepto en el patrón cultural, que parte de la premisa de que toda cultura o sistema social tiene un modo único de entender situaciones y eventos. Los modelos culturales se encuentran en el centro de estudio de lo cualitativo, pues son entidades flexibles y maleables que constituyen marcos de referencia para el actor social, y están costitudos por el inconsciente, lo transmitido por otros y por la experiencia personal.

## **Tipo de investigación**

Este trabajo de investigación es de tipo Estética de la recepción, debido a que los elementos claves de la comunicación literaria son: el emisor, el mensaje y el receptor, de esta manera el lector es quien toma el papel de mayor importancia dentro del proceso de investigación. Además aquí se analiza la respuesta del lector ante los textos literarios, haciendo énfasis en el modo de recepción de los lectores. Pues si entendemos a la literatura como un medio de comunicación, debemos entender que el mensaje está destinado a ser recibido por los lectores, quienes deberán codificarlo.

Es bibliográfica y documental porque se efectuará un estudio sobre un determinado tema, autor y obras.

Es interpretativa, ya que después de realizar el análisis se deberá interpretar para llegar a lograr el fin de la investigación.

Es reveladora, porque presenta las obras de un autor que a pesar de tener gran importancia y prestigio en el mundo de la literatura ecuatoriana, no tiene mucha difusión entre los medios de comunicación, como la mayoría de nuestros escritores.

Los soportes teóricos en los que se fundamentará esta investigación estarán dados por autores como: David Roas, Tzvetan Todorov, Gianni Rodari, Jacqueline Held, Enrique Anderson Imbert y otros autores a quienes encuentre durante el proceso de investigación.

## Cronograma de trabajo

FECHA	ACTIVIDAD
Fase I: PRESENTACIÓN DEL PROYECTO	
20 de mayo del 2014	Confirmación de matrículas al cuarto ciclo de la Maestría en Literatura Infantil y Juvenil.
30 de mayo del 2014	Designación de directores de trabajo de fin de maestría. TFT
Fase II: EJECUCIÓN	
Junio	Revisión bibliográfica y entrega del marco teórico
Hasta el 30 de junio	Entrega de los antecedentes de la investigación.
Hasta el 28 de julio	Entrega del Marco teórico.
Hasta el 4 de agosto	Diseño de los instrumentos de la investigación.
Hasta el 25 de agosto	Aplicación de los instrumentos de investigación.
Hasta el 22 de septiembre	Análisis de los instrumentos de la investigación.
Hasta el 20 de octubre	Análisis de los resultados desde la Literatura Infantil y Juvenil.
25 y 26 de octubre	Reunión presencial.
Del 12 al 21 de noviembre 2014	Revisión del informe de investigación por el Director de tesis.
Del 24 al 27 de noviembre 2014	Impresión y anillado de tres ejemplares del informe de investigación
28 de noviembre 2014	Entrega de los anillados de tesis al Centro Universitario.
01 de diciembre del 2014	Designación de los miembros del tribunal revisor por parte de la Coordinación Académica de la

	maestría.
01 de diciembre del 2014	Envío de los anillados a la UTPL por parte del Centro Unicersitario.
08 de diciembre del 2014	Entrega de borrador de TFT (anillado) a los miembros del tribunal de grado para su revisión, calificación y aprobación (informe).
Del 09 al 31 de diciembre del 2014	Revisión, calificación y aprobación del trabajo de investigación por parte de los miembros del tribunal informe a la secretaría del posgrado.
02 de enero del 2015	Entrega de los informes de revisión por parte de los miembros del tribunal a la secretaría de posgrados.
12 de enero del 2015	Entrega de los informes de revisión a los estudiantes.
22 de enero del 2015	Envío de anillados por parte de aquellos estudiantes cuyas TFT requieren mejoras para segunda revisión.
26 de enero del 2015	Entrega de TFT a los miembros del tribunal para su revisión y calificación de las tesis que requieren mejoras para segunda revisión.
09 de febrero del 2015	Revisión, calificación y aprobación del trabajo de investigación por parte de los miembros del tribunal informe a la secretaría de posgrados de las tesis que requieren mejoras.
13 de febrero del 2015	Envío de 1 cd grabado con los archivos por biblioteca, certificación del Director de TFT firmado con esferográfico azul. Acta de sesión de derechos y autoría firmado por el estudiante con esferográfico azul.
Fase III: DISERTACIÓN E INCORPORACIÓN	
25 Y 26 de febrero del 2015	Disertación
27 de febrero del 2015	Incorporación